

10/2/27

160

PER  
B-226

S  
LE **BULLETIN DE LA FERME**

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



FONDÉ  
604-11-6-25  
Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis

PARAIT TOUS LES JEUJIS

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la province de Québec

Administration et Rédaction,  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT:

Canada, excepté Cité de Québec	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers	.75

VOLUME XV, No 6

QUÉBEC

LE 10 FÉVRIER 1927

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

La production de son et de gru est à peine suffisante pour satisfaire aux besoins de la consommation immédiate.

Nous pouvons encore vous procurer quelques chars de son et de gru complets.

Placez vos commandes immédiatement pour vous protéger.

## PORCS ABATTUS

Nous sommes en mesure d'obtenir des prix très avantageux pour les porcs abattus, bien préparés, pesant 90 à 140 livres.

Expédiez-nous les vôtres immédiatement.

## VOLAILLES VIVANTES

Notre nombreuse clientèle nous demande de fortes quantités de volailles vivantes, de bonne qualité et nous paye les plus hauts prix du marché. Profitez-en.

**Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal**  
(B. P. 326)

10

10

10

**PANIER AUX LETTRES**

**Q.** Je viens m'informer où je pourrais me procurer tout ce qu'il faut pour être laitier. Me renseigner sur prix des canistres à lait, bouteilles et cartons, etc.

Où pourrais-je me procurer de bonnes vaches Holstein ou Ayrshire. Que pensez-vous de Montréal ou Winnipeg. J. A. L. Amos.

**R.** Notre correspondant devrait s'adresser de préférence à M. J. Alex. Rioux, de Macamic, l'agronome du comté qui lui fournira immédiatement tous les renseignements qu'il désire, et toutes autres informations utiles pour bien débiter dans cette entreprise.

**Vieux temps, vieilles choses**

Il y a de cela longtemps, bien longtemps, en 1750. M. Joseph-Gerald Hertel de la Frenière demeurait aux Trois-Rivières, rue Notre-Dame, dans la maison de pierre qui de nos jours encore voisine le monastère des Ursulines.

Il avait une amie, Toinette Bouton. Tous les soirs, pendant dix, quinze... vingt ans, M. de la Frenière se rendait à l'angle des rues Notre-Dame et du Château, en face de l'ancienne église paroissiale, pour y faire la partie de cartes avec Toinette. A neuf heures sonnait, hiver comme été, il se levait, saluait militairement et se retirait.

Un incident vint en aide au timide amoureux.

Il n'y avait alors ni lampe électrique ni bec de gaz et, en hiver, M. de la Frenière en portait sa lanterne.

Par un soir de tempête, Mlle Bouton l'avait allumée comme d'habitude après la veillée et, comme elle couvrait la porte, une rafale éteignit la lumière. Elle eut tôt fait de remettre les choses à point puis en présentant le fanal à son ami, elle lui dit:

— J'ai bien de la peine de vous voir sur la rue par un temps pareil.

— Il n'en tient qu'à vous.

— Comment cela?

— Si nous demeurions ensemble, je ne serais pas obligé de sortir le soir pour la partie de cartes.

— Je prendrai votre désir en considération.

C'était la première proposition de mariage que Toinette recevait. Elle l'accepta. Il y eut des noces. Aux anciens nouveaux mariés, Dieu ménagea dix-huit années de bonheur conjugal. Après la cession du pays, loyal envers ses nouveaux souverains, M. de la Frenière conserva néanmoins ses habitudes et ne changea rien au costume de son jeune temps. La chevelure soignée avec soin, la éouette nouée par un ruban noir, il portait avec une rare distinction, un semillant habit bleu, fleuri de dentelles aux manches et au jabot, avec les poches de côté crénées de la même couleur rouge que les parements des boutons et les ornements des manches. Une culotte courte de la même nuance que l'habit, des bas de soie et des souliers à boucle complétaient le costume de ce gentilhomme qui ascéda le 18 novembre 1768.

M. et Mme de La Frenière avaient adopté une nièce, Claire Pratte, qui épousa M. Augustin Paradis. De cette union naquirent deux filles: Claire et Josephite. Cette dernière devint la femme de M. F.-X. Robert dit Lafontaine. Ils eurent quatre enfants: une fille et trois fils dont l'un fut Aimé Lafontaine, juge d'Aylmer.

**Les désastres au Canada depuis 60 ans**

Voici une liste, aussi complète que l'on puisse la dresser, de tous les désastres qui se sont produits au Canada depuis 60 ans:

- 1864—St-Hilaire, Qué., déraillement, 83 morts.
- 1872—Pelleville, Ont., déraillement, 30 morts.
- 1887—St-Thomas, Ont., explosion de pétrole, 14 morts.
- 1899—Hamilton Ont., déraillement, 17 morts.
- 1896—Springfield, N.-E., désastre minier, 125 morts.
- 1898—Trenton, Ont., collision de chemin de fer, 12 morts.
- 1902—Windsor, Ont., collision de chemins de fer, 28 morts.
- 1907—Québec, effondrement du pont de Québec, 75 morts.

- 1907—Montréal, incendie d'une école, 16 morts.
- 1907—Chapleau, Ont., déraillement, 50 morts.
- 1910—Montréal, effondrement d'un édifice, 33 morts.
- 1910—Sault Ste-Marie, déraillement, 48 morts.
- 1914—Hillcrest, Alta., désastre minier, 189 morts.
- 1917—Halifax, N.-E., explosion et collision, 1,635 morts.
- 1917—Montréal, incendie d'une pouponnière, 64 morts.
- 1918—Stellarton, N.-E., accident de mine, 88 morts.
- 1922—Cumberland, C.-A., accident de mine, 123 morts.
- 1923—Cumberland, C.-A., accident de mine, 50 morts.
- 1927—Montréal, panique dans un cinéma, 78 morts.

**Le "Bulletin de la Ferme"**

Rédaction et Administration

111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)

Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.

Imprimée par "Le Soleil Ltée."

Téléphone, 2-4297. Case Postale 129

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1906

Capital autorisé.....	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserves.....	\$ 5,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1925).....	\$ 45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts. Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE**

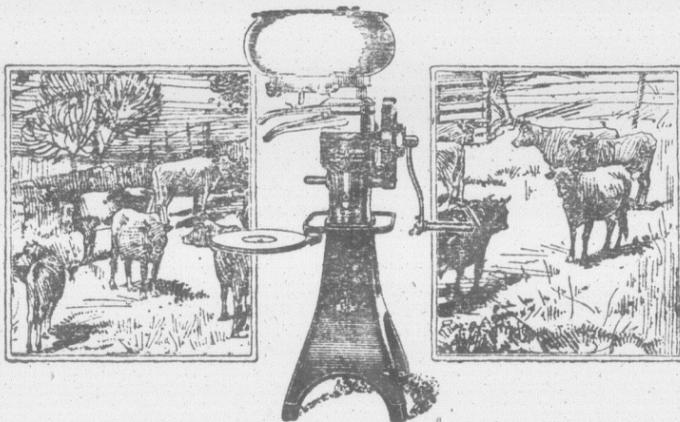
Vice-président et Directeur-Général  
**M. TANCREDE BIENVENU**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

131 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard.

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME



**Ecrémeuse (Primrose)**

**MCCORMICK-DEERING**

**sur Coussinets à Billes**

**VOICI** la machine qui bat la marche dans les séparateurs à crème modernisés. D'une ferme à l'autre s'est répandue la bonne nouvelle de la merveilleuse efficacité qui facilite le travail d'écémage et grossit les économies de crème. La demande pour les centrifuges MCCORMICK DEERING sur coussinets à billes s'est accrue par sauts et par bonds. Des milliers et des milliers ont décidé en faveur de l'écémeuse plus simple, plus facile à tourner et écémant plus promptement. Aujourd'hui ces milliers de cultivateurs sont plus que jamais des fervents de la durable machine sur coussinets à billes.

La meilleure preuve de succès et de popularité réside dans les témoignages de propriétaires. Quand vous achetez un centrifuge informez-vous auprès de l'homme ou de la femme qui font un usage quotidien du McCormick-Deering. Renseignez-vous à fond sur chacun des points suivants: **Economie de crème, facilité de nettoyage, aisance de fonctionnement, propreté, huilage, simplicité, durée et service.** Agissez ensuite conformément au conseil qu'ils vous donneront quand à la valeur de la machine sur coussinets à billes.

Fabriquée par la Compagnie Harvester. Vendu partout par les agents de McCormick-Deering. Vous y gagnerez en achetant une écrémeuse McCormick-Deering.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY

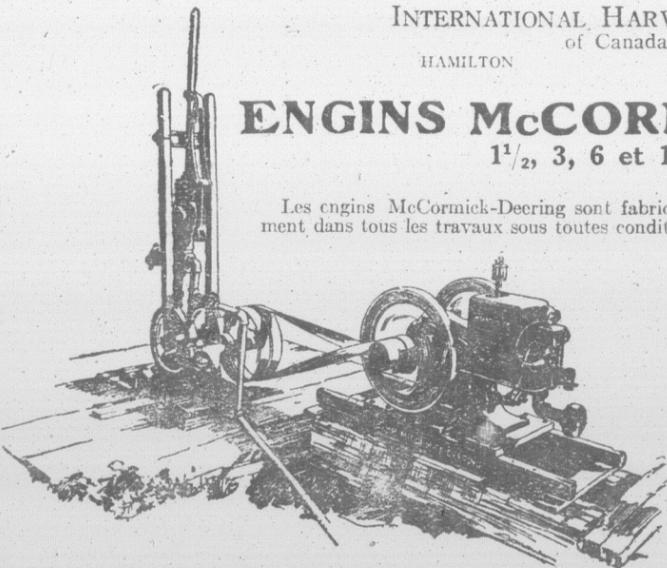
of Canada Ltd.

HAMILTON

CANADA

**ENGINS MCCORMICK-DEERING**

1 1/2, 3, 6 et 10 C. V.,



Les engins McCormick-Deering sont fabriqués de façon à donner le meilleur rendement dans tous les travaux sous toutes conditions.

Tous les modèles sont avec cylindre détachable, coussinets principaux remplaçables, manivelle enfermée, magnéto à haute tension, clapet d'étranglement, mélangeur de combustible simple et efficace. Ample provision pour refroidissement. Les parties mobiles soigneusement protégées contre la poussière et la saie. Toutes parties usées remplaçables à très bon marché. En un mot le McCormick-Deering constitue le moteur idéal pour quiconque désire avoir un pouvoir fiable et de longue durée.

**ADMINISTRATION ET PUBLI**

Abonnement payable d'avance

Canada— Excepté cité de Québec  
Cité de Québec et pays étrangers  
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérale de Québec et de la Société des Jardiniers-Marais

Tarif des annonces 15c. la ligne classifiée 25 mots, 50 sous par plus un sou par mot additionnel de 25 mots, minimum, 50 sous.

Four abonnement et annonces "Bulletin de la Ferme", Limitée, de la Montagne, (Edifice Morin), Case postale 129.—Tél. 2-4297.

Volume XV—Henri

Québec, 10 février

**Autrefois**

"Moderniser ses les marchés", voilà plus bas—les trois moyen de rendre not de plus en plus paya logiquement, nous ne tageux que si nos procteur. Et seules, nous denrées provenant c riences agricoles mo les trois moyens susc deviennent inutiles s

Nous commençons moderniser nos cultu ment les moderniser parer l'agriculture de

Regardons auto tirerons des conclusi avec celui de nos pè "à tout de reste" d faucheurs devaient a où le mil était gros et et faucilles ne serve les chicots des terres et les "rochières".

Grâce aux déco nique, la vapeur et plus perfectionnée a animale tout en four l'écrivait dans "le b le mécanisme dépo cependant réparaitr ment alors que rena et l'équilibre écono

Mais toujours foin, exigeant encor d'œuvre, se mettait suffisent aujourd'hu produire un minot peu près. Ce même de production et re Regardons 11 ans blé d'Inde alors 23 avons produit 828

Jadis le fermie économie d'ailleurs ment! Par contre, p les goûts étant mo heureux hommes d presque aussi rares car point de ces peuplées par ces récentes de la mét

CIALE

\$ 5,000,000.00  
\$ 5,500,000.00  
\$ 45,219,000.00

son département  
essieurs examinent  
ôts.  
naires lors de sa  
s.

TE

Nouveau-Brun-

FERME

euse  
ose)MICK-  
ING

à Billes

de pro-  
centri-  
ame ou  
otidien  
aignez-  
ts sui-  
lité de  
ement,  
rée et  
ément  
quand  
inets à

vester.  
McCor-  
ache-  
cing

RING

leur rende-  
ec cylindre  
cipaux rem-  
nce, magné-  
d'étrange-  
ible simple  
ision pour  
ies mobiles  
contre la  
utes parties  
bon mar-  
McCormick-  
teur idéal  
avoir un  
gue durée.

ADMINISTRATION ET PUBLI-  
CITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada— Excepté cité de Québec. \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Marailleurs 75c

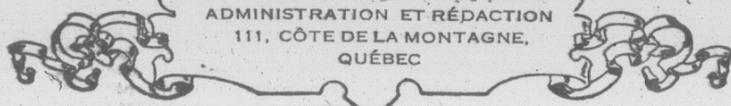
Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum, 50 sous.

Four abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Edifice Morin) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Marailleurs de la Province de Québec

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 10 FÉVRIER 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 6

Québec, 10 février 1927.

## "Autrefois et aujourd'hui"

"Moderniser ses cultures, soigner sa production, et surveiller les marchés", voilà dans leur ordre logique,—voyez pourquoi plus bas—les trois problèmes énoncés la semaine dernière comme moyen de rendre notre agriculture de plus en plus progressive, de plus en plus payante par conséquent. Cela va de soi, que, logiquement, nous ne vendrons sur les marchés les plus avantageux que si nos produits offrent satisfaction de la demande de l'acheteur. Et seules, nous attireront la considération de celui-ci, les denrées provenant d'une culture améliorée d'après les expériences agricoles modernes applicables aux cultivateurs. Donc les trois moyens susdits sont si étroitement liés entre eux qu'ils deviennent inutiles si l'un d'eux fait défaut.

Nous commencerons à étudier aujourd'hui pourquoi il faut moderniser nos cultures. Nous étudierons une autre fois comment les moderniser. Contentons-nous, aujourd'hui, de comparer l'agriculture de nos jours avec celle des temps jadis.

Regardons autour de nous, et constatons des faits. Nous tirerons des conclusions opportunes. Comparons notre travail avec celui de nos pères, il y a cinquante ans, alors qu'il fallait "à tout de reste" des faux bien coupantes surtout quand les faucheux devaient attaquer la "grand pièce" de la terre forte, où le mil était gros et raide comme des broches à tricoter". Faux et faucilles ne servent plus beaucoup aujourd'hui qu'à travers les chicots des terres neuves, les bordures de fossés, les "abouts" et les "rochières".

Grâce aux découvertes et applications récentes de la mécanique, la vapeur et l'électricité, une machinerie plus rapide et plus perfectionnée a remplacé ou réduit la machine humaine et animale tout en fournissant un meilleur rendement. René Bazin l'écrivait dans "le blé qui lève" et bien d'autres aussi après lui, le mécanisme dépoétise un peu la campagne. Cette poésie cependant réparaitra, et le goût du Beau se formera plus facilement alors que renaîtra la prospérité qu'amènent les machines, et l'équilibre économique attendu.

Mais toujours pratiques, et considérons qu'il y a 50 ans le foin, exigeant encore de nos jours beaucoup d'outils et de main-d'œuvre, se mettait en balles en 35 heures de travail; 11 heures suffisent aujourd'hui. Un homme prenait près de 5 heures pour produire un minot de blé d'Inde. Ce travail coûtait 35 sous à peu près. Ce même minot coûte aujourd'hui moins de 10 sous de production et requiert pour cela un peu plus de 30 minots. Regardons 11 ans en arrière à peine, la province récoltait en blé d'Inde alors 237 milliers de tonnes, l'été dernier, nous en avons produit 828 milliers.

Jadis le fermier ne produisait que pour sa dépense. Sage économie d'ailleurs de tirer de la terre la nourriture et le vêtement! Par contre, pas d'ambition pour augmenter la production, les goûts étant modestes \$10.00 à \$20.00 par mois rendaient heureux hommes de bois et de ferme, et les caprices étaient presque aussi rares que les loups-garous. Peu de marchés aussi, car point de ces villes-champignons rapidement édifiées et peuplées par ces industries nouvelles dues aux découvertes récentes de la métallurgie et de la chimie.

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Dites à vos amis que nous commencerons la semaine prochaine la publication du plus beau roman de la littérature canadienne-française.

Si vous aimez le Bulletin de la Ferme, c'est le bon temps de faire de la propagande.

La docilité, l'obéissance est la marque distinctive du parfait chrétien.

L'obéissance assure l'unité d'action, gage de succès.

Quand Pierre tire à droite et Baptiste à gauche, ça va de travers.

Un peuple est d'autant plus fort qu'il est plus docile aux directions de ses dirigeants.

Liberté! Fraternité! Deux grands mots dont on a beaucoup abusé, dont on abuse encore souvent.

La Liberté! mais où en trouver un plus sûr appui que le prêtre inculquant les principes de la religion dans les cœurs, prêchant les principes libérateurs de la religion chrétienne?

La fraternité! mais qui donc la pratique mieux que le prêtre, qui ne voit que des frères dans ses semblables, qui s'associe à leurs joies, prend part à leur bonheur mais encore plus à leurs souffrances et à leurs privations? Qui accompagne le courageux colon qui s'enfonce dans la forêt? Qui va planter le drapeau de la religion dans les endroits les plus reculés du pays, jusques aux glaces polaires?

Le prêtre mais on le trouve à toutes les pages de notre histoire, guide et soutien dans l'épreuve, conseiller prudent et fidèle toujours.

Qui dira ce que le peuple canadien-français doit à l'Eglise du Canada? Il est bon d'y penser quelquefois pour ne pas devenir des ingrats.

Au début de la colonie, l'Eglise du Canada était bien pauvre de biens terrestres et ne comptait qu'un petit nombre de sujets.

Elle s'est merveilleusement multipliée et ses œuvres d'éducation et de charité couvrent aujourd'hui tout le pays.

A elle la gloire d'avoir produit ces femmes et ces hommes bien-faisants qui ont élevé avec des peines incroyables ces hospices de charité où les souffrances corporelles trouvent un secours prompt et intelligent et ces asiles précieux où la jeunesse canadienne reçoit avec bonheur le pain de la science et les leçons de la vertu.

Ne nous faisons donc jamais l'écho de ceux qui n'ont que des

## RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

mots acerbes, cruels, injustes à l'égard du prêtre, si nous ne voulons devenir des ingrats.

Le Grand Congrès Mondial d'Aviculture, qui sera tenu à Ottawa, du 27 juillet au 4 août, est le troisième du genre, le premier ayant été tenu à la Haye en 1921 et le second en Espagne en 1924. Il demande un gigantesque travail d'organisation, assez avancé aujourd'hui pour prédire un succès complet. Plus de trente pays y prendront part.

Il se fait un mouvement sérieux pour forcer les commissions scolaires à rémunérer plus convenablement les institutrices de nos campagnes. Nous en sommes. Le salaire payé à la plupart de nos institutrices est ridiculement trop bas, souvent insuffisant au simple entretien de celle qui le reçoit.

Quand on pense que la moyenne des salaires payés aux institutrices dans la province de Québec n'est que de \$300. par année, tandis qu'Ontario leur paye \$1,200, la Saskatchewan \$1,500., le Manitoba \$1,000., le Nouveau-Brunswick \$900. Il y a là une anomalie, la disproportion est trop forte. Nos institutrices valent bien celles des autres provinces. Pourquoi reçoivent-elles si peu en comparaison des autres?

La pratique du vrai, du bien et du beau sera toujours le moyen le plus efficace d'inspirer l'horreur du mauvais, du laid et du faux.

Hier est le miroir et le maître d'aujourd'hui.

L'histoire est la maîtresse de la vie et le guide de la prudence dans les affaires humaines.

La sagesse consiste à mépriser tout ce qui ment, tout ce qui change: la mode, l'attitude, le faux, l'artificiel, l'emprunté, pour s'attacher à l'immuable, l'éternel, l'acquis, le naturel, le vrai.

Nos pères furent grands parce qu'ils ont bien servi Dieu et la patrie. Soyons de dignes fils de nos aïeux, marchons dans leurs pas.

A quoi bon se révolter contre les inégalités sociales? il faut accepter bon gré mal gré ce que Dieu a voulu.

L'égalité est une utopie: elle n'existe nulle part dans l'univers.

Bien fol est qui se laisse prendre aux phrases creuses de ceux qui prétendent donner le bonheur au peuple en faisant disparaître ceux-là même qui le guident et le font vivre.

(Suite à la page 89)

10

10

10

LA CAMPAGNE CANADIENNE, c'est le titre du feuilleton dont nous commencerons la publication dans le prochain numéro du Bulletin de la Ferme.

## 1927 FEBVRIER

		SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
11	V	Apparitions de N. D. de Lourdes	6 56	5 6	
12	S	Les Saints VII Fondateurs des S.	6 54	5 7	
13	D	Septuagesime, 2 cl. Kyr. des dim.	6 53	5 9	
14	L	S. Valentin, mart.	6 51	5 10	
15	M	SS. Faustin et Jovite, martyrs.	6 50	5 11	
16	M	De la Férie.	6 48	5 12	11 18
17	J		6 48	5 14	

LA CAMPAGNE CANADIENNE est un délicieux roman du terroir, dont nous devons la primeur comme feuilleton à l'obligeance de son auteur, le R. P. Adélaré Dugré, s.j.

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Entrepôt idéal

Pour la bonne conservation de nos produits



M. J.-C. Franklin, gérant des entrepôts de la Commission du Havre de Montréal.

Pour qu'un produit obtienne le plus haut prix du marché, il ne suffit pas seulement qu'il soit de première qualité au point de production, il faut qu'il parvienne à l'acheteur dans un état irréprochable. Les produits de la ferme n'échappent pas à ce principe général et la plupart d'entr'eux requièrent une attention toute particulière pour se rendre en bon état jusque chez le consommateur.

Des quantités considérables de ces marchandises se perdent chaque année ou subissent une forte dépréciation parce qu'elles ne sont pas conservées dans des conditions convenables.

La conservation des produits est donc une question de toute première importance.

C'est pourquoi, la Coopérative Fédérée, après avoir étudié ce problème sous toutes ses faces et chercher les moyens de conserver les produits qui lui étaient consignés, de façon à assurer la plus entière satisfaction possible aux producteurs et aux consommateurs, a décidé, en 1923, de tenir une forte partie de ses produits dans un entrepôt que la Commission du Havre de Montréal venait de construire.

Très avantageusement situés pour réduire au minimum les frais de manutention des marchandises, construits d'après les plans les plus modernes, à l'épreuve du feu, munis d'un système tout à fait modèle de réfrigération, de contrôle de la température, les entrepôts frigorifiques de la Commission du Havre de Montréal nous paraissent remplir toutes les conditions requises pour répondre à nos besoins.

Nous n'avons pas été déçus.

Depuis 1923, nous y avons placé environ 535,000 boîtes de beurre, 925,000 boîtes de fromage ainsi que de fortes quantités de poisson, œufs, miel, etc.

Tous ces produits ont été bien conservés; la réception et l'expédition se font avec le plus de rapidité et d'économie que l'on puisse désirer, les wagons de chemin de fer traversent une partie des entrepôts pendant que les navires s'attachent à l'autre côté.

Nous avons raison de nous réjouir d'avoir à notre disposition les entrepôts les plus modernes et les mieux aménagés, parce que cela nous permet de mettre les produits en bon état sur le marché, et par le fait même obtenir les plus hauts prix possibles à nos consignateurs.

M. Franklin, le gérant de ce vaste entrepôt, est un ami dévoué de la Coopérative Fédérée. Aussi, lui donne-t-il tout son appui et la majeure partie de son temps afin que les produits qu'elle reçoit soient placés dans les meilleures conditions possibles de conservation. Nous remercions sincèrement ce bon ami de la coopération.

## A nos expéditeurs d'œufs

Nous fournissons les caisses vides gratuitement à nos expéditeurs d'œufs.

Un grand nombre de caisses que nous avons prêtées au cours de l'année dernière ne nous sont pas revenues depuis plusieurs mois.

Par contre, nous recevons souvent des œufs dans des caisses qui ne nous appartiennent pas.

Nous désirons rappeler à nos expéditeurs que **LES CAISSES DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE NE DOIVENT SERVIR QU'À EXPÉDIER DES ŒUFS À LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE**; ceux qui ont de ces caisses et ne prévoient pas avoir d'œufs à nous expédier dans un avenir plus ou moins rapproché, nous obligeraient grandement s'ils voulaient bien nous les renvoyer à nos frais.

L'esprit de coopération que nos expéditeurs cultivent, dans leur propre intérêt et celui de tous les cultivateurs de notre Province, et pour lequel nous les félicitons cordialement, nous permet de compter qu'ils s'empresseront de se rendre à notre demande.

Il est bien entendu que nous continuons à fournir les caisses vides gratuitement à nos expéditeurs d'œufs, et nous sommes en mesure d'assurer la plus entière satisfaction à tous pendant 1927.

## Morue salée

A mesure que le carême approche, la morue salée prend de l'importance, car elle constituera un des principaux aliments des jours maigres.

Comme par les années passées, nos clients nous demandent de fortes quantités de morue salée de Gaspé, morue blanche (White Nape); ils savent qu'elle est de qualité supérieure, parce qu'elle est prise à l'automne alors qu'elle est grasse et possède plus de saveur que celle qui a été salée pendant l'été.

Aucun autre ingrédient que le sel n'entre dans la préparation de notre morue blanche salée; elle ne contient pas de borax, ni alun ni autre produit qui serait de nature à faire perdre de la valeur à la morue.

Nous n'avons plus à faire la réputation de notre morue salée; depuis trois ans, elle s'est acquise une popularité enviable et bien méritée.

Malheureusement, la température n'ayant pas été favorable à la pêche et à la salaison de la morue l'automne dernier, notre approvisionnement se trouve plutôt restreint.

En conséquence, nous vous conseillons de nous faire parvenir vos commandes le plus tôt possible, afin que vous soyez assurés de recevoir toute la quantité dont vous prévoyez avoir besoin.

L'emballage est le même que les années passées, et les prix sont les suivants: la grosse morue, en caisse de 150 livres ou en baril de 200 livres, se vend 7 cents la livre; la morue de grosseur moyenne est emballée de la même manière que la précédente et se vend 6½ cents la livre.

Pour les quantités moindres qu'une caisse ou un baril, nous majorons le prix d'une demi-cent par livre.

## Projet d'affiliation

La Société Coopérative Agricole de Sainte-Martine, comté de Châteauguay, a tenu son assemblée annuelle, ces jours derniers.

Environ 125 personnes y assistaient, parmi lesquelles on remarquait Monseigneur J.-C. Allard, curé de la paroisse, et son vicaire, M. l'abbé A. Paiement; M. Raoul Dumaine, chef de notre service de propagande; M. Cléophas Smith, cultivateur diplômé de l'Institut Agricole d'Oka; M. P.-N. April, agronome; MM. Philorum Mallette, Omer Parent, Zénon Legault, Aimé Lécuyer, et un grand nombre d'autres cultivateurs.

M. Cléophas Smith, secrétaire de la Coopérative de Sainte-Martine, a présenté un rapport très intéressant montrant que cette société compte 98 membres, qu'elle a fait environ \$40,000.00 d'affaires depuis sa fondation et que l'esprit de coopération se développe rapidement dans cette région.

La principale question qui fut soumise à l'assemblée fut l'affiliation à la Coopérative Fédérée.

Après que M. Dumaine eut expliqué les avantages du contrat d'affiliation pour les coopératives locales (remise d'une partie de notre commission, réductions spéciales dans certains cas, etc.), sur proposition de Monseigneur Allard, il fut unanimement décidé "que les directeurs soient autorisés à passer le contrat d'affiliation avec la Coopérative Fédérée."

Tous les directeurs ont été réélus pour l'année 1927; ce sont Monseigneur J.-C. Allard, MM. Philorum Mallette, président sortant de charge, Zénon Legault, Aimé Lécuyer et Omer Parent; M. Cléophas Smith a été nommé de nouveau secrétaire, et M. P.-N. April, vérificateur.

Dans notre article publié demandé aux intéressés du Bureau de Santé—cité—était trop exigeant avant d'annonçons aujourd'hui.

Afin de pouvoir juger si les conditions de santé des tiers, l'état sanitaire des éta soins de la traite sont nécessaires et peuvent être rempli

Ce rapport est sous forme ne faut pas s'en effrayer, par si oui ou non le producteur e bonne qualité de conservati seulement pour le lait qui d destiné à être converti en fi

Il y a bien un certain les conditions exigées et qui me de bonne qualité. Par gement des étables quand ches sont au pâturage, on p Si ces deux choses ne sont moins très utiles pour celui mais celui qui veut exporté conditions exigées, sans qu les autorités américaines m

Dans le moment, cert New-York; mais, en revan plus la livre de gras.

Si nous pouvons obten qués ou préparés dans de l que, si nous ne produisons à observer tous ces détails Un certain nombre de fabr Je ne chercherai pas la pre fruits laitiers, beurre et fr teurs était: "mauvaise sa 90% des produits qui ont fabriques ont reçu du mau avons donné instruction à afin de s'assurer des condi le faire.

Nous n'avons pas enc sur ces visites, mais en l que les conditions sanitair vraient attirer toute notre de produire du lait et de du fromage de première q

A part le marché amé pour notre lait et notre crè d'année en année et il est américain. Dans les seules Rivière il s'est vendu en 485 lbs de crème ont été c

## Une Réput

Les produits n par des milliers de d'un océan à l'aut nous après des an et d'efforts constan plus fiables et les j

Depuis 39 ans ment pour le bétail toutes nos études. vétérinaires, chimis but—produire des auquel elles étaien

Le succès de nous sommes acq canton, municipal national" est syno

Les préparatio surer de bons résu produits n'est pas visées et de nos ef

## INTERNAT

TO

N.B.—Nous avons publi et éducationnelles sur le de l'entretien des anima cultivateur ou éleveur q

## En vue de l'amélioration de la qualité de nos produits laitiers

Dans notre article publié le 3 février, dans le Bulletin de la Ferme, nous avons demandé aux intéressés de lire attentivement le rapport officiel de l'inspecteur du Bureau de Santé—cité de New-York—et de ne pas conclure que ce rapport était trop exigeant avant d'avoir pris connaissance des explications que nous vous donnons aujourd'hui.

Afin de pouvoir juger ce rapport à son mérite, il faut d'abord se demander si les conditions de santé des personnes qui manipulent le lait et des troupeaux laitiers, l'état sanitaire des étables et de la laiterie, la propreté des ustensiles et les soins de la traite sont nécessaires; et, en second lieu, si ces conditions sont pratiques et peuvent être remplies par les producteurs de lait.

Ce rapport est sous forme de questionnaire et pose vingt-neuf questions. Il ne faut pas s'en effrayer, parce qu'en somme ces questions se résument à demander si oui ou non le producteur est en état de fournir du lait sain, de bonne saveur et de bonne qualité de conservation. Ce sont là des choses absolument nécessaires, non seulement pour le lait qui doit être vendu en nature, mais pour tout lait ou crème destiné à être converti en fromage, en beurre ou en crème glacée.

Il y a bien un certain nombre de producteurs qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées et qui, cependant, livrent aux fabricques du lait ou de la crème de bonne qualité. Par exemple, on peut négliger les conditions ou l'aménagement des étables quand on ne produit du lait qu'en été; pendant que les vaches sont au pâturage, on peut également livrer du bon lait sans avoir une laiterie. Si ces deux choses ne sont pas indispensables dans certains cas, elles ne sont pas moins très utiles pour celui qui veut produire du lait de toute première qualité; mais celui qui veut exporter ses produits, lait ou crème, devra se conformer aux conditions exigées, sans quoi il s'expose à voir refuser non seulement son lait par les autorités américaines mais bien tout le lait reçu à la fabrique.

Dans le moment, certains états sont moins exigeants que ne l'est la ville de New-York; mais, en revanche, la cité de New-York paie la crème de 3 à 4 sous de plus la livre de gras.

Si nous pouvons obtenir plus sur le marché américain pour des produits fabriqués ou préparés dans de bonnes conditions sanitaires, il ne faudrait pas conclure que, si nous ne produisons pas de lait pour ce marché, nous n'avons pas d'intérêt à observer tous ces détails parce que nos fabricques ou fabricants ne les exigent pas. Un certain nombre de fabricants, nous l'admettons, n'ont pas été assez exigeants. Je ne chercherai pas la preuve ailleurs que dans la quantité considérable de produits laitiers, beurre et fromage, dont le seul défaut reproché par les classificateurs était: "mauvaise saveur" ou "saveur pas nette". J'ajouterai qu'au moins 90% des produits qui ont été classifiés No 2 l'ont été uniquement parce que les fabricques ont reçu du mauvais lait. Nous étions si persuadés de la chose que nous avons donné instruction à nos inspecteurs de faire des visites chez les cultivateurs, afin de s'assurer des conditions et de donner des conseils quand il y avait lieu de le faire.

Nous n'avons pas encore fait la compilation des rapports de nos inspecteurs sur ces visites, mais en les examinant nous sommes plus convaincus que jamais que les conditions sanitaires rencontrées chez le producteur sont celles qui devraient attirer toute notre attention, si nous voulons non seulement être en état de produire du lait et de la crème pour l'exportation mais produire du beurre et du fromage de première qualité.

A part le marché américain, nous avons dans la Province un excellent marché pour notre lait et notre crème. De fait, la consommation de ces produits augmente d'année en année et il est présentement plus important que ne l'est le marché américain. Dans les seules villes de Québec, Shawinigan, Grand'Mère et Trois-Rivières il s'est vendu en nature, en 1926, 1,683,167 livres de crème et en plus 561,485 lbs de crème ont été converties en crème glacée; à part la crème, il s'est reçu

19,912,265 livres de lait. Ces chiffres peuvent donner une idée de ce que doit être la consommation pour toute la Province. Personnes ne contestera que c'est un marché à cultiver. Il serait possible de consommer et il se consommerait beaucoup plus de ces produits s'ils étaient de meilleure qualité (surtout en hiver). Nous y arriverons si les intéressés comprennent bien toute la nécessité qu'il y a d'offrir au marché un produit sain, de bonne saveur et ayant toutes les qualités de bonne conservation. Ces choses ne peuvent être obtenues qu'en produisant dans des conditions sanitaires.

En se plaçant dans ces conditions, vous augmenterez la demande pour vos produits laitiers, tant sur le marché américain que sur vos marchés locaux.

ELIE BOURBEAU,

Inspecteur général des beurrieres et fromageries.

## L'électricité et l'agriculture

Un livre très intéressant portant pour titre "Le Développement Électrique une aide à l'Agriculture" vient d'être publié. L'auteur est M. Guy E. Trip, président du Bureau de direction de la compagnie Westinghouse, universellement connue.

La position éminente qu'occupe l'auteur dans le monde industriel serait suffisante pour attirer l'attention sur ce livre. Nous devons dire cependant que ce livre par lui-même et pour sa valeur intrinsèque mérite d'être lu et étudié.

M. Tripp admet le problème qui confronte aujourd'hui l'agriculture: revenus insuffisants comparés au capital investi et à la somme de travail dépensée.

D'un autre côté, la centralisation de l'industrie a probablement atteint son point culminant.

Le développement du pouvoir hydraulique et la facilité de transmission de l'électricité amènera probablement la solution de ces problèmes de l'industrie et de l'agriculture.

La décentralisation de l'industrie décongestionnerait les villes et donnerait de l'ouvrage au surplus de population des campagnes en même temps qu'elle créerait de nouveaux marchés pour l'écoulement des produits de la ferme.

Voilà des avantages appréciables qu'il ne faudrait point perdre de vue quand il est question du développement de nos pouvoirs d'eau.

L'électrification des campagnes est un problème qui a attiré l'attention de tous les hommes publics qui s'intéressent au progrès des classes rurales.

On a compris qu'un des meilleurs moyens d'attacher l'homme à la terre, c'était de rendre sa rude tâche plus facile et ses conditions d'existence plus agréables. L'électricité est la force qui indiscutablement se prête le mieux à la réalisation de ces deux objectifs.

L'électricité, quand elle sera répandue partout dans nos campagnes, rendra faciles des tâches aujourd'hui fort onéreuses: elles actionneront les machines à battre le grain, fera fonctionner les moulins à seie, tirera l'eau de la terre pour la distribuer aux abreuvoirs et faire le service de la maison, elle fera mouvoir la machine à laver et la machine à coudre, remplacera lampes et lanternes fumeuses etc.

En ce temps-là, grâce à l'électricité, les maisons de la campagne jouiront de tous les avantages de celles des villes, avec en plus les larges horizons et l'air pur et vivifiant.

### Phonographe GRATIS

Phonographe avec véritable bon moteur. Reproduit records de monologues, chant, musique. Fait pour durer, beau fini, tourne régulièrement. — Donnera beaucoup d'agrément à toute la famille. Donné en retour de la vente de 30 gravures artistiques, à 10c. chacune. **BLUINEMFG. Coy. 5040 rue Mill, Concord Jct. Mass. U.S.A.**



**1 an pour après payer 30 jours d'essai**

**ECREMEUSE American**

Véritables nouveaux modèles, grandement améliorés. Insurpassés par quelque marque que ce soit au monde pour écrémage parfait, commodité et doux à tourner. Le bol se nettoyant promptement est une merveille au point de vue sanitaire. Ecrème le lait chaud ou froid. Ecrème clair et épais, parfaitement dans les deux cas. Sept grandeurs. Capacité de 850 au produit d'une seule vache. Expédiez d'un endroit du pays près de chez vous. Prix de la manufacture aussi bas que \$24.95, même qu'aux Etats-Unis.

Paiements mensuels faciles et de \$2.20 seulement. **Ecrivez pour Catalogue Gratuit** Vous renseignez parfaitement sur notre offre sensationnelle d'économie d'argent. Nos bas prix, service gratuit et nouveaux modèles. **Ecrivez aujourd'hui.** **AMERICAN SEPARATOR Co.** Boite 129 J. Bridgeburg, Ont.

## Ne portez pas de bandage



Confort parfait garanti

avec chaque appareil Brook. Nouvelle découverte. Merveilleuse. Ni ressort ni tampons nuisibles. Coussins à air automatiques. Relie et amène les parties affectées ensemble, comme vous le feriez d'un membre fracturé. Pas d'onguent ni d'emplâtre. Durable et bon marché. Afin d'en donner la preuve l'envoyons sur essai. Gare aux imitations. Cherchez la marque de commerce portant la photo et la signature de M. C. F. Brooks, qui se voit sur chaque appareil. Il n'y en a pas d'autre véritable. Renseignements complets et brochure envoyés gratuitement sous enveloppe cachetée.

**BROOKS APPLIANCE CO.** 323 State St. Marshall, Mich.

### ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

### E.-BOISSEAU PICHER

NOTAIRE  
Prêts et Placements  
50 rue St-Pierre  
Québec - Tél. 2-3200

## MARQUES DE COMMERCE

En tout pays, demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR, qui sera envoyé gratuit.

### MARION & MARION

364, rue Université, - Montréal  
721, rue St-Pierre, - Québec  
et Washington, D. C.

Pour rire.—Un mari entre chez lui, tard dans la nuit et ivre.

—Quelle heure est-il? dit sa femme.

—Une heure.

Au même instant la pendule sonne trois coups.

—Ih! fait le pochard, on le sait qu'il est une heure, c'est pas la peine de nous le répéter trois fois.

## Une Réputation Dont Nous Sommes Fiers

Les produits médicinaux International sont tenus en haute estime par des milliers de propriétaires de bétail et jouissent de leur confiance d'un océan à l'autre. Cette magnifique réputation a été gagnée par nous après des années de dur labeur, de relations honnêtes et justes, et d'efforts constants afin de toujours offrir aux gens les produits les plus fiables et les plus satisfaisants.

Depuis 39 ans nous préparons des produits médicinaux exclusivement pour le bétail—ceci, et seulement ceci a constitué notre industrie; toutes nos études, les recherches et les expériences faites par d'habiles vétérinaires, chimistes et experts en bétail ont été dirigées vers un seul but:—produire des préparations qui atteindraient absolument l'objectif auquel elles étaient destinées.

Le succès de notre entreprise et l'enviable réputation que nous nous sommes acquise, sont démontrés par le fait que dans chaque canton, municipalité et paroisse dans tout le Canada, le nom "International" est synonyme de confiance, service et intégrité.

Les préparations International sont faites avec l'idée définie d'assurer de bons résultats, et elles le font réellement. La qualité de nos produits n'est pas accidentelle, mais elle est le résultat de nos hautes visées et de nos efforts sincères.

## INTERNATIONAL STOCK FOOD CO.

LIMITED  
TORONTO CANADA

N.P.—Nous avons publié récemment en français une brochure des plus intéressantes et éducatives sur le bétail. Cette brochure couvre plusieurs phases des soins et de l'entretien des animaux. Une copie sera adressée avec plaisir, gratuitement, à tout cultivateur ou éleveur qui en fera la demande.

# HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

## Fin d'un débat

Le débat sur le budget est terminé. Il a duré un peu moins que d'habitude. Le pays n'y a rien perdu. L'opposition a eu le bon esprit de ne pas prolonger inutilement la discussion et de ne pas même proposer d'amendement. Nous devons l'en féliciter.

Nous ne tenterons pas de résumer tout ce qui s'est dit de part et d'autre, nous ne le pourrions dans une simple chronique, et ce serait d'ailleurs prendre inutilement le temps de nos lecteurs.

Les deux derniers discours furent ceux de M. Duranleau pour l'opposition et de l'honorable M. David pour le gouvernement.

M. Duranleau a débuté par dire que les ministériels ont tort de tant vanter notre province. D'après lui, elle ne serait pas aussi prospère qu'on le dit. Ce n'est pas l'opinion de Baptiste, qui écrit lui qu'un homme doit toujours vanter son butin et les siens.

M. Duranleau trouve que nous exportons trop de bois à l'état brut. Il voudrait des restrictions, sinon l'embargo.

Quant à nos pouvoirs d'eau, il est d'avis qu'on les vend trop bon marché. On produira de l'électricité, mais ce sont les contribuables qui la paieront, c'est toujours le peuple qui paye. Il préférerait le système d'Ontario, le monopole de l'Etat.

Le premier ministre ayant fait ici observer que plusieurs capitalistes que l'on traite d'exploiteurs sont de bons amis de l'opposition. M. Duranleau rétorque: "Il peut y avoir de forts hommes d'affaires dans nos rangs, mais vous n'en trouverez pas parmi les anciens ministres conservateurs."

"Il ne peut pas y en avoir, fait remarquer un ministre, car ils sont tous morts. Voilà trente ans que nous n'avons pas eu de premier ministre conservateur."

M. Duranleau passe au crible de la critique différents actes de gouvernement, entre autres l'avance de quinze millions à la Banque Canadienne Nationale et voudrait un inventaire national pour savoir où nous sommes et où nous allons.

C'est l'honorable M. David qui a répondu à M. Duranleau. L'honorable Secrétaire provincial, toujours éloquent,

était en verve et a prononcé, dans une forme académique, un discours fortement charpenté, à maintes reprises vivement applaudi.

Au député de Laurier, M. David, répond:

"Au moment où partout au Canada et en Europe on admire la tâche accomplie dans le Canada français, au moment où notre bon crédit fait l'envie et l'admiration de l'étranger, est-il bon qu'on vienne proclamer, dans l'espoir de quelques avantages politiques, que la prospérité de la province de Québec n'est qu'apparente? Ce n'est pas ainsi qu'on peut aider au développement de notre province, et le capital étranger ne saurait être encouragé à venir par de tels déclarations. A ce pessimisme, je préfère le témoignage du président du Sénat, qui disait à ceux qui lui demandaient où il était mieux d'investir des capitaux: "Dans la province de Québec. Il n'y a pas de pays au monde où des placements puissent être faits avec plus de sécurité." (App.)

Quant aux pouvoirs d'eau, quelques-uns ont bien été vendus bon marché, par ce que personne alors ne voulait risquer de gros capitaux dans ces entreprises, mais on ne devrait pas oublier qu'ils ont fait surgir des villes comme Grand'Mère et Shawinigan et qu'ils rapporteront à l'avenir des millions à la province.

Les municipalités et les commissions scolaires n'ont peut-être pas plus d'argent en caisse qu'il y a vingt ans, mais elles ont construit des écoles, des aqueducs, des rues, des trottoirs, installé même l'électricité. On n'avance pas dans la voir du progrès sans qu'il en coûte quelque chose.

Quant à l'inventaire national que réclame M. Duranleau, il est déjà commencé. Quinze millions d'acres ont été inventoriés.

Le député de Laurier voudrait pour l'Etat le monopole de l'électricité, mais pourquoi donc a-t-il crié à l'étatisme quand le gouvernement a institué la Commission des Liqueurs? Le monopole de l'électricité à coûté à Ontario \$170,000,000. et sa Commission a eu l'an dernier un déficit de deux millions. Ce sont là des faits que l'on ne devrait point perdre de vue.

L'espace nous est mesuré, mais nous ne pouvons passer sous silence l'essor magnifique donné à l'instruction. Proportion gardée, notre province a fait plus en dix ans pour l'éducation qu'aucun autre pays au monde. En 1906, les fonds fournis aux municipalités scolaires s'élevaient à \$125,000.; en 1916, à \$325,000.; en 1926, à \$626,000.

L'augmentation de la contribution pour chaque comté a pris partout des proportions considérables: Argenteuil, 1916, \$3,511, 1926 \$4,964; Deux-Montagnes, 1916, \$3,544, 1926, \$4,399; Joliette, 1916, \$5,151, 1926, \$7,223; Sherbrooke, 1916, \$2,747, 1926, \$3,613; Témiscouata, 1916, \$7,540; 1926, \$15,000 et ainsi de suite dans tous les comtés.

Pour les fins éducationnelles en général, le gouvernement donnait \$449,950 en 1900; \$1,782,417 en 1925; \$3,771,317 en 1926. En 1890 la contribution des municipalités et du gouvernement ensemble ne s'élevait qu'à \$10.50 par enfant, en 1926 cette contribution s'élevait à \$48 par enfant.

Les contributions générales scolaires en 1890 étaient de \$406,485 pour le gouvernement et de \$2,440,397 pour les

## DEVINETTE

\$ 9.800<sup>00</sup>  
DONNE GRATIS

Les Prix en Argent que nous avons donnés s'élèvent au montant ci-haut mentionné.

Nous donnerons encore \$500.00 comme suit.

- 1er Prix \$100.
- 2ème Prix \$75.
- 3ème Prix \$60.
- 4ème Prix \$50.
- 5ème Prix \$40.
- 6ème Prix \$30.
- 7ème Prix \$25.
- 8ème Prix \$20.
- 5 Prix de \$10. Chacun en Argent
- 10 Prix de \$5. Chacun en Argent



Resolvez cette devinette et obtenez un PRIX EN ARGENT. Il y a huit figures à trouver à part celle du hibou. **POUVEZ-VOUS LES TROUVER?** Si vous les trouvez marquez-les d'un X, découpez la vignette et envoyez-nous la avec un papier sur lequel vous écrivez: "J'ai trouvé toutes les figures et les ai marquées." Ecrivez aussi votre nom et votre adresse. Dans le cas d'égalité l'écriture et la propreté seront un point important. Si votre réponse est juste nous vous adresserons par le retour de la maille, d'une condition très simple à remplir. N'envoyez pas d'argent. Vous pourrez être un des gagnants sans dépenser un sou de votre argent. Envoyez votre réponse directement à **GOOD HOPE MANUFACTURING COMPANY** Batise Mutual Life Rue Craig Ouest, MONTREAL

municipalités. En 1925, ces contributions sont de \$3,771,317 pour le gouvernement et de \$25,209,251 pour les municipalités, soit en total \$28,980,568. Voilà le progrès accompli par notre province dans ce domaine. Nous pouvons ajouter à cet effort les dépenses faites par le public dans les institutions spéciales où il y a actuellement 28,732 inscriptions, ce qui à une moyenne de \$125 par inscription, forme la somme de \$3,591,500. N'est-ce pas un beau résultat? L'honorable M. David a traité de bien d'autres sujets, mais nous devons couper court si nous ne voulons que le protège notre copie au panier. Nous terminerons donc ce trop bref résumé en disant que l'honorable Secrétaire provincial a fini en beauté le débat sur le budget. Son discours, l'un des meilleurs de la session a produit une impression profonde et durable.

Pierre Fouille-Partout.

Photographie véritable — Agé de 4 mois pèse 18 livres.  
Sa mère prenait du Composé Mitchell **ABSOLUMENT INOFFENSIF**—et vendu depuis 50 ans.  
Recommandé pour grossesse, menstruation irrégulière, maladies de femmes, et retour d'âge.  
**GARTIS**.—Brochure illustrée, donne tous renseignements. Demandez-la.—Rappelez-vous c'est **GRATUIT**.  
Dr. J. H. DYE Medical Institute.  
Rte 31 St. Marys, Ont.

—Le docteur.—Bien, qu'est-ce que vous avez?  
Le client.—Si je vous le dis, allez-vous me charger moitié prix?

## Pour les gens pressés

—On évalue à 118 millions la population des Etats-Unis.

—Ste-Thècle a été visité par un incendie désastreux. Cinq familles sont sur le pavé.

—Monsieur l'Archevêque de Montréal demande qu'on ferme le cinéma aux enfants et les théâtres le dimanche.

—Il a fallu 7500 livres de dynamite pour faire sauter le barrage de Farmer's Rapid, sur la Gatineau. Il n'y a pas eu d'accident.

—Nous avons maintenant un ambassadeur américain à Ottawa. Peu à peu le Canada prend rang parmi les nations.

—Le R. P. Lord, jésuite bien connu dans le district de Québec où il a prêché de nombreuses missions, est décédé à l'âge de 70 ans.

—Les manufacturiers de chaussures voudraient plus de protection. Ils ne pourront jamais empêcher les snobs de se chauffer à Boston ou à Londres.

—Les parisiennes perdent la tête; les voilà qui portent des bas dépareillés, l'un d'une couleur et l'autre d'une autre. Cela doit produire un bel effet dans le paysage.

—Le peuple anglais paraît foncièrement hostile à tout projet de guerre en Chine ou ailleurs. Les peuples en général veulent la paix.

—Vingt-neuf millions de femmes aux Etats-Unis dépensent une moyenne de soixante-quinze piastres par année pour leurs bas, un total de \$225,000,000. C'est dire qu'elles n'en tricotent pas beaucoup.

—Une briquetterie moderne sera construite au printemps à East-Angus, près de Sherbrooke. Il y a là un immense dépôt de glaise propre à la fabrication d'une brique de première classe.

—Un vol peu banal. On vient de découvrir que la résidence de campagne de l'Archevêque de Halifax a été cambriolée. Les voleurs ont enlevé tout le ménage et même la plomberie de la maison.

—Les passages à niveau offre un danger permanent. Leur dernière victime est un vieillard de Québec, M. Alfred McCallum. On ne pourrait jamais être trop prudent quand on traverse la voie ferrée.

—Le pacte de la Confédération n'a été en rien modifié par les conférences impériale, déclare l'honorable M. King. Celui-ci n'a pas permis que l'on touche aux droits garantis aux minorités catholiques et françaises.

—Le Dr Roussau, doyen de la faculté de médecine de Laval, est de retour d'un voyage de quelques semaines en France. Notre compatriote nous a fait honneur là-bas. Il a été nommé membre correspondant de l'Académie de Médecine de Paris.

—En Chine, le sentiment nationaliste se développe rapidement. Il y a là des centaines de millions d'êtres. S'ils étaient unis, qui pourraient leur résister? Heureusement pour les blancs, les jaunes sont divisés en factions qui se font la guerre. Déjà cependant, les puissances européennes sont obligées de céder des privilèges qu'elles considéraient comme intangibles. De nombreux vaisseaux de guerre et des milliers de soldats sont mobilisés dans les camps chinois. On est dans l'expectative d'une guerre prochaine, que la diplomatie s'efforce d'éviter.

## GRATIS

Boîte de coutellerie hache viande, montre, parure de cou, rideaux, tapis de table, clipper et nombreux articles indispensables donnés gratis à ceux qui vendront nos graines de jardin. Demandez 50 paquets de graines et notre circulaire.  
L'Union des jardiniers.  
C. P. 48, Bureau Guay, Lévis.



Toute erreur est fondée sur une vérité dont on abuse. BOSSUET.

Le sommeil est un voleur généreux qui donne à la force ce qu'il prend au temps.

## Grains de sagesse

LA BANQUE PROVI... DU CANADA.—Personne n'aurait trouver mauvais que nous réjouissions de l'état de prospérité de la Banque Provi... du Canada, dont l'on ne peut rendre un compte exact... ture du rapport détaillé... tions financières de cette... que nous publions dans le... numéro.

Mais il faut plus qu'une union platonique ou une union béate pour faire ma banque et assurer son développement. Il faut de plus apporter sans mesquinerie financier dont elle a besoin l'extension de ses affaires, forme de dépôts d'épargne, fera fructifier intelligemment aidant au commerce et industries nationales. Le compris, puisque la Banque provinciale du Canada a obtenu l'exercice 37.731 comptes et de nombreux saies sur différents points de la Province.

Peu de banques, même mieux cotées, peuvent n'être actives que par leur actif liquide immédiat, lisible égal à 65 pour cent, c'est là le splendide résultat nu par la Banque Provi... Canada. Nous en félicitons ses administrateurs, nous nous en réjouissons plus qu'il ne nous reussent la Province de Québec que les banques canadiennes-françaises.

Nos congratulations au personnel de la Banque provinciale du Canada pour sa ponctualité et son exactitude, nous ne contribuons pas à sa popularité toujours croissante.

L'une des plus nobles professions est celle de l'instituteur qui comprend son rôle qu'il a à jouer dans la vie de son pays. C'est de former le patriote, d'éveiller dans les âmes profondes de leur sentiment de juste fierté, de leur sentiment de noble et ligieuse noblesse, en leur montrant l'état d'âme de leurs ancêtres, en leur montrant ainsi leur développement dans le sens de leurs croyances, de leurs traditions et de leur dévouement à la race française d'Amérique.

La vie d'un Canadien doit s'inspirer de la foi, de la confiance, de nos pionniers et de nos héros de la défense nationale.

Un peuple reprend son milieu des luttes qui ont marqué sa vie, chaque fois qu'il se réveille, qu'il a le contact avec la vie, qu'il est sorti, avec les idées nouvelles, des siècles passés.

L'objet de la Grand... dial d'Aviculture qui... Ottawa du 27 juillet de cette année, c'est de qui s'intéressent à tout de cette industrie, afin d'intéresser dans l'aviiculture de vue mondial. Il a pour but de coordonner la... instructive et les recettes nations; de faire connaître les méthodes de production efficaces; d'établir la... tion et une meilleure

ans pressés

millions la popula-

visité par un incen- familles sont sur le

archevêque de Mont- ferme le cinéma aux le dimanche.

res de dynamite pour de Farmer's Rapid, y a pas eu d'accident.

tenant un ambassa- tawa. Peu à peu le armé les nations.

ésuite bien connu Québec où il a prêché sions, est décédé à

riers de chaussures protection. Ils ne écher les snobs de se à Londres.

perdent la tête; les bas dépareillés, l'un re d'une autre. Cela effet dans le paysage.

s paraît foncièrement de guerre en Chine tyles en général veu-

ions de femmes aux nt une moyenne de tres par année pour \$225,000,000. C'est otent pas beaucoup.

e moderne sera cons- ps à East-Angus. Il y a là un immense pre à la fabrication nière classe.

nal. On vient de dé- nce de campagne de ifax a été cambiolée. vé tout le ménage et e la maison.

veau offre un danger mprière victime est un M. Alfred McCallum. ais être trop prudent a voie ferrée.

la Confédération n'a ar les conférences im- orable M. King. Celu- s que l'on touche aux minorités catholiques

l, doyen de la faculté al, est de retour d'un semaines en France. nous a fait honneur mmé membre corres- mie de Médecine de

entiment nationaliste ment. Il y a là des s d'êtres. S'ils étaient leur résister? Heu- blancs, les jaunes sont qui se font la guerre. les puissances euro- es de céder des privi- léraient comme intan- ix vaisseaux de guerre soldats sont mobilisés ois. On est dans l'ex- erre prochaine, que la d'éviter.



fondée sur une vérité BOSSUET.

un voleur généreux qui qu'il prend au temps.

Grains de sagesse, Miettes de bon sens

(Suite de la page 85)

**LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA.**—Personne ne saurait trouver mauvais que nous nous réjouissons de l'état de prospérité de la Banque Provinciale du Canada, dont l'on pourra se rendre un compte exact à la lecture du rapport détaillé des opérations financières de cette Banque que nous publions dans le présent numéro.

Mais il faut plus qu'une satisfaction platonique ou une admiration béate pour faire marcher une banque et assurer son développement. Il faut de plus qu'on lui apporte sans mesquinerie l'appui financier dont elle a besoin pour l'extension de ses affaires, sous forme de dépôts d'épargne qu'elle fera fructifier intelligemment en aidant au commerce et à nos industries nationales. Le public l'a compris, puisque la Banque Provinciale du Canada a ouvert durant l'exercice 37.731 nouveaux comptes et de nombreuses succursales sur différents points de la Province.

Peu de banques, même parmi les mieux cotées, peuvent montrer un actif liquide immédiatement réalisable égal à 65 pour cent du passif c'est là le splendide résultat obtenu par la Banque Provinciale du Canada. Nous en félicitons sincèrement ses administrateurs et nous nous en réjouissons d'autant plus qu'il ne nous reste plus en Province de Québec que deux banques canadiennes-françaises.

Nos congratulations vont aussi au personnel de la Banque Provinciale du Canada qui par sa ponctualité et son exquise courtoisie ne contribue pas peu à la popularité toujours croissante de cette banque.

**L'une des plus nobles fins de l'instituteur qui comprend bien le rôle qu'il a à jouer dans la société, c'est de former le patriotisme des élèves en éveillant dans les couches profondes de leur âme des sentiments de juste fierté et de religieuse noblesse, en leur révélant l'état d'âme de leurs ancêtres et en développant ainsi leurs facultés dans le sens de leurs croyances, de leurs traditions et de la mission dévolue à la race française en terre d'Amérique.**

**La vie d'un Canadien français doit s'inspirer de la vie de nos pionniers de la foi, de nos pionniers du sol, et de nos pionniers de la défense nationale.**

**Un peuple reprend sa force, au milieu des luttes qui menacent sa vie, chaque fois qu'il rétablit un étroit contact avec la terre d'où il est sorti, avec les sentiments et les idées dont il a vécu dans les siècles passés.**

**L'objet du Grand Congrès Mondial d'Aviculture qui sera tenu à Ottawa du 27 juillet au 4 août de cette année, c'est de réunir ceux qui s'intéressent à toutes les phases de cette industrie, afin de stimuler l'intérêt dans l'aviculture au point de vue mondial. Il a aussi pour but de coordonner la propagande instructive et les recherches entre nations; de faire connaître les méthodes de production les plus efficaces; d'établir la standardisation et une meilleure coopération**

entre producteurs et distributeurs; de démontrer graphiquement, par des étalages, les phases importantes de l'industrie avicole; de promouvoir les rapports internationaux et les liens d'amitié entre les aviculteurs du monde.

Si l'élevage des volailles vous intéresse, vous devez avoir à cœur le succès de ce Congrès.

**Il faut savoir gré à M. l'abbé André Laliberté d'avoir réuni en volume tous les discours prononcés à l'occasion du dévoilement du monument érigé à Hébertville à la mémoire de M. l'abbé N. T. Hébert, curé de Kamouraska, qu'il n'est pas exagéré d'appeler le père de la colonisation au Lac St-Jean; c'est lui, en effet, qui y conduisit et y établit les premiers colons.**

Le fondateur d'Hébertville méritait qu'à cet endroit fut élevé le monument destiné à rappeler à la génération actuelle ce que ce prêtre a fait pour notre patrie.

**Le bon cultivateur songe dès maintenant à sa provision de semence pour le printemps prochain; c'est agir sagement que d'employer les loisirs de l'hiver à se préparer pour la presse du printemps. La plupart des cultivateurs savent déjà combien d'acres ils se proposent d'ensemencer de chaque récolte et la quantité de semence dont ils auront besoin. A tous, nous pouvons donner ce conseil: Ne semez que la semence la meilleure et la plus propre que vous pourrez trouver. Employez le grain que vous avez produit sur votre ferme, de préférence à tout autre, à condition que la variété soit bonne, qu'elle soit pure, et à condition que vous puissiez la nettoyer et la classer assez bien pour faire de la semence de choix.**

S'il vous faut acheter de la semence, voyez à ce qu'elle vienne de bonne source, qu'elle soit, de préférence, de la semence "Enregistrée", de la Coopérative Fédérée, ou des spécialistes ou marchands qui annoncent de temps à autre dans le "Bulletin de la Ferme".

Celui qui sème du bon grain récolte du bon grain; celui qui sème du mauvais grain récolte du mauvais grain. Personne ne le sait mieux que le cultivateur.

Mettez en terre de la **semence enregistrée** et le surplus de boisseaux que vous récolterez vous dédommagera amplement de ce qu'elle vous aura coûté ou du soin que vous aurez pris à la cribler et à la sélectionner.

Vous ne prendrez jamais trop de précaution dans le choix de votre semence. Demandez-le à ceux qui réussissent à faire de la culture payante.

**Ne manquez pas de lire l'article de rédaction intitulé: "Un médecin savant, le Docteur Théophile Robitaille". C'est pour l'avantage de votre santé.**

**Les chevaux de course sont en plus grande demande que jamais. L'élevage des pur-sang est assez dispendieux, mais ce ne serait peut-être pas un mauvais placement pour le gouvernement que d'ajouter à son haras quelques**

bons reproducteurs de chevaux de selle.

On devrait envoyer à la boucherie toute vache qui ne produit pas 300 livres de gras par année.

Vous ne garderiez pas un employé inutile, n'est-ce pas; pourquoi donc gardez-vous des vaches qui ne payent pas?

Si toutes les vaches de la province de Québec produisaient 300 livres de gras, ce sont des centaines de mille piastres de plus par année qui tomberaient dans les goussets des cultivateurs.

**Au Mexique.**—Voici ce qu'écrit, au sujet de la persécution au Mexique, une correspondante de Mexico:

"Tout le chapitre de la cathédrale de Durango est sous les verrous. Mais vive Dieu! demain, les persécuteurs de son Eglise retomberont dans l'impuissance et la nullité dont ils sont sortis; bientôt ils dormiront dans la poussière des tombeaux avec la triste célébrité des Nérons."

Une fois de plus, le Christ aura vaincu! Et vaillante, libre et divinement bienfaisante, l'Eglise sortira triomphante de l'épreuve.

**Ce qu'on disait des Canadiens** quelque cinquante ans après la fondation de la colonie: "Il y a surtout un grand nombre d'enfants. Ce fut un des points sur lesquels le roi questionna le plus M. Boucher, savoir si le pays était fécond en enfants. Il l'est, en effet, et cela est étonnant de voir le grand nombre d'enfants très beaux et bien faits, sans aucune difformité corporelle, si ce n'est par accident. Un pauvre homme aura huit enfants et plus, qui l'hiver vont nus-pieds et nu-tête avec une petite camisole sur le dos, qui ne vivent que d'anguille et d'un peu de pain; et avec tout cela ils sont gros et gras."

La race n'a pas dégénéré: les Canayens ont encore beaucoup d'enfants et ils ont aujourd'hui autre chose que de l'anguille à leur mettre sous dents.

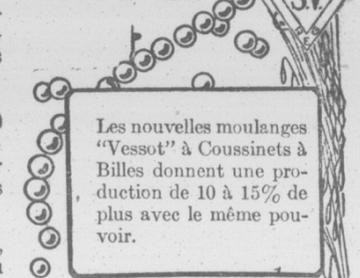
**La marne, sa composition et son emploi**

La marne se rencontre en gisements naturels, qui se composent essentiellement de carbonate de chaux, mélangé avec différentes quantités d'argile, de sable ou d'autre matière inerte. Il y a des gisements de marne dans presque toutes les provinces du Canada; ils se rencontrent généralement par couches de quelques pouces à plusieurs pieds d'épaisseur sur les vieux fonds de lacs, souvent recouverts de tourbe ou de vase. La marne est un amendement calcaire utile et important pour le traitement de la terre.

Certaines marnes se composent de carbonate de chaux presque pur, d'autres sont plus ou moins impures à cause de la présence d'argile, de sable, de matière organique, etc., déjà notés et ces substances ont naturellement moins de valeur en agriculture. Une marne qui contient de 80 à 90 pour cent de carbonate de chaux peut être considérée comme ayant une bonne qualité moyenne.

Généralement, les marnes ont une consistance molle et pâteuse; elles contiennent fréquemment beaucoup de petites coquilles, et en se desséchant sous l'effet de l'exposition à l'air, elles deviennent très friables, se désagrègent en une poudre grossière, ce qui permet de la répartir uniformément sur le sol. Il est rare que la substance séchée à l'air exige un broyage préliminaire; la marne constitue une source très bon marché et très avantageuse de chaux, car, assez souvent, on peut l'avoir pour le coût du creusage et du charroiyage.

**AUGMENTATION DE PRODUCTION**



Les nouvelles moulanges "Vessot" à Coussinets à Billes donnent une production de 10 à 15% de plus avec le même pouvoir.

De plus il n'y a pas de vibration, et la friction dans les coussinets est éliminée de 25 à 30%. Ceci prolonge la vie des coussinets et réduit le coût d'opération.

Nous manufacturons huit différentes grandeurs—convenables pour tous les pouvoirs.

VENDEES PAR LA CIE INTERNATIONALE HARVESTER DU CAN-LTEE.

Manufacturées par S. VESSOT & CIE. JOLIETTE, QUE.

**MOULANGES VESSOT**

La marne "indurée" est une substance dure comme de la roche, dont la structure ressemble à celle d'un gâteau de miel. Elle est déposée par les eaux, les cours d'eau, les sources riches en carbonate de chaux. Il existe de grands dépôts de cette substance dans beaucoup des vallées de la Colombie-Britannique et ces dépôts se composent presque exclusivement de carbonate de chaux pur. Une certaine somme de broyage est nécessaire avant que ce genre de marne puisse être employé avantageusement pour l'amendement du sol.

La marne peut être employée sur les argiles lourdes aussi bien que sur les sols sablo-argileux légers; elle est spécialement utile pour les premiers. Elle corrige l'acidité du sol par la chaux qu'elle apporte, elle fournit un aliment pour la nutrition des plantes, stimule la nitrification et aide ainsi à rendre assimilable l'azote inerte que renferme le sol. C'est un amendement calcaire bon marché et satisfaisant, dont on devrait tirer bon parti, surtout lorsqu'il en existe des gisements dans le voisinage de la ferme.

La marne de bonne qualité se reconnaît par le fait qu'elle donne une forte effervescence lorsqu'on y ajoute quelques gouttes de vinaigre fort ou d'acide. Avant d'exploiter un dépôt de marne, on fera bien de faire faire une analyse de la substance. Il faudra pour cela soumettre un échantillon représentatif au Service de la Chimie, Ferme Expérimentale Centrale, Ottawa.

FRANK-T. SHUTT, Chimiste du Dominion. L.-E. WRIGHT, Chimiste.

**Charité à bon marché.**—Un juif marie sa fille et à cette occasion donne un grand festin. A la fin du repas de noces, un rabbin prend la parole:

—Mes frères et mes sœurs, puisque nous sommes dans la joie et la liesse, n'oublions pas les pauvres... Je vous propose de crier avec moi Hourrah pour les pauvres!...

**Fin de deuil.**—Votre frère vient de se marier?

—Oui.

—Après neuf mois de veuvage, c'est tôt.

—Que voulez-vous? Il n'a pas voulu passer trop tristement l'anniversaire de la mort de sa femme!

10

10

10

# RAPPORT ANNUEL 1925-1926

## BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en Juillet 1900

SIEGE CENTRAL : 7 et 9 Place d'Armes, MONTREAL, Canada

CAPITAL AUTORISE - \$5,000,000.00

CAPITAL PAYE ET SURPLUS : \$5,776,000.00 (au 30 novembre 1926)

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: L'hon. Sir H. LAPORTE, C.P., président "Laporte-Martin, Limitée"; président "Société d'Administration Générale"; vice-président "Crédit Foncier Franco-Canadien".

Vice-Président: M. Tancrede BIENVENU, administrateur "Lake of the Woods Milling Co."; administrateur "Crédit Foncier Franco-Canadien"; administrateur local "Guardian Assurance Co. Ltd".

Vice-président: M. S.-J.-B. ROLLAND, président "Compagnie de Papier Rolland Limitée".

L'hon. Némèse GARNEAU, C.L., Québec, président "Les Prévoyants du Canada".

M. Emilien DAoust, président "Librairie Beauchemin, Limitée"; président "Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal"; commissaire du Port de Montréal.

M. Alphonse RACINE, président "Alphonse Racine, Ltée", nouveautés en gros, Montréal.

M. H. GERIN-LAJOIE, C.R., Société légale Kavanagh, Lajoie & Lacoste.

### BUREAU DE CONTROLE POUR LE DÉPARTEMENT D'ÉPARGNE

(Commissaires-Censeurs)

Président: L'hon. N. PERODEAU, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

Vice-Président: L'hon. E.-L. PATENAUDE, C.P., Administrateur de l'Alliance Nationale; Administrateur de l'Université de Montréal.

M. Samuel CASAVANT, de la maison "Casavant & Frère, Ltée", facteurs d'orgues, Saint-Hyacinthe.

Honorable Cyrille F. DELAGE, N.P., Surintendant de l'Instruction Publique de la province de Québec, Québec.

M. J.-L. FORTIN, marchand, Commissaire du Port des Trois-Rivières, Trois-Rivières.

L'hon. Sir Hormidas LAPORTE, C.P., président de la banque, membre ex-officio.

M. Tancrede BIENVENU, directeur Général de la Banque, membre ex-officio.

### DIRECTION

TANCREDE BIENVENU, Directeur-Général

C.-A. ROY, Assistant-Directeur-Général. L.-F. PHILIE, Assist.-Directeur-Gén.

J.-A. TURCOT, Secrétaire. J.-E. ST-ANDRE, Inspecteur en-chef, Pro-Temp.

### AUDITEURS REPRÉSENTANT LES ACTIONNAIRES

M. J.-A. LARUE, C.A.; L.I.C., Québec.

M. L.-E. POTVIN, C.A.; L.I.C., Montréal.

### Rapport présenté par le Conseil d'Administration à l'assemblée générale annuelle des actionnaires tenue le 2 février 1927.

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous soumettre pour approbation, le Bilan et le Compte de Profits et Pertes de votre Banque, pour l'exercice terminé le 30 novembre dernier, date de la clôture de nos livres pour l'année fiscale.

L'année 1926 a été marquée, en dépit des circonstances souvent difficiles, par de nouveaux développements des forces productives du pays, et notamment dans l'industrie de la pulpe et du papier, si largement encouragée, tout principalement par nos voisins des Etats-Unis.

Le Canada a aussi bénéficié de deux récentes récoltes abondantes, suivies d'une augmentation de la demande étrangère pour nos produits. Le gouvernement du pays est heureusement devenu plus stable; l'équilibre budgétaire semble plus assuré, et tout cet ensemble est assurément très encourageant. Il ne reste plus qu'à souhaiter que les efforts qui se font présentement en faveur d'une augmentation saine et permanente de notre population réussissent, pour que nous jouissions d'une ère de calme et de prospérité.

Des constatations également encourageantes pourraient être dégagées d'un examen minutieux de la situation générale dans les différentes provinces du Canada, et notamment dans les quatre provinces où votre institution est établie. Dans chacune de ces provinces nous constatons en effet une amélioration générale, et la situation dans les provinces de Québec et d'Ontario se ressent avec avantage du retour de l'ouest à ces conditions plus prospères et plus stables.

Les Provinces Maritimes elles-mêmes donnent des signes de réaction progressive

évidente, et là aussi l'avenir s'annonce plus brillant.

Notre institution a trouvé durant cet exercice de travail soutenu, un emploi satisfaisant de ses moyens d'action, malgré l'abondance de fonds improductifs, à certaines époques de l'année, et tout principalement l'abaissement continu des taux d'escompte ou d'intérêt sur les prêts.

Au mois de juillet dernier, comme vous le savez tous, une émission nouvelle de capital d'un million de dollars (\$1,000,000.) a été offerte à nos actionnaires, et nous avons eu le grand plaisir de constater, une fois de plus, la confiance toujours grandissante que témoignent nos nombreux actionnaires envers l'administration de leur Institution, car cette émission a été souscrite avec grande marge. Cette émission portait le capital payé de la Banque au chiffre important de quatre millions de dollars (\$4,000,000.) au 30 novembre dernier alors que tous les souscripteurs avaient entièrement complété leurs paiements. La moyenne du capital de la Banque durant l'exercice écoulé a été de \$3,378,672. Notre capital payé, qui est maintenant de \$4,000,000, divisé entre un nombre de plus en plus considérable, d'actionnaires, (3,304) bien classés, attendu qu'ils sont généralement groupés dans les localités où nos succursales sont établies, constitue pour l'Institution un élément de force qu'il nous plaît de constater.

Votre institution a été cruellement frappée depuis notre dernière réunion par le décès de l'Honorable Paul Tourigny, conseiller législatif, l'un de nos Commissaires-Censeurs. Son expérience des affaires et son honorabilité étaient connues de tous, et nous sommes sûrs que vous partagez

nos regrets.

Pour remplir ce siège vacant, et deux sièges additionnels qui ont été créés depuis pour représenter de nouveaux districts, Monsieur Samuel Casavant, de la maison Casavant Frères, de la cité de Saint-Hyacinthe, l'Honorable Cyrille Delage, surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec, et M. J.-L. Fortin, marchand important et Commissaire du port de la cité des Trois-Rivières, ont été élus durant l'année. Ces heureuses nominations, portant le nombre des membres du bureau des Commissaires-Censeurs de votre Institution à sept, auront sans doute votre approbation, à cause de la compétence et de l'influence bien connues de ces nouveaux membres.

De plus, suivant la coutume déjà établie dans plusieurs autres Banques du Canada, votre Conseil a récemment élu, administrateur, Monsieur H. Gerin-Lajoie, C.R., l'un des avocats de l'Institution, en remplacement de M. W. F. Carsley, qui a cru convenable d'offrir sa démission à l'occasion de son départ pour un très long voyage à l'étranger. Dans les circonstances, vos Administrateurs ont dû accepter avec regret la démission de M. Carsley et ils désirent reconnaître ici les services signalés qu'il a rendus à l'Institution pendant les dix-huit années qu'il a siégé au conseil.

Il n'est pas nécessaire de faire ici l'éloge de M. Lajoie, déjà si bien connu dans le public. Il est l'un des avocats de la Banque et aussi l'un de ses actionnaires depuis sa fondation. Le conseil, en l'élevant, a voulu reconnaître sa grande valeur professionnelle et les services qu'il a rendus à l'Institution au cours de sa longue collaboration.

Après ces considérations d'ordre général, vos Administrateurs sont heureux de pouvoir vous informer que, en ce qui concerne les opérations de votre Institution durant l'exercice écoulé au 30 novembre dernier, elles ont donné des résultats favorables comme vous le montrera la suite du présent rapport.

Nous avons d'abord constaté avec plaisir que le nombre des déposants s'est considérablement accru, car 37,731 comptes nouveaux ont été ouverts au cours de l'année. Si l'on tient compte du fait que le paiement de la nouvelle émission de capital déjà mentionnée dans ce rapport a été presque entièrement souscrite et payée par des actionnaires-déposants de l'Institution, soit la somme d'au delà de \$1,220,000, et que l'on ajoute ce montant aux augmentations démontrées dans le bilan, nos dépôts accuseraient une augmentation de près de \$3,400,000 sur les chiffres de l'an dernier. Le total de nos obligations et dépôts au 30 novembre était de la somme de \$42,063,242. (Quarante-deux millions, soixante-trois mille, deux cent quarante-deux dollars).

L'exercice clos a laissé un bénéfice net de

### Rapport de MM. les Commissaires-censeurs pour l'exercice 1925-1926

Messieurs,

Pour exécuter le mandat que vous avez bien voulu nous confier lors de votre dernière assemblée générale, nous avons l'honneur de vous faire rapport que nous avons pris connaissance mensuellement des valeurs de tout repos possédées par votre Banque et nos vérifications nous ont donné pleine satisfaction.

Nous avons donc régulièrement constaté chaque mois que le Trésor de la Banque contenait des valeurs en quantité plus que suffisante pour satisfaire aux exigences des règlements concernant la liquidité de l'actif de la Banque et partant le remboursement des dépôts en cas d'éventualité; les minutes de nos délibérations mensuelles en font foi.

\$454,123,37 contre la somme de \$407,253 l'an dernier. Le dividende annuel ordinaire de 9 pour cent a été payé aux actionnaires, et une somme d'au delà de \$107,000 a été payée pour taxes aux différentes administrations fédérales, provinciales ou municipales, soit près de \$9,000 mensuellement. Aussi, comme c'est la coutume dans cette Institution, la somme de \$60,559.47 a servi à amortir complètement les frais de maintien des nouvelles succursales et à réduire également les comptes suivants: Immeubles servant aux succursales de la Banque, ameublements et autres immeubles.

Les créances douteuses ont été comme d'habitude amorties par des Réserves considérées suffisantes par les Auditeurs des Actionnaires, et leur certificat en fait foi.

L'actif global de la Banque au 20 novembre dernier, s'élevait au chiffre de \$47,880,504 (quarante-sept millions, huit cent quatre-vingt mille, cinq cent quatre dollars), et de ce montant l'actif liquide s'élève à au delà de \$27,000,000, représentant près de 65 pour cent sur ses obligations dues au public, dépôts, etc. En effet, notre bilan démontre au delà de \$6,300,000 en caisse et en banque, plus de \$5,000,000 en valeurs de la puissance du Canada et des provinces, et aussi au delà de \$5,100,000 en valeurs municipales, chemins de fer, etc., enfin des prêts à demande sur nantissement de titres généralement cotés à la Bourse de Montréal pour au delà de \$11,000,000 (onze millions de dollars). Il démontre en outre au delà de \$2,200,000 de prêts aux corporations municipales et scolaires.

Le bureau central et toutes nos succursales, situées, comme vous le savez, dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'île de Prince-Edouard, ainsi que toutes les sous-agences, ont été visitées par des inspecteurs et officiers compétents durant l'exercice écoulé.

Messieurs les Commissaires-Censeurs ont apporté les soins habituels les plus dévoués aux intérêts de votre Institution; leurs travaux mensuels prescrits par les règlements de la Banque ont été régulièrement accomplis, et leur rapport, qui vous sera présenté durant cette assemblée, en fait foi.

Comme par le passé notre personnel a continué de faire preuve d'intelligence, de dévouement et d'application, et vous voudrez bien vous associer à vos Administrateurs pour adresser à tous nos officiers et employés un témoignage de haute considération généralement bien mérité.

### POUR LE CONSEIL

D'ADMINISTRATION

(Signé): H. LAPORTE, président.

(Signé): Tancrede BIENVENU, vice-président et directeur gérant.

Balances au crédit du compte "Pr  
Profits de l'exercice finissant le 30  
Frais d'administration, intérêts  
perçus sur billets non échus  
et dettes douteuses.....  
Primes sur nouvelle émission de capital  
(Emission de \$1,000,000. 30  
Prime supplémentaire payée par

Répartis comme suit:  
Pour deux dividendes trimestriels  
Pour deux autres dividendes trimestriels  
ainsi que l'intérêt accru sur  
sur le nouveau capital (juillet  
1926) au taux de 9% l'an

Taxe fédérale sur le papier-monnaie  
provision pour l'impôt sur le revenu  
Amortissement complet des frais  
de succursales, et réduction  
Banque", "ameublement" et

Balance au crédit du compte "Pr

FONDS DE RESERVE:

Balance au crédit le 30 novembre

### Rapport Général

Dépôts ne portant pas intérêt.....  
Dépôt portant intérêt, y compris  
Balance due au gouvernement fédéral  
Balances dues aux gouvernements  
Balances dues aux banques et  
Uni et des pays étrangers.....  
Lettres de crédit en cours.....

Billets de banque en circulation.....  
Dividendes déclarés et non encore  
Dividende déclaré et payable le

Total des obligations  
Capital versé.....  
Fonds de réserve.....  
Balance au compte de "Profits et

Passif non compris dans les items

Epargnes monnayées.....  
Billets du Dominion.....  
Billets d'autres banques.....  
Numéraire des Etats-Unis et  
Chèques d'autres banques.....  
Balances dues par d'autres banques  
Balances dues par des banques  
leurs qu'au Canada.....

Valeurs du gouvernement de la  
ne dépassant pas la valeur  
Valeurs municipales canadiennes  
étrangères et coloniales, au  
nes, ne dépassant pas la valeur  
Valeurs de chemins de fer, débris  
du matériel.....  
Prêts à demande et à court terme  
au Canada, sur actions, débris  
valeur marchande qui suffit à le

Grand total.

Prêts à terme aux corporations  
Prêts courants et escomptés  
pleinement pourvu pour ces  
teuses.....

Déduction pour intérêts perçus  
effets.....

Engagements de clients sur let  
Dépôt fait au gouvernement fédéral  
en circulation.....

Prêts non en cours, déduction  
Immeubles autres que les bure  
Immeubles et meubles appartenant  
duction faite des amortissements  
Créances hypothécaires sur im  
Autre actif non compris dans l

VERIFIE ET TROUVE EX.

(Signé) J.-R. CHOQUET, contrôleur

### Certificat des

Aux actionnaires de

LA BANQUE

Nous avons comparé le bilan et les comptes de la banque et garantissons que les comptes sont exacts et que les valeurs sont correctement évaluées. Nous sommes d'opinion que le bilan est exact et que la situation de la banque est satisfaisante. (Signé) A. (Signé) I.

— Montréal, le 18 décembre

Les membres du conseil d'administration  
à l'unanimité.  
A une assemblée du conseil  
l'Honorable sir H. Laporte  
vice-présidents.

(Suite à la-page 91)

(Suite de la Page 90)

**LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**  
**COMPTE DES PROFITS ET PERTES**

30 novembre 1926

**CREDIT**

Balances au crédit du compte "Profits et Pertes", le 30 novembre 1925..	\$	25,465.25
Profits de l'exercice finissant le 30 novembre 1926, déduction faite des frais d'administration, intérêts sur dépôts, réserve pour intérêts perçus sur billets non échus (\$85,046.15) et provision pour pertes et dettes douteuses.....		454,123.37
Primes sur nouvelle émission de capital: (Emission de \$1,000,000, 30 avril 1926).....	\$	200,000.00
Prime supplémentaire payée par de nouveaux actionnaires.....		20,155.00
	\$	699,741.50

**DEBIT**

Répartis comme suit:		
Pour deux dividendes trimestriels au taux de 9% l'an sur \$3,000,000 ..	\$	135,000.00
Pour deux autres dividendes trimestriels sur les parts entièrement payées, ainsi que l'intérêt accru sur les paiements partiels faits en acompte sur le nouveau capital (juillet, août, septembre, octobre, novembre 1926) au taux de 9% l'an (capital payé à date \$6,000,000.).....		189,266.27
		304,266.27
Taxe fédérale sur le papier-monnaie (circulation de cette banque), et provision pour impôt sur le revenu.....		58,500.00
Amortissement complet des frais d'installation et de maintien des nouvelles succursales, et réduction sur les comptes "immeubles de la Banque", "ameublement" et aussi "Autres immeubles".....		60,539.47
	\$	423,305.74
Balances au crédit du compte "Profits et Pertes".....		276,435.86
	\$	699,741.60

**FONDS DE RESERVE:**

Balances au crédit le 30 novembre 1926.....	\$	1,500,000.00
---------------------------------------------	----	--------------

**Rapport Général de la Banque au 30 novembre 1926**

**PASSIF**

Dépôts ne portant pas intérêt.....	\$	5,772,546.61
Dépôts portant intérêt, y compris l'intérêt accumulé jusqu'à date.....		31,755,018.24
Balances dues au gouvernement fédéral.....		108,152.97
Balances dues aux gouvernements provinciaux.....		238,893.81
Balances dues aux banques et correspondants de banque du Royaume-Uni et des pays étrangers.....		11,307.47
Lettres de crédit en cours.....		6,450.00
	\$37,892,369.10	
Billets de banque en circulation.....		4,076,253.00
Dividendes déclarés et non encore réclamés.....		5,161.51
Dividende déclaré et payable le 1er décembre 1926.....		80,458.81
	Total des obligations au public.....	\$42,063,242.42
Capital versé.....		4,000,000.00
Fonds de réserve.....		1,500,000.00
Balances au compte de "Profits et Pertes".....		276,435.86
	\$47,839,678.28	
Passif non compris dans les item précédents.....		40,825.82
	\$47,880,504.10	

**ACTIF**

Espèces monnayées.....	\$	187,384.43
Billets du Dominion.....		1,766,592.75
Billets d'autres banques.....		654,955.00
Numéraire des Etats-Unis et autre numéraire étranger.....		81,196.88
Chèques d'autres banques.....		2,097,831.55
Balances dues par d'autres banques au Canada.....		1,357,759.74
Balances dues par des banques et des correspondants de banques d'autres qu'au Canada.....		254,041.99
	\$	6,399,663.34
Valeurs du gouvernement de la Puissance du Canada et des provinces, ne dépassant pas la valeur marchande.....		4,817,239.90
Valeurs municipales canadiennes et valeurs publiques britanniques, étrangères et coloniales, autres que les valeurs publiques canadiennes, ne dépassant pas la valeur marchande.....		1,332,367.62
Valeurs de chemins de fer, débetures et actions, n'exécédant pas le prix du marché.....		3,800,486.38
Prêts à demande et à courte échéance (ne dépassant pas trente jours) au Canada, sur actions, débetures, obligations et autres titres d'une valeur marchande qui suffit à les couvrir.....		11,016,488.14
	Grand total.....	\$27,366,245.68

Prêts à terme aux corporations municipales et scolaires.....	\$	2,209,581.84
Prêts courants et escomptés au Canada, après avoir pleinement pourvu pour créances mauvaises et douteuses.....		15,467,425.28
	17,677,010.12	
Déduction pour intérêts perçus à l'avance sur lesdits effets.....		85,046.15
	\$17,591,963.97	
Engagements de clients sur lettres de crédit.....		6,450.00
Dépôt fait au gouvernement fédéral en garantie des billets de la banque en circulation.....		158,400.00
Prêts non en cours, déduction faite des pertes prévues.....		142,836.82
Immeubles autres que les bureaux de la Banque.....		470,807.91
Immeubles et meubles appartenant à la Banque, au prix coûtant déduction faite des amortissements.....		1,826,507.81
Créances hypothécaires sur immeubles vendus par la banque.....		104,991.53
Autre actif non compris dans les item précédents.....		212,300.95
	\$47,880,504.10	

VERIFIE ET TROUVE EXACT:

(Signé) J.-R. CHOQUET, comptable en chef.

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION:

(Signé) M. LAPORTE, président.  
 (Signé) TANCREDE BIENVENU, vice-président et directeur-gérant.

**Certificat des Auditeurs nommés par les Actionnaires**

**Aux actionnaires de LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Nous avons comparé le bilan ci-dessus avec les livres du bureau-chef et les rapports certifiés reçus des différents succursales. Nous avons vérifié les valeurs détenues au bureau-chef, représentant les placements de la banque et garantissant les prêts. Tous les renseignements et explications que nous avons reçus nous ont été donnés.

Nous sommes d'opinion que les opérations de la banque qui sont venues à notre connaissance relèvent des pouvoirs de la banque et que l'état ci-haut est bien rédigé de façon à donner un aperçu vrai et exact de la situation de la banque à l'heure actuelle, après provision pour pertes et créances douteuses, ainsi que l'indiquent les livres de la banque.

(Signé) A. LARUE, C.A., de Larue et Trudel, Qu. bec.

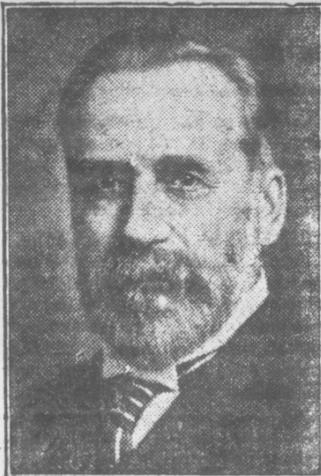
(Signé) L.-E. POTVIN, C.A., de Turcotte, Avenin et Potvin, Montréal.

— Montréal, le 18 décembre 1926.

Les membres du conseil d'administration et du bureau des commissaires-Censeurs ont tous été réélus à l'unanimité.

A une assemblée du conseil d'administration de la banque tenue après l'assemblée des actionnaires, l'Honorable sir H. Laporte fut élu président et MM. Tancrede Bienvenu et S.-J.-B. Rolland, tous deux vice-présidents.

**BON EXERCICE**  
**DE LA BANQUE**  
**PROVINCIALE**



SIR HORMISDAS LAPORTE qui a présidé à l'assemblée annuelle de la Banque Provinciale du Canada.

L'assemblée annuelle des actionnaires de la Banque Provinciale du Canada a eu lieu mercredi, le 2 février courant, au bureau-chef de la banque.

L'honorable Sir Hormisdas Laporte occupait le fauteuil, et le vice-président et directeur-gérant, M. Tancrede Bienvenu, a donné lecture du bilan annuel et du rapport du Conseil d'administration.

L'exercice écoulé a été marqué par une augmentation de \$1,000,000 dans le capital de la banque, cette émission ayant été souscrite à raison de \$120 par part pour les anciens actionnaires et de \$125 pour les nouveaux actionnaires, la somme totale des souscriptions reçues dépassant de beaucoup le montant de l'émission. La Banque Provinciale du Canada a maintenant au-delà de 3,300 actionnaires recrutés dans les localités où la banque est représentée, ce qui constitue pour elle un grand élément de force pour le progrès de ses affaires. Elle a actuellement en opération 131 succursales et 185 sous-agences réparties dans les provinces du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Edouard. Le rapport du Conseil d'administration mentionne également qu'au cours de l'exercice écoulé, 37,731 nouveaux comptes de dépôts ont été ouverts.

Le bilan et le compte de profits et pertes soumis présentent les caractéristiques habituelles de l'administration de la Banque Provinciale du Canada.

L'actif liquide s'établit à plus de \$27,000,000, soit près de 65 p. c. sur ses obligations au public, dépôts, etc. Les dépôts reçus du public, si l'on tient compte des paiements faits au cours de l'exercice par les déposants de l'institution, qui se sont portés souscripteurs de la nouvelle émission de capital, accuseraient une augmentation de près de \$3,400,000 sur les chiffres du dernier exercice. L'actif total atteint le chiffre global de \$47,880,000.

Le compte des profits et pertes indique, après paiement du dividende régulier de 9 p. c. et des taxes imposées par l'administration fédérale, une appropriation de \$60,594.97 en amortissement complet des frais d'établissement des nouvelles succursales, et en réduction sur les meubles et immeubles de la banque. Le rapport du Conseil d'administration mentionne également que le montant total des taxes payées aux diverses administrations, fédérale, provinciales ou autres, s'élève à la somme d'au-delà \$107,000, soit près de \$9,000 mensuellement.

Les actionnaires présents se sont déclarés très satisfaits des résultats obtenus et ils ont réélu les mêmes messieurs comme membres du Conseil d'administration et du Bureau des commissaires-censeurs.

**Rhumes d'Enfants**

vite et agréablement soulagés par le Sirop de Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase

Si on débarrasse promptement les enfants de leurs rhumes, il y aura moins de tendance à la pneumonie et à la consommation plus tard dans la vie. Le rhume négligé qui s'attache, c'est celui-là qui affaiblit les poumons et se change en affection grave.

Pas un traitement pour les toux et les rhumes n'est aussi populaire chez les enfants que le Sirop de Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase. Il est si agréable au goût, si délicieusement calmant et reconfortant et il procure du soulagement de façon si rapide que les enfants y ont recours instinctivement quand le rhume les étouffe ou que la toux les assomme.

C'est là le traitement favori de la mère pour le croup et la bronchite, car elle sait qu'il procure du soulagement alors que se produisent les spasmes de minuit. Il est sage d'en toujours avoir une bouteille à la commodité pour servir au plus tôt dans le cas d'urgence.

**Un problème social**

Depuis quelque temps déjà, dans les villes, on voit des pères de familles soucieux parcourir les rues cherchant les affiches "A louer".

Et partout, ou presque, à leur question on fait la même réponse: "Avez-vous des enfants?"

Et si le pauvre a une nombreuse progéniture, fut-il le meilleur homme du monde et sa femme le modèle des épouses, on lui répond invariablement: "Nous ne louons pas aux familles nombreuses; allez vous loger ailleurs".

Nous savons bien qu'on ne rencontre pas pareil égoïsme à la campagne, où les familles nombreuses sont encore en honneur.

Mais le campagnard tout autant que le citoyen est intéressé à ce qu'on ne tarisse point la fécondité qui fait honneur à notre race, en rendant plus lourde la charge et les difficultés que crée au chef de famille une traînée d'enfants. A la vie chère, au souci de l'éducation, aux sacrifices de toutes sortes qu'impose l'instruction d'une nombreuse famille, vient s'ajouter la difficulté de trouver ou louer. Et l'on s'étonne que dans les villes, les familles de douze enfants et plus se fassent plus rares. Mais c'est le contraire qui serait étonnant.

Au lieu d'être honoré et protégé comme il le devrait, le père d'une famille nombreuse est devenu un sujet de dérision et d'opprobre. On le rejette comme un chien galeux et on se moque de lui: "Pourquoi avez-vous tant d'enfants? Ça n'a pas de sens commun. Un ou deux, passe encore, mais une douzaine, vous n'y pensez pas. Allez vous loger où vous pourrez!"

Et c'est ainsi que l'on pousse les parents sur la route qui conduit aux berceaux vides, aux vices honteux et à la décadence.

La France pleure aujourd'hui sa trop faible natalité, d'un demi-million de moins par année qu'elle devrait être.

Nous n'en sommes heureusement pas encore rendus là, mais nous glissons sur la pente qui y conduit.

Nous n'avons pas à trouver le remède à un pareil état de choses. Notre devoir est de signaler, après d'autres, le danger qui menace la race, de jeter le cri d'alarme. Aux autorités municipales ou autres, aux pouvoirs publics de prendre les mesures nécessaires pour que dans la société les familles nombreuses soient honorées et trouvent où se loger.

**CANADA**

Canada

1926)

la somme de \$107,253 dividende annuel ordinaire été payé aux actionnaires d'au delà de \$107,000 axes aux différents administrateurs, provinciales ou rès de \$9,000 mensuelle- ne c'est la coutume dans la somme de \$60,559.47 complètement les frais nouvelles succursales et it les comptes suivants: it aux succursales de la nents et autres immeu-

uteuses ont été comme ies par des Réserves ntes par les Auditeurs et leur certificat en fait

le la Banque au 20 no- s'élevait au chiffre de ante-sept millions, huit mille, cinq cent quatre montant l'actif liquide le \$27,000,000. représen- our cent sur ses obliga- ic, dépôts, etc. En effet, tre au delà de \$6,300,000 que, plus de \$5,000,000 issance du Canada et des i au delà de \$5,100,000 ipales, chemins de fer, ts à demande sur nantis- généralement cotés à la al pour au delà de \$11- lions de dollars). Il dé- u delà de \$2,209,000 de lions municipales et sco-

ral et toutes nos succur- me vous le savez, dans Québec, Ontario, Nou- l'Île du Prince-Edouard, es sous-agences, ont été pecteurs et officiers com- xercice écoulé.

Commissaires-Censeurs ins habituels les plus dé- ts de votre Institution; suels prescrits par les ré- anque ont été régulièr- t leur rapport, qui vous ant cette assemblée, en

passé notre personnel à preuve d'intelligence, de d'application, et vous d'associer à vos Adminis- sser à tous nos officiers moignage de haute com- ent bien mérité.

SEIL D'ADMINISTRATION APORTE, président. ède BIENVENU, nt et directeur gérant.

l'exercice 1925-1926

aussi heureux de consta- ment rapide et consid- titution. La confiance firme tous les jours par mbreux nouveaux comp- t comme le rapport de rateurs le signale. ode écoulée, nous avons perdue un de nos collè- Paul Tourigny, conseil- t le bon jugement et la ique des affaires étaient Institution, — vous par- d'outre nos regrets.

EAU DES ISSAIRES-CENSEURS CASAVANT, pour le président

10

10

10

## LE CHEZ-NOUS du MARAICHER

### La guerre aux insectes nuisibles

Conférence de M. le professeur Georges Maheux, entomologiste en chef, Québec, au congrès des Jardiniers-Maraîchers—(Suite et fin)

#### V...Les conditions du succès

Les cultures ne sauraient être bien protégées, les pertes attribuables aux insectes ne sauraient être diminuées notablement, sans une parfaite compréhension des conditions qui assurent le succès. Après un exposé aussi long du sujet, il conviendrait probablement de conclure en quelques mots, mais ma tâche serait incomplètement remplie si je ne signalais ce qui à mon avis constitue les conditions du succès.

1. *Connaissance des ennemis à combattre.*—Je ne veux pas dire par là connaître tous les détails, c'est l'affaire des spécialistes, mais vos observations personnelles, votre expérience vous permettent d'acquiescer des données d'ordre pratique. Vous devez être en mesure de savoir que tel insecte se combat avec tel insecticide; quelle est l'époque de son apparition, la date approximative des premiers traitements, le nombre d'applications à faire pour exterminer sûrement le fléau, etc.

2. *Se convaincre que les arrosages sont payants.*—Je pourrais vous citer sur ce point des chiffres que vous trouveriez peut-être exagérés; vous dire que pas un de ceux qui font soigneusement ces arrosages, dans les champs, les jardins ou les vergers n'a encore déclaré y avoir perdu. Mais tous vous diront que sans cela ils perdraient certainement une forte proportion, sinon la totalité, de leurs profits. Pour vous convaincre, faites des essais sur une petite échelle, tenez une comptabilité spéciale, et comparez avec des parcelles de même étendue et restées sans traitements. Renseignez-vous chez ceux qui sont des adeptes des méthodes de protection, il y en a plusieurs parmi vous qui vraiment n'ont pas l'air de trop mal réussir. Demandez aux propriétaires des grands vergers d'Abbotsford ou de Saint-Hilaire quel était le pourcentage de pommes no 1 qu'ils récoltaient avant d'adopter la pratique régulière des arrosages et quelle est cette proportion maintenant.

3. *Disposer d'un bon appareil.*—Appareil de construction solide et adapté aux besoins de vos cultures, selon

### Arrêté l'infirmité

au moyen d'un traitement domestique facile

L'éparvin, jarret juillé, syros, tendon failli et tous troubles au genoux, à la hanche ou aux pieds peuvent être arrêtés avec "Sauvegardez-le-Cheval" (Save-the-Horse). Aucun risque. La garantie écrite dit que le cheval sera débarrassé de ses maux ou l'argent vous sera remis.

### SAUVEGARDEZ-LE-CHEVAL

peut être employé par n'importe qui—s'applique facilement et met fin à la maladie. Votre cheval travail durant qu'il se rétablit.

GRATIS. Le livre illustré, de 64 pages, dit "Sauvegardez-le-Cheval" enseigne comment diagnostiquer et soigner 62 espèces d'infirmités. Le livre, la garantie, et les conseils du vétérinaire, tous trois sont gratuits! Envoyez dès aujourd'hui.

TROY CHEMICAL CO.

Dep't 503. 817 rue Crawford, Toronto, Ont.

Presque tous les marchands vendent "Save-the-Horse" (Sauvegardez-le-Cheval), ou nous pouvons vous en faire l'envoi directement port payé. N'acceptez pas de substituts; il n'y a rien de semblable à "Sauvegardez-le-Cheval".

The NEW SAVE-HORSE BOOK FREE

les conditions posées plus haut.

4. *Disposer des insecticides nécessaires.*—Produits de bonne qualité, achetés au cours de l'hiver et, autant que possible, pour obtenir les meilleurs prix, achetés en coopération.

5. *Avoir un programme défini.*—Ce sera le résultat de votre expérience. Une fois ce programme fixé, il faudra le suivre à la lettre. La pratique des arrosages doit entrer comme élément essentiel dans votre programme d'opérations de chaque été. Laissé aux imprévoyants le soin de savoir si cette année tel insecte viendra ou ne paraîtra pas. Quant à vous, sachant que la prévoyance est la meilleure des garanties de succès, vous vous préparerez à la lutte, vous n'attendrez pas que l'ennemi se soit emparé de la place avant de vous lancer à l'offensive.

Je ne vois aucune bonne raison pour que le maraîcher soit moins bien organisé que le pomiculteur sous le rapport de la protection des cultures. Il y a des parasites à exterminer des deux côtés, il y a un capital à faire rapporter au maximum dans les deux cas. Il n'y a donc rien qui justifie le maraîcher de perdre plus que le propriétaire de verger. Ce que font vos concurrents pour retirer des profits ne vous mènera assurément pas sur le chemin de la misère. C'est ma conviction profonde et j'espère vous la faire partager.

### L'EDIFICE DU LIVRE ET LES COURS A BESTIAUX.

Detroit, la ville de l'automobile, ajoute un nouvel attrait à sa beauté par l'érection de l'immeuble du livre, un édifice de 85 étages, un géant parmi les géants et la cause du projet de gratte-ciel que l'on songe à ériger à New-York.

Chicago cependant n'a pas cru bon d'entrer dans le concours des édifices géants. Sa réputation est aujourd'hui comme par le passé dans ses immenses cours à bestiaux et dans le nombre fabuleux d'animaux que l'on y entasse.

Des deux grandes villes intérieures: Detroit et Chicago sont étroitement unies au Canada et à Québec par des relations commerciales et ce lien nécessite des communications de tout premier ordre. Voilà la raison d'être de l'excellent service du Canadien National.

Demandez plus de renseignements à n'importe quel Agent du Canadien National ou adressez-vous aux bureaux en ville, 10 rue Ste-Anne et 231 rue Saint-Joseph, Tél. 2-8200.

## CULTIVATEURS, PROFITEZ DE CE CONCOURS

Pour banc de Scie, Ecrivez pour avoir description. Les SEPT PREMIERS bancs de scie seront vendus au prix de

**\$39.75**

Adressez-vous à LA FONDRIE DE ST-ANSELME Limitée ST-ANSELME-Sta. P. Qué.

## SEMENCES DUPUY & FERGUSON

La qualité de nos graines de semence vous assurera la meilleure récolte que vous puissiez obtenir de votre terre.

## DUPUY & FERGUSON

GRAINETIERS ET PEPINIERISTES,

438-442 Place Jacques-Cartier, MONTREAL, Qué.



Notre Catalogue illustré—le catalogue français le plus complet au Canada—contenant 130 pages de renseignements utiles; de nouvelles variétés de graines de fleurs, de légumes, de bulbes pour floraison à l'été et de plantes de toutes sortes; liste complète de destructeurs d'insectes, de divers engrais, d'outils, d'articles et nourritures pour volailles, etc., vous sera adressé Gratuit sur demande avec ce coupon.

Nom .....

Adresse .....

## RAPPORTS TÉLÉGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHÉS DE MONTREAL

LE 3 FEVRIER 1927.

### MONTREAL.

Commerce passable.	
Commerce de pommes et de pommes de terre, soutenu.	
Commerce des oignons, ferme.	
Commerce des légumes frais, bon.	
Pommes de terre de l'I. P. E. blanches, 90 lbs Canada "A".....	\$1.80 à \$2.00
Pommes de terre du N. B. blanches 80 lbs Canada "A".....	1.50 à 1.75
Pommes de Québec, McIntosh et Fameuse, caisse, très belles,...	3.00
Pommes de Québec, McIntosh et Fameuse, caisse, belles,...	2.50 à 2.75
Pommes de terre, blanches, 80 lbs Canada "A".....	1.45 à 1.55
Oignons rouges, échantillon, 70 lbs.....	2.25 à 2.50
Pommes de C. B. McIntosh, caisse, très belles,.....	3.25 à 3.50
Pommes de C. B. McIntosh, caisse, belles,.....	3.00 à 3.25
Oignons, espagnols, importés, caisse, beaux,.....	4.50 à 5.00
Laitue Iceberg, importée, cageot, qualité variée,.....	3.00 à 4.50
Epinards, boisseau importés,.....	1.50 à 1.75
Carottes, boisseau, nouveau, importées,.....	1.75 à 2.00
Betteraves, boisseau, importées,.....	1.75 à 2.25
Céleri, Californie, importé, cageot,.....	6.00 à 7.00
Céleri, Floride, importé, cageot,.....	3.25 à 4.25
Tomates mexicaines, importées, panier,.....	4.00 à 4.50
Choux, importés, cageot de 115-120 lbs.....	4.75 à 5.50
Choux-fleurs, importés, cageot,.....	2.25 à 2.50
Fraises, importées, pinte,.....	.90 à 1.00

### ARRIVAGES DE WAGONS DU 31 AU 2 INCLUSIVEMENT:

Québec, 8 de pommes de terre.  
N. E. 1 de pommes.

### IMPORTÉS:

2 de pommes, 10 de bananes, 1 d'ananas, 1 de poires, 3 de céleri, 1 de citron, 1 de légumes mélangés.

### QUÉBEC.

Commerce légère amélioration. Prix fermes.	
Pommes de terre de Québec, blanches, qt. Canada "A".....	\$1.70
Pommes de terre de Québec, blanches, qt. Canada "B".....	1.60
Oignons Rouge Globe, d'Ontario, régulier, qt. ....	4.00
Oignons espagnols, importés, cageot, choisi,.....	4.50 à 5.00
Laitue Iceberg, importée, cageot,.....	6.00
Céleri, Californie, importé, cageot,.....	8.50 à 9.00
Céleri, Floride, importé cageot,.....	4.50
Tomates mexicaines, importées, cageot,.....	6.00

### ARRIVAGES DE WAGONS DU 27 AU 2 INCLUSIVEMENT:

Québec, 1 de choux.

### IMPORTÉS:

1 de pommes.

J. H. L.



UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON (Curé de Vaumoisir, France), possède le moyen radical de guérir: **DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES** et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adressez

LABORATOIRES BOTANIQUES ET MARINS  
430, rue St-Pierre - - - - Montréal.

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

## CESSEZ d'être

### SOYEZ VOTRE

Achetez cette ferme votre station.

Venez voir quand blera une belle "Ferme culture, bien bâtie, moderne, à proximité situé dans la jolie ville"; eau partout, éclairage électrique, roulant.

Pour détails s'adressez

**M.J.A.S.A.**  
Plessisville, Cté



JOLIE POULE ET BAGUE ET LANTERNE Charmante et utile. Les ment; brables. Ro et bas magnifiques. Gratuit de 20 à 10c. Faites-en demander immédiatement. BLUINE MFG. CO. 1029 rue Mill, Concord J.



## Rich

LA VERITABLE Mélasse Barbade est d'une très valeur pour la étant de l'extré falsifié de canne de Barbade.

Riche en sels aux et en fer, réellement un idéal pour la bien supérieur n'importe sucrerie trop ou falsifiée of public.

Donnez-en fants! Mettez la table et servez en dans la pré des aliments.

N'oubliez pas jours exiger qu de la Véritable de Barbade

LES BONS EN LA VEND



**RGUSON**

assurera la meilleure terre.

**JSON**

ISTES, NTREAL, Qué.

ais le plus complet nements utiles; de es, de bulbes pour liste complète de ntils, d'articles et adressé Gratis sur

**ICIELS SUR EAL**

... \$1.80 à \$2.00
... 1.50 à 1.75
... 3.00
... 2.50 à 2.75
... 1.45 à 1.55
... 2.25 à 2.50
... 3.25 à 3.50
... 3.00 à 3.25
... 4.50 à 5.00
... 3.00 à 4.50
... 1.50 à 1.75
... 1.75 à 2.00
... 1.75 à 2.25
... 6.00 à 7.00
... 3.25 à 4.25
... 4.00 à 4.50
... 4.75 à 5.50
... 2.25 à 2.50
... .90 à 1.00

**MENT:**

ri, l de citron, l de

... \$1.70
... 1.60
... 4.90
... 4.50 à 5.00
... 6.00
... 8.50 à 9.00
... 4.50
... 6.00

**IENT:**

J. H. L.

le Vaumier, Francé,  
**DIABÈTE,**  
**IE, ESTO-**  
**ES et toutes**  
**les.**

**DES PLANTES**  
ou anglis.

**T MARINS**  
Montréal.

**FERME**

**CESSEZ d'être AGAGE**

**SOYEZ VOTRE PATRON**

Achetez cette ferme tout près de votre station.

Venez voir quand bon vous semblera une belle "Ferme" 95 acres en culture, bien bâtie, grange-étale moderne, à proximité de tout, étant situé dans la jolie ville de "Plessisville"; eau partout, système d'éclairage électrique, sans ou avec roulant.

Pour détails s'adresser à

**M.J.A.SAVOIE,**  
Plessisville, Cté Mégantic.

**JOLIE POUPEE GRATIS**  
ET BAGUE ÉTINCE LANTÉ

Charmante poupée avec cheveux ondulés. Les yeux ouvrent et ferment; bras, jambes, et têtes mobiles. Robe, bonnet, chaussures et bas s'élevant. Aussi une magnifique bague étincelante.

Gratit en retour de la vente de 20 gravures artistiques à 10c chacune.

Faites-en demander immédiatement à **BLUINE MFG. CO.**  
1029 rue Mill, Concord Jct. Mass.



**Riche!**

**LA VÉRITABLE**  
**Mélasse de**  
**Barbade Extra Fancy**  
est d'une très grande valeur pour la santé—étant de l'extrait non falsifié de canne à sucre de Barbade.

Riche en sels minéraux et en fer, elle est réellement un aliment idéal pour la santé et bien supérieur à n'importe quelle sucrerie trop raffinée ou falsifiée offerte au public.

Donnez-en aux enfants! Mettez-en sur la table et servez-vous-en dans la préparation des aliments.

N'oubliez pas de toujours exiger que ce soit de la Véritable Mélasse de Barbade **Extra Fancy**

**LES BONS ÉPICIERS LA VENDENT.**



**NOTRE FEUILLETON**

**LA CAMPAGNE CANADIENNE**

Beaucoup de nos lecteurs se demandent ce que c'est que **LA CAMPAGNE CANADIENNE** que nous allons leur servir comme feuilleton, à partir de la semaine prochaine.

Voici la définition qu'en donne l'auteur lui-même, le R. P. Dugré, s.j.: un ensemble de croquis et de leçons, sous la forme aimée du roman.

D'abord les croquis, c'est-à-dire une représentation, une peinture, ou au moins quelques traits vifs de la vie rurale canadienne-française, comme la préparation pour la grand'messe, les causettes sur le perron de l'église, les repas d'honneur, etc. Et sur tout cela broché un roman vécu, où passent sous les yeux des personnages bien vivants que nous connaissons tous.

Nous ne voulons point faire ici une analyse de ce roman du terroir, inspiré par le plus pur patriotisme, car ce serait priver nos lecteurs du charme de l'imprévu. Nous nous contenterons de dire qu'il est d'un intérêt passionnant et contient, sous une forme agréable, des leçons qui s'adressent à toute la race.

Des leçons, nous signalerons les deux principales: 1. déterminer nos gens à rester chez eux et à conserver avec un soin jaloux nos belles traditions catholiques et françaises; 2. apprendre à nos gens à se contenter de leur sort, bien préférable à celui des gens des villes.

Nous avons sous les yeux toute une liasse d'extraits de journaux, commentant et analysant

**LA CAMPAGNE CANADIENNE**

Nous n'aurions qu'à puiser là-dedans pour rédiger à coup de ciseaux un article que personne ne lirait. Nous nous contenterons de dire que le Bulletin de la Ferme est heureux de s'associer à la bonne œuvre du R. P. Dugré en faisant connaître à ses vingt-cinq mille lecteurs un livre qui leur procurera de bien douces émotions et leur fera aimer davantage la religion et la patrie.

Nous apprécions comme elle le mérite la faveur que nous fait le R. Père Dugré en renonçant, sans compensation pécuniaire, à ses droits d'auteur en faveur du Bulletin de la Ferme. Sollicité par plusieurs quotidiens des plus importants, le R. P. Dugré a préféré une revue agricole, parce que c'est surtout aux fils du sol qu'il aime tant que son livre s'adresse. C'est donc une véritable primeur et d'un prix inestimable que nous servons à nos lecteurs à partir de la semaine prochaine.

**QUELQUES EXTRAITS DE JOURNAUX**

"Une œuvre essentiellement canadienne française qu'il faut mettre entre les mains de nos enfants et de nos jeunes gens."—**LE BIEN PUBLIC.**

"Un beau livre fait de main de maître, et tout exprès pour vous, gens de la campagne. Quand vous l'aurez lu, vous aurez revu un coin de votre ciel, entendu un chant de votre âme, pour mieux goûter la douceur inexprimable de travailler, aujourd'hui, demain, plus gaillardement, la terre qui donne le blé, la santé, la paix."—**LE DROIT.**

"La Campagne Canadienne n'est pas seulement un beau livre; c'est de plus, et surtout, une belle action, tout imprégnée du plus bel esprit d'apostolat."—**CHARLES MICHAUD.**

"La Campagne Canadienne est un livre qu'il est d'intérêt national de répandre dans nos villes, dans nos campagnes surtout."—**"LE PROGRÈS DU SA-**

**GUENAY**."  
"Une œuvre qui fait honneur aux auteurs et aux lettres canadiennes — **L'ECLAIREUR DE BEAUCEVILLE.**

"Depuis Jean Rivard, nous ne croyons pas qu'une œuvre du genre, aussi bien pensée et aussi bien écrite, ait vu le jour au Canada français."—**LE TERROIR.**

"La Campagne Canadienne, avec ses onze chapitres frémissants de vie, liés ensemble par une forte idée-mère, mérite une place de choix au tout premier rang parmi les œuvres qui reflètent le mieux les paysages de chez-nous, la vie de famille québécoise, l'âme catholique et française."—**LE DEVOIR.**

AMI LECTEUR, avons-nous suffisamment amorcé votre curiosité?

Pour accommoder ceux de nos abonnés qui désireraient lire tout d'une balaine La Campagne Canadienne, ou en faire cadeau à leurs amis, nous avons demandé au R. P. Dugré d'en mettre quelques exemplaires en dépôt nos bureaux. L'unité 75 sous, plus deux sous pour frais de poste.

**EN BELGIQUE**

**Une semaine d'études au Boerenbond Belge**

Chaque année, pendant la semaine de Noël, "La Ligue des Paysans", mieux connue sous son appellation flamande "le Boerenbond", organise à Louvain une série de journées d'étude. Des centaines de dirigeants des "gildes" (syndicats) agricoles locales y assistent. Cette année ces "Journées" se tiennent du 27 au 30 décembre. Le succès battit tous les records. Le nombre des participants dépassa 700 et jamais les conférences et discussions ne présentèrent autant d'intérêt et ne soulevèrent à ce point l'enthousiasme.

Il est de tradition qu'à l'ordre du jour de la Semaine d'études ne figure au moins pour ce qui est des réunions générales — lesquelles ont lieu trois fois par jour — une seule question, mais étudiée à fond et examinée sous tous ses aspects.

Cette année, la question posée était la suivante: Comment augmenterons-nous à bref délai la production agricole et horticole de notre pays?

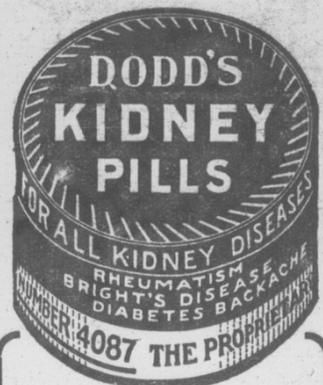
Une dizaine de conférences, dont nous ne pouvons ici indiquer le contenu, fournirent la réponse.

Il fut montré ensuite comment l'augmentation de la production pouvait être obtenue par: l'amélioration de la situation hydraulique des terres; l'extention et l'exploitation plus scientifique de l'élevage; l'emploi plus généralisé de semences sélectionnées et de plants exempts de maladies; le développement et l'orientation de la culture horticole et maraîchère vers les produits de choix exportables; l'intensification de la lutte contre les maladies des plantes et les insectes; l'organisation sur une plus grande échelle de la vente et de l'achat en commun.

**Eczéma.** "J'ai toujours souffert de l'eczéma qui apparaissait sur ma figure et s'étendait ensuite sur les autres parties de mon corps," écrit Mme. Chas. Juran, de Herrick, S. D. "Je consultai plusieurs docteurs, mais le meilleur d'entre-eux ne pouvait que me procurer un soulagement temporaire. Après un traitement complet avec le Novoro du Dr. Pierre, je fus entièrement débarrassée de mon mal". Cette médecine herbeuse de confiance est connue pour son action d'élimination. Elle augmente la production d'urine, régularise les intestins et aide ainsi la nature à évacuer du système les matières impures et empoisonnées. Ce remède est vendu directement, mais pas dans les pharmacies. Pour renseignements, écrivez au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.  
**Livré exempt de douane au Canada.**

Un sol demandait à une dame à quoi elle songeait quand elle ne pensait à rien.

—Monsieur répondit-elle je pense à votre mérite.



**LES PILULES de DODD pour les REINS** soulagent toutes sortes de maladies de reins **RHUMATISME, MAL de BRIGHT, DIABÈTE et MAUX DE DOS.**

Le champ du paresseux est rempli de mauvaises herbes.

La tête est une bibliothèque dépaireillée dont la mémoire a perdu la clef.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le mercredi 23 février 1927, des soumissions pour des réparations au quai de Cap-A-l'Aigle, comté de Charlevoix, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour réparations au quai, Cap-A-l'Aigle, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., édifice du bureau de poste, Trois-Rivières, P. Q., Station postale "H", Montréal, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Cap-A-l'Aigle, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

**REMARQUE.**—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
8837 **S. E. O'BRIEN,**  
Secrétaire  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 2 février 1927.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le jeudi 17 février 1927, des soumissions pour la construction d'un prolongement au quai, au Cap-de-la-Madeleine, comté de Champlain, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un prolongement au quai, Cap-de-la-Madeleine, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Trois-Rivières, P. Q.; édifice du bureau de poste, Québec, P. Q.; et station postale "H", Montréal, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Cap-de-la-Madeleine, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada et des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

**Remarques.**—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$25.00 payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
8829 **S. E. O'BRIEN,**  
Secrétaire  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 24 janvier 1927.

10

10

10

## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### Concours littéraire

Voici d'abord le nom des gagnants et les prix alloués

**1ère SECTION: pour enfants de 12 ans et plus**

1er Prix: Gérard Gagnon (13 ans) St-Jean-Port-Joli, L'Islet. .... \$1.50

2ème prix: Marcelle Turcotte (15 ans) Congrégation de N.-Dame, Ste-Famille, I. O. .... \$1.00

3ème Prix: Alice Francœur, St-Hilaire, Dorcet, Co. de Frontenac. .... \$1.00  
 Ex-aequo Germaine Legault, (14 ans) Pensionnat de Ville-Marie, Co. de Témiscamingue, "Pour la terre et le Foyer".....

4ème Prix: Madeleine Blair (15 ans) Congrégation de N.-Dame, Ste-Famille, I. O. "Pour la terre et le foyer".....

#### MENTIONS HONORABLES

1ère. Pierre-V. Gadbois, (13 ans) Ste-Angele de Monnoir, Co. de Rouville.

2ème. Gabrielle Vaillancourt (13 ans) Congrégation N.-Dame, Ste-Famille, I. O.

3ème. Marie Jeanne Gaudet (15 ans) Congrégation N.-Dame, Ste-Famille, I. O.

4ème. Aline Morisset (15 ans)

5ème. Adèle Blais (15 ans) Port-Daniel Est, Co. de Bonaventure.

6ème. Jeanne Léculyer (14 ans) St-Bonaventure, Co. de Yamaska.

7ème. Thérèse Cantin (13 ans) Chaudière Bassin.

8ème. Blanche Pelletier (13 ans) Berthier en bas, Co. de Montmagny.

NOTE: Certaines de ces copies paraîtront dans "le Foyer" de "L'action Catholique".

### Souffrait de douleurs au dos depuis environ deux longs mois.

Mme J.-M. Pennington faisait usage de pilules Dodd's pour les Rognons.

Un Québécois dit comment son épouse fut vite soulagée après avoir pris des pilules Dodd's pour les Rognons.

Kingsbury, Qué., 7 février, (Spécial) Ma femme souffrait de douleurs au dos depuis près de deux mois. Nous eûmes recours au médecin, fîmes usage de liniment, mais elle ne fut véritablement rétablie que lorsqu'elle prit des pilules Dodd's pour les rognons.

Cette déclaration est de M. J.-M. Pennington, un résident de cette localité. S'il vous est arrivé de rencontrer des personnes souffrantes du mal dans le dos, vous ferez tout en votre pouvoir pour empêcher cette maladie. Mais ne perdez pas un temps précieux à faire l'expérience de remèdes ou traitements non appropriés. Procurez-vous des pilules Dodd's pour les reins chez le pharmacien et prenez-les suivant la direction. C'est ce que vous devez faire; parce que les pilules Dodd's pour les reins ont pour vertu de faire agir les rognons de façon à extraire l'acide urique du sang — tout comme le veut la nature — et quand vous serez débarrassé de cet acide injurieux vous aurez également mis fin aux douleurs du dos.

**2ème SECTION Enfants de 8 ans à 11 ans compris.**

1er Prix: Marie Jeanne Whitton (11 ans) (fille de Clifford) .... \$0.75

2ème Prix: Germaine Lévesque (10 ans) aux soins de Marguerite Hudon, institutrice. .... 0.50  
 Rivière Ouelle sud

Le sujet du concours de janvier était le suivant: Quel animal préférez-vous sur la ferme? Pourquoi?

260 copies environ! C'est un résultat fameux. Il nous fait plaisir d'en remercier M. Magnan, inspecteur général des écoles. Car il a annoncé notre concours dans sa revue pédagogique "L'Enseignement Primaire".

De plus, la valeur des compositions nous a tellement rejouis, que nous avons trouvé bon d'ajouter deux prix. Souhaitons que notre choix fut heureux. "Pour la terre et le foyer", livre de M. A. Désilets, Directeur des Cercles de Fermières; voilà l'ouvrage de lecture facile que bien des pensionnaires devraient lire et méditer si elles tiennent à leur tour à suivre l'héroïque lignée de nos grand'mères qui ne craignaient pas la misère tout en égayant le foyer de leur entrain, tout en l'ornant de solides traditions religieuses et rurales. Par bonheur, les gagnantes de ce livre habitent un pensionnat. Passez donc ce livre à vos compagnes. Que toutes y puisent de sages et profitables leçons!

Pour ne pas être trop long, disons en résumé que la palme échoua à ceux et celles chez qui le développement fut le plus complet et à propos, le style simple, vivant et bien personnel.

#### Concours prochain.

Décrivez une scène rurale. Pour les filles: corvée de brayage, etc., scène ménagère, journée de boucherie, veillée de famille (au choix).

Pour les garçons: scène de travaux agricoles: les foins, le battage, la récolte, une journée de marche, une corvée pour monter une grange, faire boucherie, etc. (au choix).

N'oubliez pas le certificat de votre institutrice.

Je..... Melle (nom de l'institutrice) certifie que.....

agée..... de..... est élève à mon école.

Adressez votre travail durant le mois de février à

#### CONCOURS DES JEUNES

Service de l'Horticulture, Parlement, Québec.  
 Andrien Desautels.

1ère Copie primée

La brebis est un animal domestique très apprécié. Son utilité est si grande que le cultivateur intelligent et pratique en élève toujours un grand nombre sur sa ferme. Sa douceur est proverbiale; et quand elle est choyée et protégée, elle devient caressante et recherche la présence des habitués de la maison. Ses services sont très nombreux. Le plus important de tous consiste dans sa laine longue et soyeuse que le cultivateur récolte chaque année. Cette opération est ce qu'on appelle la tonte des moutons. Elle se fait par une

FABRICATION CANADIENNE



**Old Dutch**  
*pour la Propreté Hygiénique*

LE Old Dutch nettoie sans danger ustensiles de cuisine, évier, chambres de bain et planchers. C'est un nettoyeur naturel ne contenant ni lessive, ni acides ni substance grasse susceptible d'égriagner ou d'abimer les plus fines surfaces émaillées. Si l'économie, le confort et la sûreté vous disent quelque chose, faites usage du nettoyeur Old Dutch. Rien ne lui est comparable.

Personne armée d'une longue paire de ciseaux appelés "forces" qu'elle promène à grands coups dans la toison qu'elle veut enlever. Malgré la peur que lui cause cette besogne, la brebis semble contente et remercie par son doux regard cette intruse qui vient la décharger de cette si chaude toison. Avec la laine ainsi ramassée, on peut faire des couvertures, des habits, des bas, des chaussons, et aussi de belles cravates et des bonnets bien chauds si estimés par les enfants qui aiment ces vêtements confortables pour aller jouer dans la neige sans craindre le froid. Avant d'être utilisée dans ces diverses sortes de confections utiles, la laine doit subir plusieurs sortes de métamorphoses. La première opération pour préparer la laine, c'est le nettoyage, qui doit se faire dans un grand vaisseau et beaucoup d'eau bien douce, car l'eau dure rend la laine collante. Vient ensuite le séchage et l'écharpillage. Dans les fermes d'aujourd'hui, quelques-uns ont la manière de faire faire cette opération dans des moulins à cet usage; mais la plupart ont conservé l'ancienne habitude: celle de faire cet écharpillage à la main. Le cardage se fait d'ordinaire dans des moulins, et consiste à mettre la laine en échardees longues et de la grosseur d'un doigt. Alors le filage se fait très facilement, et j'aime beaucoup à entendre le rou-rou du rouet de grand'maman.

Il faut ensuite mettre cette laine ainsi préparée sur un métier pour la tisser suivant l'utilisation qu'on veut en faire. Après sa mort, que le propriétaire exige quand bon lui semble, la brebis offre

encore une chaire délicate qui peut nourrir ceux dont le propriétaire a charge. Mais s'il a en vue le commerce très considérable à notre époque, il la livre aux commerçants locaux ou étrangers qui parcourent la campagne chaque année pour acheter le surplus du troupeau. Parfois même, ils ne craignent pas de tromper le fermier afin de lui enlever sa marchandise à vil prix.

Moi, je ne lui connais qu'un défaut bien vilain. C'est le caprice de toujours sembler préférer le pacage voisin à celui où elle doit rester. Heureusement que celles de ce genre sont en très petit nombre, car il faut alors courir et courir encore après la brebis récalcitrante pour la ramener au bercail qu'elle quittera encore si la vigilance lui fait défaut.

Quand devenu grand, je me verrai cultivateur (classe préférée par moi entre toutes), je me livrerai à cette industrie prospère, je me construirai une grande et belle bergerie bien claire, où se coudoieront brebis, agneaux, moutons sous les soins d'un maître intéressé. Je prie Dieu d'exaucer mon désir afin de m'enlever toute idée d'aller séjourner en ville.

Gérard Gagnon (13 ans)  
 St-Jean Port-Joli, L'Islet  
 (Suite à la Page 95)

**AUBAINE No 2**

Articles utiles et amusants pour quelques sous. Une baguette en doublé or de fantaisie, der, de en aluminium, épingle à collet et épingle à cravate avec camée, le tout envoyé franco pour 10 cts.

Adresse: BUCHANAN & CO., City Hall Station, Box 1152, New-York City, N. Y.

### IL INVENTE UNE NOUVELLE LAMPE

Plus blanche et coûte moins cher que le gaz et l'électricité

Des brevets viennent d'être accordés par le Gouvernement à un ingénieur en éclairage du nom de Johnson pour une nouvelle lampe brûlant du pétrole ordinaire. Cette lampe produit une vapeur de l'huile, faisant une flamme bleue qui se transforme comme un manteau, ce qui produit une lumière forte, douce et très blanche. Ne consommant que 6% d'huile avec 94% d'air, elle est excessivement économique. Elle est simple à employer; brûle sans odeur et sans faire de bruit et n'offre aucun danger.

N. D. Johnson, 246 rue Craig Ouest, Montréal, désire des représentants locaux et offre un plan de vente absolument avantageux. Il offre même une lampe à titre gracieux à celui qui le premier en fera usage dans chaque localité et l'aidera à introduire cette nouvelle lumière.

**FOURRURES BRUTES**

Nous achetons toutes sortes de fourrures brutes, prises dans le temps permis. Nous sommes intéressées dans le

**VISON et RENARD TOUT SPECIALEMENT**

Nous payons les plus hauts prix du marché, et notre maison est reconnue comme telle.

**Faites-nous un envoi**

**Chas DESJARDINS & CIE**  
 LIMITÉE  
 1170 rue St-Denis  
 Montréal — Québec.

## L'Ag

OU LE MEM

Un jeune homme Pour une raison ou doit quitter ses parents dans une ville voisine sa vie. Il y a bien des gens en ville et pour ne pas s'en rendre compte, la situation trop compliquée, choisira entre les deux: voir: le fonctionnaire, l'industriel, les métiers, n'importe lequel. S'il possède quelque chose de préférence ces états et s'il n'en possède rien, il choisira naturellement et essaiera de se trouver selon ses capacités.

Une illusion contre bien se mettre en garde à la paresse, mais elle a un peu d'instruction, on est sûr de trouver un gros salaire. C'est là un fait quelquefois miroir l'imagination enfantine à la réalité. En bien des employés ment, des employés de commis de magasin qui financier de certains jours ceux-là, quelques-uns d'avoir des promotions mais les autres souffrent. Je ne dis pas cela pour instruction, mais je dis que

## Concours

(Suite de la page 95)  
**CONCOURS DE**  
 Marcelle, Turcotte, Congrégation de N.-Dame, Ste-Famille, I. O., 19 janvier

Quel animal préférez-vous?  
 Canévas: Mes préférences de l'agneau.—Son utilité Sa mort.—Figures et ré

Développement  
 Le travail de la terre en été quand le soleil brûlant sur les travaux animaux domestiques, leur aurait trop à faire raison que l'on dit: les

## Etait si nerveuse qu'elle souffrait au mois

Mme W.-H. Yate écrit:— "Le cœur et les reins souffraient, et je me sentais tellement épuisée que je n'avais plus de force. En ayant un jour celle-ci me dit qu'elle avait la même manière et alors d'avoir une boîte pour le Cœur et les Reins."

"Après avoir pris cette boîte je me sentis bien mieux. Prix 50 cts la boîte chers ou par la poste réception du prix par (limitée), Dépt. A., Tc

# L'Agriculture à l'Ecole OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

## Le travail en ville

Un jeune homme a dix-huit ans. Pour une raison ou pour une autre, il doit quitter ses parents et aller demeurer dans une ville voisine pour gagner sa vie. Il y a bien des genres d'ouvrages en ville et pour ne pas rendre la situation trop compliquée, nous disons qu'il choisira entre les états suivants, à savoir: le fonctionnarisme, le commerce, l'industrie, les métiers ou l'état de journalier. S'il possède quelque instruction, il choisira de préférence les premiers de ces états et s'il n'en possède pas, il se portera naturellement vers les autres et essaiera de se trouver de l'ouvrage selon ses capacités.

Une illusion contre laquelle il faut bien se mettre en garde, c'est qu'avec un peu d'instruction, beaucoup d'instruction parfois, on est sensé gagner de gros salaires. C'est là une chose que l'on fait quelquefois miroiter devant notre imagination enfantine parfois enclinte à la paresse, mais elle ne correspond pas à la réalité. En ville, il y a bien des employés du gouvernement, des employés de bureau ou des commis de magasin qui envient le sort financier de certains journaliers. Parmi ceux-là, quelques-uns ont la chance d'avoir des promotions intéressantes, mais les autres souffriront toute leur vie. Je ne dis pas cela pour déprécier l'instruction, mais je dis qu'au point de vue

du salaire, elle n'a pas l'importance qu'on lui a donné jusqu'ici. Ceux qui possèdent un peu d'instruction ne doivent pas craindre de débiter dans les positions soi-disant inférieures, spécialement dans les métiers et dans l'industrie; ils avanceront là plus facilement que dans les emplois civils tant convoités ainsi que dans certains bureaux comme les banques, etc.

Ceux qui exercent un métier réussiront généralement mieux à la ville qu'à la campagne, mais à condition — et cela coûte tout — d'avoir de l'ouvrage durant toute l'année.

Quant aux journaliers, leur sort est assez connu pour qu'il ne soit pas nécessaire de démontrer que leur situation est moins qu'enviable. Comme ils sont nombreux et qu'il y en a toujours qui chôment, ils gagnent généralement de faibles salaires et élèvent péniblement leur famille.

Quoi qu'on fasse et quoi qu'on dise, il y aura toujours des heureux et des malheureux, des riches et des pauvres, des travailleurs et des chômeurs, mais il est bon de penser qu'on va lorsqu'on se dispose à aller gagner sa vie en ville.

Nous parlerons dans un prochain entretien du minimum de revenus nécessaires pour assurer la subsistance d'une famille ordinaire.

André Lesage.

## Concours littéraire

(Suite de la page 94)

### CONCOURS DE JANVIER

Marcelle, Turcotte, 8e année, 15 ans.  
Congrégation de Notre-Dame, Sainte-Famille, I. O., 19 janvier 1927.

Quel animal préférez-vous? Pourquoi?

Canevas: Mes préférences.—Portrait de l'agneau.—Son utilité.—Ses qualités.—Sa mort.—Figures et réflexions. 461 mots.

#### Développement

Le travail de la terre est dur... surtout en été quand le soleil darde ses rayons brûlants sur les travailleurs. Sans les animaux domestiques, le pauvre agriculteur aurait trop à faire; c'est donc avec raison que l'on dit: les animaux domestiques sont les amis indispensables de l'homme. Parmi ces êtres nombreux, je préfère le bel agneau.

Le mouton est l'animal le plus utile à l'homme puisqu'il fournit à la fois sa nourriture et son vêtement. Regardez-le à l'étable ou au champ, il est toujours soumis et doux. Son fin museau, ses oreilles soyeuses, ses beaux yeux toujours tranquilles reflètent sa douceur. Il est obéissant à son maître; jamais il ne s'éloigne de la houlette... ou s'il s'en écarte un peu, ce n'est que pour brouter l'herbe fraîche près d'un ruisseau; il répond au premier appel du berger.

Tous les ans, le fermier appuie l'agneau sur ses genoux et muni de grands ciseaux il lui coupe la laine, qui tombe semblable à des flocons de neige. Après avoir été lavé soigneusement et passé dans le rouet de la grand'mère, cette laine sert à confectionner de chauds vêtements pour l'hiver. La chair de l'agneau est exquise et très délicate; bien que peu nourrissante, elle est de digestion facile pour les personnes faibles. Les os calcinés du mouton servent aussi à clarifier le sucre brut. Les avantages que l'on peut retirer de l'agneau, et durant sa vie et après sa mort, sont très nombreux.

En outre, c'est l'animal domestique qui montre le plus d'attachement pour l'homme. Par sa douceur et sa fidélité, il lui prouve combien il est reconnaissant des bons soins qu'il lui prodigue. Ne traitons pas ces faibles êtres, il nous est cruel de voir les marchands s'emparer des agneaux pour les conduire à la boucherie. Sans souci du mal qu'il leur fait endurer le boucher s'empare d'un grand couteau qu'il leur enfonce dans la gorge. Ne pourrait-il pas, pour les tuer, trouver un autre moyen plus prompt et moins dur? Les cris longs et perçants qu'ils jettent nous fendent le cœur. Ce pauvre mouton si fidèle, si doux, mérite bien qu'on l'aime et qu'après lui avoir prodigué mille caresses, mille bons soins, on lui souhaite une mort paisible.

La brebis docile semble avoir été la préférée de Notre Seigneur durant sa vie publique. Quand il instruisait son peuple, souvent ses paraboles avaient pour thème: Le pasteur et son troupeau. Pourquoi Jésus se plaît-il représenté entouré de brebis? Pourquoi à sa naissance a-t-il voulu que les bergers, accompagnés de leur troupeau, vinsent les premiers adorer sa divinité? C'est parce qu'il aimait beaucoup les moutons. Son nom préféré, c'est celui qui lui rappelle son immolation au Calvaire:

## Etait si nerveuse qu'elle sursautait au moindre bruit

Mme W.-H. Yates, Ashern, Man., écrit:— "Le cœur et les nerfs, me faisaient fort souffrir, et au moindre bruit je sursautais tellement que le cœur ne cessait presque de battre.

"En ayant un jour parlé à ma mère, celle-ci me dit qu'elle avait souffert de la même manière et elle me conseilla alors d'avoir une boîte de Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs.



"Après avoir pris cette première boîte je me sentis bien mieux et il a suffi de trois boîtes pour me soulager."

Prix 50 cts la boîte chez tous les marchands ou par la poste directement sur réception du prix par La Cie T. Milburn (limitée), Dépt. A., Toronto, Ont.

Agneau Divin.  
Sur la croix ne s'est-il pas laissé immoler en agneau d'expiation?

### 1ère SECTION DES PETITS

Quel animal préférez-vous sur la ferme? Pourquoi?

Parmi les animaux domestiques, celui que je préfère est le cheval. Voulez-vous savoir pourquoi je préfère le cheval?

Je préfère le cheval parce qu'il est le plus utile de tous les animaux domestiques. Vraiment l'on serait bien à plaindre si l'on n'avait pas de cheval. Commençons par les travaux du printemps. C'est avec lui que mon père laboure la terre, qu'il la herse. C'est encore lui qui traîne le semoir qui doit déposer les grains dans la terre. Son travail contribue donc à nous procurer notre nourriture, puisque c'est de la terre que tout cultivateur tire sa propre subsistance. Quand vient le temps des foins nous sommes encore bien contents d'atteler le cheval à la faucheuse pour couper le foin, ensuite au rateau pour ramasser ce foin que nous mettons en tas appelés veilloches. Ensuite c'est avec lui que nous le transportons dans la grange. Si nous avions à faire tout ce travail à la main, ce serait donc fatigant.

Ainsi en est-il du grain? C'est toujours lui qui fait la part de l'ouvrage le plus fatigant. Celui qui n'a pas de cheval, comment peut-il engraisser ses terres, les travailler de telle sorte pour leur faire donner le plus grand rendement possible. Notre voisin Pierre, qui avait perdu son seul cheval le printemps dernier, avait bien raison de dire: que "celui qui n'a pas de cheval n'a pas de bras." Quand l'hiver arrive c'est aussi avec le cheval que notre père charroie le bois qui sert à nous chauffer dans les froids jours d'hiver. S'il fallait acheter ce bois, que d'argent qu'il nous faudrait dépenser, nous autres qui chauffons deux poêles et de plus le bois ce n'est pas seulement pour nous chauffer en hiver, mais c'est aussi pour faire cuire nos aliments.

A part les travaux de la ferme, que de services le cheval rend encore. Si nous avons une promenade à faire à une grande distance de la maison, c'est commode d'avoir un cheval que l'on peut atteler sur une voiture et s'en aller où l'on veut. Quand on se rend à l'église, c'est agréable d'être en voiture lorsqu'on n'a pas le moyen d'avoir un auto.

Puisque le cheval nous rend de si grands services, il est bien juste que nous ne soyons pas ingrats à son égard. Aussi faut-il le traiter avec douceur, le nourrir convenablement, lui donner du bon foin et de l'avoine, le tenir propre, mettre de la paille en dessous de lui chaque soir, le brosser chaque jour, car le cheval est intelligent et il connaît bien celui qui est bon pour lui.

Il faut éviter de lui donner à boire quand il a chaud et s'il tombe malade ne pas retarder à faire venir un médecin vétérinaire. En traitant bien son cheval, le cultivateur épargne beaucoup de dépenses. N'est-ce pas cet animal domestique que vous préférez vous autres aussi?

Marie Jeanne Whitton, fille de Clifford, âgée de 11 ans  
Paspébiac Ouest, Comté Bonaventure, Province de Québec.

## Pour l'asthme durant l'hiver

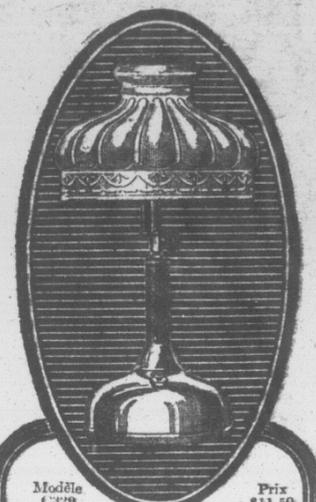
Une méthode remarquable qui est venue à la rescousse des asthmatiques et qui met fin aux crises d'attaques—Faites-en demander dès aujourd'hui un essai gratuit

Si vous souffrez de ces terribles attaques d'asthme quand il fait froid et humide; si vous étouffez comme si chaque inspiration était la dernière, ne manquez pas de vous adresser à la Cie "Frontier Asthma" pour avoir un essai gratuit de sa remarquable méthode. Peu importe le lieu de votre résidence ou que vous n'ayez aucune confiance en aucun remède sous le soleil, faites demander cet essai gratuit. Si vous avez souffert toute une vie et si vous avez essayé tout ce que vous avez cru être les meilleurs traitements connus pour venir à bout des plus terribles attaques de l'asthme, si vous avez perdu tout espoir, faites demander cet essai gratuit.

### COUPON D'ESSAI GRATUIT

FRONTIER ASTHMA Co., 1012 E. Frontier Bldg, 462 Niagara St. Buffalo N. Y.  
Prière d'envoyer essai gratuit de votre méthode à:

.....  
.....  
.....



Modèle C329 Prix \$11.50

Deux Lumières  
que tout cultivateur  
devrait avoir.  
La Lampe Coleman  
— pour la maison —

ELLE facilite les travaux, charme les distractions, donne du confort à la vue et contribue au bonheur de tous dans la maison.

La force de sa lumière surpasse celle de 20 lampes à l'huile. Elle ne coûte à peine que 2 sous par soirée. La remplir une fois la semaine suffit. Inodore, pas de fumée, pas de suie. Ne peut éclater même si on la renverse par accident.

LE FANAL COLEMAN pour tous les travaux sur la ferme.

Il raccourcit la journée en facilitant le travail. A l'épreuve de toutes les tempêtes, vent, pluie, neige. Une protection contre les dangers du feu à la grange.

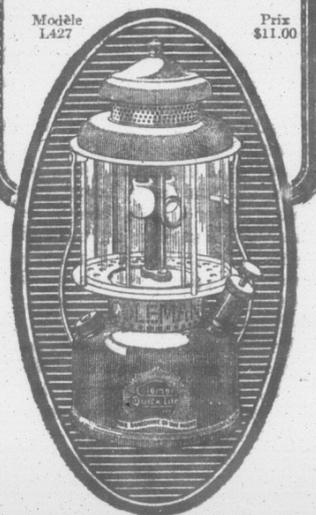
La pompe du nouveau modèle est à même le réservoir, elle ne peut être égarée. Suspendu et transporté n'importe où, son utilité le rend indispensable.

Il y a près de deux millions de Lampes et Fanals Coleman en usage sur ce continent. Tous les bons marchands le vendent. Adressez-vous à votre fournisseur. S'il ne les a pas écrites à Dépt. 3129.

The Coleman Lamp Co., Ltd.  
401 rue Queen & Ave. Davies  
TORONTO, dist. 3, CANADA.

— Entièrement faits au Canada —

Modèle 1427 Prix \$11.00



La qualité et l'arôme du  
**Café  
PRESIDENT**

en font le choix de tous les amateurs de bon café

Coupon de valeur dans chaque paquet.

CANADIENNE

ch nettoie  
er ustensils  
sine, éviers,  
ain et plan  
n nettoyeur  
ntenant ni  
es ni subs  
use suscep  
ligner du  
s fines sur  
s. Si l'éco  
nfort et la  
sient quel  
s usages  
Old Dutch.  
t compara-

ch  
é  
ue

re délicieuse qui peut  
le propriétaire à charger  
le commerce très consi  
ogue, il la livre aux com  
ou étrangers qui par  
agne chaque année pour  
du troupeau. Parfois  
nent pas de tromper le  
enlever sa marchandise

onnais qu'un défaut bien  
caprice de toujours sem  
sacage voisin à celui où  
Heureusement que  
sont en très petit nom  
s courir et courir encore  
écalcitrante pour la ra  
qu'elle quittera encore  
fait défaut.

grand, je me verrai cul  
préférée par moi entre  
verrai à cette industrie  
onstruirai une grande et  
clair, où se coudoieront  
outons sous les soins d'un  
Je prie Dieu d'exaucer  
le m'enlever toute idée  
n ville.

ard Gagnon (13 ans)  
St-Jean Port-Joli, L'Islet  
à la Page 95)

## AUBAINE No 2

Articles utiles et amusants  
pour quelques sous. Une ba  
gue en double or de fantaisie,  
à de soie, un lot de soie à bro  
n, épingle à collet et épingle à  
le tout envoyé franco pour

AN & CO., City Hall Station,  
New-York City, N. Y.

## RRURES RUTES

es toutes sortes de fourrures  
ne le temps permis.  
intéressés dans le

## et RENARD PECIALEMENT

es plus hauts prix du  
re maison est reconnue

## -nous un envoi

JARDINS & CIE  
LIMITÉE

ue St-Denis  
Québec.

10

10

10

LE CHEZ-NOUS DU MARAICHER

La Société des Jardiniers-Maraîchers, et l'organisation de la vente des produits par la Coopérative Fédérée

Le 25 janvier dernier les délégués de la Société des Jardiniers Maraîchers de la province de Québec, réunis au No 2 rue St-Jacques, à Montréal, ont nommé leurs officiers pour l'année 1927. Tous les membres de l'ancien bureau de direction ont été réélus, quelques nouveaux directeurs ont été nommés, ce qui porte l'effectif du nouveau bureau de direction, à 21 membres.

Nous sommes convaincus qu'avec le bon esprit qui règne, avec la bonne volonté et l'esprit d'initiative qui anime le nouveau bureau, l'année 1927 verra se réaliser des progrès considérables.

En effet, plusieurs nouvelles paroisses avaient cette année envoyés leurs représentants, ce qui veut dire que la Société des Jardiniers-Maraîchers progresse, qu'elle s'étend à tous les districts maraîchers, qu'elle commence à être comprise un peu partout et avec un peu de propagande, nous aurons sous peu d'autres nouveaux centres qui sauront nous donner un nombre respectable de membres.

Un des principaux points du programme de cette année comporte l'organisation de la vente des produits maraîchers, par la Coopérative Fédérée. C'est une question de grande importance pour nos maraîchers, et pour la première année, il ne faut pas s'attendre à ce que les quantités vendues soient énormes, car il y a tout un commerce à organiser sur des bases solides pour en faire un succès pour les années à venir.

Il faut bien se convaincre que le commerce des légumes est aux mains des étrangers, que nous avons à lutter contre une concurrence parfaitement organisée et depuis plusieurs années. Pour reprendre le terrain perdu, il faut non-seulement faire aussi bien, mais même beaucoup mieux que les autres producteurs des autres provinces.

Le succès de l'organisation est entre les mains des producteurs, car ce n'est que par des produits choisis parmi les meilleures variétés, classifiés suivant leurs qualités, emballés suivant les besoins du commerce, que l'on peut songer à prendre les marchés. C'est pourquoi au début, il est absolument nécessaire de commencer tranquillement, en donnant une chance égale à chaque paroisse, et en choisissant dans les centres de production, quelques-uns de nos meilleurs spécialistes, absolument disposés à faire tout le nécessaire pour assurer le succès de l'entreprise.

Beaucoup de maraîchers désirent encourager l'organisation; cependant, au début, il ne saurait y avoir de place pour tous, et il faudra nécessairement en laisser quelques-uns de côté. Ce n'est qu'avec le temps, qu'avec les besoins du commerce, que le nombre augmentera graduellement. Cette question est d'ailleurs très bien comprise par la majorité de nos producteurs, qui sont tous disposés à se conformer à la demande de Monsieur Paul Wattiez, l'expert classificateur de la Coopérative Fédérée.

Le Président de la Société des Jardiniers-Maraîchers a la confiance unanime de tous les producteurs. C'est un de nos meilleurs spécialistes en culture maraîchère et nos cultivateurs sauront profiter de ses conseils, car ils les sauront dictés par une longue expérience et un dévouement sans borne à la cause maraîchère. Homme droit et sincère, connaissant parfaitement la valeur des produits et les besoins du commerce, il saura

accomplir sa tâche avec franchise et justice et son travail sera apprécié par tout le monde.

Déjà, Monsieur Wattiez s'est mis à l'œuvre et il vient de choisir une liste des meilleures variétés de légumes qui devront être cultivées par les cultivateurs qui veulent s'engager à faire vendre leurs produits par la Coopérative Fédérée.

C'est une question bien importante pour nos producteurs, de cultiver tous

la même variété dans chaque espèce de légumes. En opérant de cette façon, il est facile de faire un bon classement, d'obtenir une uniformité parfaite. Le commerçant et le consommateur sachant d'avance qu'ils peuvent obtenir le même produit, ont tout intérêt, à continuer leurs achats chez leur même fournisseur.

Dans quelques jours, les premiers semis vont commencer à se mettre en terre; c'est le début de l'organisation, et si nos cultivateurs maraîchers veulent y mettre la main pour tout de bon, rien ne les empêche d'obtenir des progrès rapides et sérieux. Pour cela, il faut savoir prendre des moyens énergiques, en laissant de côté les préjugés et les petites discussions mesquines.

La Coopérative Fédérée offre son concours aux Jardiniers-Maraîchers; c'est

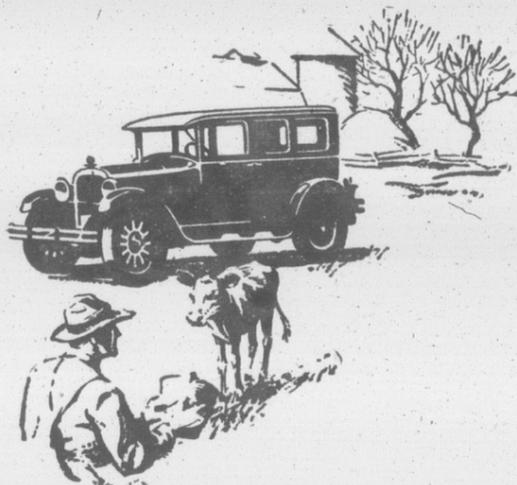
le temps d'en profiter et surtout de lui aider dans toute la mesure du possible.

G. Billault,

Secrétaire-correspondant des Jardiniers-Maraîchers.



Magnifique violon de large dimension au son clair avec clefs, touche, porte-cordes, archet, jeu de cordes et boîte de résine, livre d'instruction gratis. En vendant 30 jolies gravures artistiques à 10c chacune. Ecrivez pour en avoir dès aujourd'hui. Blaine Mfg Co., 5024 Rue Mt. Concord Jct., Mass. U. S. A.



Nouvelles Lignes de Carrosserie

De nouvelles lignes gracieuses et élégantes de carrosserie, ont été obtenues au moyen d'améliorations basiques dans le dessin de tous les Sedans Dodge Brothers. Nous vous suggérons une inspection immédiate.

Sedan Spécial \$1275. Sedan de Luxe \$1385. f. a. b. Toronto. Taxes en plus

DODGE BROTHERS (CANADA) LIMITED TORONTO, ONTARIO

DODGE BROTHERS FABRIQUÉ AU CANADA

BOULANGEZ VOTRE PAI AVEC

LES GALES DE LEVA ROYA

La Qualité plus élevée pour au moins de 50 c



Un peu de

Les toilettes de soir brillent de tout l'éclat et d'argent, mais ce n'est que l'imitation, et l'on voit nitures chatoyantes, du de la toile dorée, du fil d'or, de piqûres de corail, de dentelle, de lamé.

Même les robes les plus chappent pas à cette mépris robes de laine figurent et upés dans une toile de côté est doré. Pour qu'ils soient jolis, il ne faut pas fait des pastilles, des losanges des ganses, on en fait à doré ou argenté.

On peut faire sur tulle coration, qui ressemble pendieuses en passant du métal figurant d'étroites tunique de tulle brodé d'un fourreau de satin noir de satin noir orne l'ensemble et vient mourir à la taille motif se retrouve au bas

Le taffetas se pékinne gordonnet d'argent doré fines, serrées les unes co donnent de loin l'aspect bléauté. Ce taffetas en



GRAT

Magnifique service de 14 morceaux. (Valeur \$4.50) avec

Le THE et C.

MIKA

VERT, NOIR ou EN VENTE PARTOUT DEZ-LEA VOTRE FOU CLOBE TE.

309 Notre-Dame Ouest, Tél. Main 50

ter et surtout de lui  
mesure du possible.

G. Billaut,  
ndant des Jardiniers-  
Maratchers.

VIOLON



Large dimension au son  
porte-cordes, archet, jeu de  
s, livre d'instruction gratis,  
vures artistiques à 10c cha-  
avoir dès aujourd'hui.  
se Mill, Concord Jet.  
Mass. U. S. A.

**BOULANGEZ VOTRE PROPRE  
PAIN  
AVEC**

**LES GALETTES  
DE LEVAIN  
ROYAL**

*La Qualité  
plus élevée  
pour au-delà  
de 50 ans*

**Un peu de mode**

Les toilettes de soir continuent à briller de tout l'éclat des tissus d'or et d'argent, mais ce ne sché que de l'imitation, et l'on voit dans ces garnitures chatoyantes, du papier doré, de la toile dorée, du tulle brodé de fil d'or, de piqûres de cordonnet de métal, de dentelle, de lamé...

Même les riches les plus simples n'échappent pas à cette méprise et sur les robes de laine figurent des motifs délicats dans une toile de coton dont un côté est doré. Pour que ces motifs soient jolis, il ne faut pas en abuser, on fait des pastilles, des losanges, des filets, des ganses, on en fait aussi en papier doré ou argenté.

On peut faire sur tulle noire, une décoration, qui ressemble aux plus dispendieuses en passant du cordonnet de métal figurant d'étroites rayures. Cette tunique de tulle brodé d'or se pose sur un fourreau de satin noir. Un ruban de satin noir orne l'encolure dégagée et vient mourir à la taille. Le même motif se retrouve au bas de la tunique.

Le taffetas se pékine, lui aussi, de cordonnet d'argent dont les rayures fines, serrées les unes contre les autres, donnent de loin l'aspect d'un lamé bleuté. Ce taffetas employé seul ne

**GRATIS**

Magnifique service en porcelaine.  
14 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis  
avec

**Le THE et CAFE**

**MIKADO**

**VERT, NOIR ou JAPON**

**EN VENTE PARTOUT—DEMAN-  
DEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR**

**GLOBE TEA CO.**

309 Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.

**Chez-nous**  
Section féminine *Le foyer, L'Ecole*

**L'ENFANT**

Nous commençons cette semaine une série d'articles sur l'enfant, sa beauté, son esprit, son âme avec ses joies et ses peines. Nous croyons qu'ils sont de nature à intéresser toutes les femmes qui lisent cette page, qu'elles soient des enfants, des jeunes filles, des épouses, des mères ou des aieules. Nous ne sommes pas de ceux qui croient que seules, celles qui élèvent des familles sont compétentes pour parler des petits, encore moins que l'on puisse manquer en cela à je ne sais quelles convenances puérides ou ridicules. Nous avons connu des mères qui malgré leur bonne volonté étaient incapables de prendre soin convenablement de leurs rejetons; et des jeunes ou vieilles filles expertes à garder le corps et l'âme des enfants en bon état, à développer leur esprit, à décupler leurs joies et à consoler leurs chagrins. Qu'elles le fasse en dépit de préjugés démodés, qu'est-ce que ça peut bien leur importer, devraient-elles laisser souffrir des innocents par considération pour la sottise humaine. De même, il nous est indifférent que l'on dise que nous parlons de choses que nous ne connaissons pas pourvu que nous soyons utiles à une fiancée sérieuse, qui veut bien remplir ses devoirs, à une petite mère isolée qui a besoin d'un bon conseil, à des petits qui s'étiolent.

A quelle maman oserais-je décrire la beauté du corps de l'enfant, de cette poupée vivante que Dieu mit entre ses bras, et qui est une miniature merveilleuse d'humanité, un reflet de la beauté divine qui l'a créée: le front pur, la joue au contour délicat, le regard d'azur et de flamme, les cheveux d'or et de soie, l'oreille naquée, la main aux ongles roses, le petit pied dodu, la chair si pure qu'elle ne peut éveiller l'ombre d'une pensée mauvaise.

A moins qu'il soit disgracié ou contrefait, l'enfant est toujours beau, et il semble impossible qu'il y ait des mères chez qui il n'éveille que l'indifférence ou qui ne le désirent pas; ou bien qui le relègue à la nursery, entre des mains mercenaires chargées de surveiller en même temps, sa santé, son développement intellectuel et la pureté de son âme.

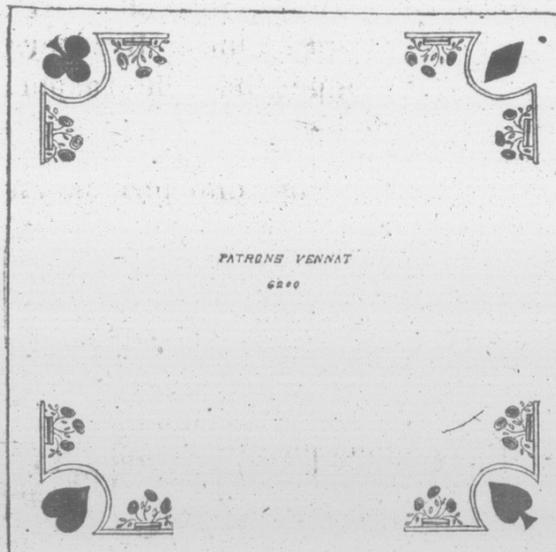
La beauté est, tout d'abord, l'indice d'une bonne santé, et pour qu'elle se conserve, il faut que l'enfant soit convenablement nourri, qu'il ait de l'air pur en abondance, et qu'il prenne de l'exercice.

Son état de santé peut dispenser sa mère de le nourrir, mais elle n'en doit pas moins veiller à ce qu'il ait une alimentation graduée et substantielle, à la préparation de laquelle le savoir-faire d'une bonne ne suffit pas toujours. Il y a des mères qui laissent les enfants manger à leur guise, et tout naturellement plus de friandises que de nourriture solide; tandis que d'autres, qui le veulent sans caprices, croient que les desserts sont inutiles, et ignorent que le sucre est un tonique pour les enfants et que des gâteaux préparés à la maison, des poudings, des fruits crus et cuits, des compotes et des confitures, doivent figurer sur son menu.

Cousine Avette.

(à suivre)

**La broderie est un agréable passe-temps**



No 6200. Tapis à cartes. Patron à tracer 25c., perforé 50c., au fer chaud en bleu ou jaune 35c. Tout estampé sur coton jaune 75c., sur astéen noire très belle qualité cartes peintes à la main enrouleur, motif estampé \$1.35. Soie de couleur arsyf rope 35c. Catalogue de broderie 35c. Catalogue de musique gratis. Revue Mensuelle de Broderie et musique annonçant des patrons au fer chaud, texte anglais et français, à 25c. l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, CASE 129, QUEBEC.

**Quittez cet air épuisé,  
paresseux, à moitié mort  
N'attendez pas une autre minute**

Vous pouvez faire des merveilles avec votre apparence. Yeux vifs, gai sourire, teint clair, démarche élastique, tout cela indique de la vigueur chez les hommes et chez les femmes.

Votre mal peut être la constipation—des poisons qui provenant des déchets qu'il y a dans les intestins, circulent dans le sang par le système.

Mal de tête, biliosité, indigestion, somnolence, pauvre appétit et pâleur du teint suivent généralement. Les



**PETITES PILULES CARTER  
POUR LE FOIE**

sont un laxatif végétal qui font doucement mouvoir l'intestin sans douleur et qui ne contiennent ni calomel, mercure ou drogues pernicieuses. Les

**PETITES PILULES CARTER  
POUR LE FOIE**

sont petites, faciles à avaler et si on en prend tous les jours comme régulateur elles favorisent la bonne santé.

Essayez-le dès ce soir—demain vous serez rafraîchi. 25c et 75c. paquetages rouges.

serait pas joli, on le mêle à un velours moiré appelé frisoulis. La panne bleu ciel et argent est le dernier cri pour les robes du soir.

La grande beauté du moment c'est le crêpe givré, un crêpon à trame transparente avec fleurs de coloris vif, dans lequel courent des fils argentés givrants le tissu comme s'il était fait de perles à facettes.

Les dentelles de métal se font en cordonnet assez épais et ressemblent plutôt à une guipure qu'à une dentelle mince. On en garnit les velours et les pannes, mais on les voit aussi sur les tailleurs de velours de laine.

Les lamés offrent aussi des occasions à celles qui aiment les ornements métalliques. Lorsque la taille ou l'épaule ne se fleurit pas d'un bouquet, on le remplace par une touffe de plumes auxquelles on mêle toujours un peu d'or,

**GRATIS** Ce phonographe ou 100 autres belles primes. Demandez 50 paquets de graines, quand vendue retournes \$3.00. Catalogue de 500 bargains gratis.

**ALLEN NOUVEAUTES, ST-ZACHARIE, QUE.**

**COUPONS  
D'ETOFFE**

Nous offrons un lot merveilleux de coupons d'étoffes assorties comme lot d'essai. Ces coupons sont de longueurs convenables pour travaux généraux tels que costumes pour dames et demoiselles, blouses, jupes, aussi coupons de longueurs diverses de tous styles et couleurs à la dernière mode. Argent remis sans discussion si non satisfait. Paquet 4e grosse valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5 franco.

**LE MAGASIN DES COUPONS.**  
J. R. O. New-Glasgow, Qué.

**ABONNEZ-VOUS**  
au Journal Mensuel de  
**BRODERIE et  
MUSIQUE**

**VENNAT**  
3770, St-Denis, Montréal.  
**25c PAR AN**

10

10

10

Actualités avicoles

**De l'argent dans les oeufs**



Aussi sûr qu'en banque. Un dollar investi en aviculture en vue d'une meilleure production d'oeufs rapporte de deux à trois pinstres. C'est plus qu'une théorie mais aussi un fait indéniable qu'il y a de "l'argent à faire avec les oeufs" et le plus sûr moyen d'en gagner, c'est de faire pondre plus d'oeufs aux poules, on introduisant dans la ration quotidienne une dose de

**REGULATEUR**

**Pratts**

Pour les volailles

Vendu par tous les marchands au Canada. Ecrivez pour avoir le livre de PRATT sur les volailles, GRATIS.

PRATT FOOD CO OF CANADA, LIMITED.  
328 Carlaw Ave. Toronto (8).

L'humidité dans l'incubateur

Dans les sections les plus sèches du Canada, et surtout dans celles où il y a encore des journées très froides, au commencement du printemps, on éprouve de grandes difficultés à obtenir une bonne éclosion parce que les incubateurs mécaniques ne renferment pas suffisamment d'humidité. Dans bien des cas, les résultats laissent encore beaucoup à désirer quand bien même les conditions d'humidité sont idéales dans la chambre de l'incubateur, et le pourcentage de poussins qui meurent en coque est très considérable. On a constaté que lorsque la proportion d'humidité dans la machine descend bien au-dessous de la normale, l'air absorbe trop d'humidité de l'œuf, si bien que la membrane dans la coque devient raide et sèche, et ne peut être béchée par le poussin au moment de l'éclosion. Dans ces circonstances, il est essentiel de lui fournir une abondance d'humidité si l'on veut obtenir une éclosion normale.

Un des moyens les plus utiles de tous pour fournir une quantité suffisante d'humidité pendant l'incubation, est celui qui consiste à mettre de l'eau dans l'incubateur lui-même. Lorsque l'on essaie de corriger l'humidité dans l'incubateur, il est absolument nécessaire d'avoir recours à des méthodes exactes pour enregistrer l'humidité relative de la machine, et le moyen le plus simple est de se servir d'un hydromètre à bulbe humide. C'est l'humidité relative de 50 à 60 pour cent qui a

toujours donné les meilleurs résultats sur la ferme expérimentale. Il vaut mieux avoir trop d'humidité que trop peu. Une méthode d'emploi général consiste à mettre des casseroles d'eau ou des plats de sable humide au fond de l'incubateur. Dans les conditions ordinaires, on peut fournir suffisamment d'humidité par ce moyen. Il s'est fait des expériences à Lethbridge et sur la ferme expérimentale d'Ottawa, dans lesquelles on fournissait de l'humidité au moyen de coussins faits de planches minces, enveloppées d'une couche d'environ un pouce d'épaisseur, de coton à fromage ou de toile trempée dans l'eau et suspendue au-dessus des œufs. On contrôlait l'humidité relative en humectant fréquemment ces coussins. Comme l'air au-dessus des œufs est plus chaud que l'air au-dessous, sa capacité pour l'absorption de l'humidité est plus grande, et c'est à ce point que l'on doit fournir la quantité maximum d'humidité. L'air légèrement rafraîchi ou mouillé autour des coussins se dépose lentement au bas de la machine et une provision nouvelle d'air chaud vient constamment en contact avec les coussins. Les œufs qui sont entourés d'air chargé d'humidité cèdent moins de

Les Tablettes Vita-Gland sont garanties pour faire pondre les poules en moins de trois jours.

Les poules ont des glandes tout comme les être humains et elles requièrent aussi des vitamines, parce qu'elles stimulent directement les organes impliqués dans la production des œufs. Les nouvelles tablettes Vita-Gland scellées dans l'eau que vous donnez aux poules, font des bonnes pondueuses des poules paresseuses durant l'hiver. Le changement s'opérera en moins de trois jours. La science démontre comment on peut contrôler la production des œufs en utilisant les vitamines et les extraits de glandes qui agissent directement sur l'ovaire, l'organe produisant l'œuf chez la poule. Les expériences faites aux stations expérimentales du Gouvernement, rapportent que les poules nourries avec les vitamines appropriées etc., pondent 300 œufs contre les 60 que pondent la moyenne des poules.

**ESSAYEZ CETTE OFFRE LIBERALE**

Des œufs, des œufs, des œufs, et des poussins en santé, un troupeau vigoureux et profitable pas d'embarras ni soucis, pas de maladies, ni alimentation dispendieuses nécessaires. Introduisez simplement les tablettes Vita-Gland dans l'eau des poules. Si simple et doubler les profits. Production d'été au prix d'hiver. Les laboratoires qui fabriquent les Vita-Gland sont si confiants que vous serez surpris des résultats et ils vous offrent de vous en envoyer une boîte pour votre usage. Voici comment. N'envoyez pas d'argent. Donnez votre nom. Ils vous enverront deux grosses boîtes valant chacune \$1.25 un généreux approvisionnement. Quand elles arriveront vous paierez au postillon seulement \$1.25 plus quelques centimes pour les frais de poste. Quand votre voisin aura constaté l'augmentation prodigieuse d'œufs que vous obtenez vendant en une boîte et ainsi vous aurez eu la vôtre pour rien. Nous garantissons satisfaction ou le remboursement de votre argent sans discussion. Ecrivez aujourd'hui et obtenez des douzaines d'œufs extra par ce moyen simple et sûr.

**Vita-Gland Laboratories**  
1081 Edifice Bohan, Toronto, Ont.

Obtenez les gros BENEFICES de vos volailles



Ecrivez-nous aujourd'hui pour avoir le nouveau livre Buckeye. Il vous dit comment obtenir de gros profits avec vos volailles. Il vous dit comment procéder pour élever plus de poussins, avec moins de temps et moins de travail. Il enseigne comment empêcher les pertes de vos poussins, comment élever de plus profitables sujets. Tous ces renseignements précieux sont absolument gratuits. Ecrivez pour les avoir dès maintenant.

Les plus grandes valeurs jamais offertes

Jamais auparavant les éleveuses Buckeye n'ont offert des valeurs aussi appréciables. Les éleveuses à charbon ont été radicalement réduites. Les éleveuses sont améliorées. Les nouvelles poêles sont plus gros. Ils contiennent plus de charbon, donnent plus de chaleur, brûlent plus longtemps sans renouveler le combustible. La nouvelle couverture tournante épargne du temps, du travail et du trouble. L'éleveuse à triple amfibie est le dernier cri en fait d'efficacité. Elle possède des particularités brevetées et exclusives qu'aucune autre éleveuse ne possède. Elles gardent vos poussins jour et nuit à la chaleur et confortablement sans embarras ni inquiétudes.

CE LIVRE GRATUIT VOUS DIT COMMENT FAIRE



Les Incubateurs Buckeye font éclore plus de poussins

Si vous voulez faire de gros profits en aviculture, renseignez-vous par écritement sur ces fameuses éleveuses. Etudiez-les les nouveaux perfectionnements et les réductions dans les prix. Et si vous faites éclore vos poussins chez-vous, apprenez comment les incubateurs Buckeye font éclore plus d'œufs, de plus gros, plus robustes et meilleurs poussins. Toute cette information est gratuite. Ecrivez tout simplement pour avoir le nouveau Livre Buckeye. Faites cela dès aujourd'hui.

THE INCUBATOR BUCKEYE CO.,  
2612 Euclid Ave. - Springfield Ohio.

**Buckeye**  
Incubateurs et éleveuses

Cette éleveuse se chauffe elle-même par son charbon mou



GROSSE REACTION DE PRIX  
AUSSI BAS QUE \$16.50  
Un peu plus cher dans l'Ouest du Canada

Distributeurs canadiens: Ecrivez pour avoir le nouveau Livre Buckeye à: Birksey Incubator Co., ou à un des distributeurs au Canada: La Cie P.-T. Légaré, Ltée, 273 rue St-Paul, Québec; Hector-L. Déry, Montréal; Wood Alexander & James, Hamilton, Ont.; The J. H. Ashdown Hdw Co., Winnipeg Man.; Marshall Wells Co., Vancouver B. C.

leur humidité à l'air, et il en résulte une éclosion un peu plus normale.

A Lethbridge, l'humidité relative de l'incubateur a été portée de 39 pour cent lorsqu'on ne se servait que de casseroles d'humidité, à 56 pour cent lorsqu'on employait des coussins pardessus les œufs et le pourcentage d'œufs éclos a été porté de 42 pour cent à 76 pour cent respectivement.

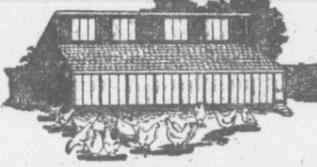
H. S. Gutteridge,  
Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Le maire d'un gros chef-lieu de canton, socialiste, laisse beaucoup à désirer au point de vue de la propreté.

Dernièrement, à la suite d'une décision prise contrairement à son avis, il s'écria:

—Après tout, je m'en lave les mains.  
—Sur ce, un conseiller municipal de répliquer:  
—Enfin, il y arrive!

**TOILE TRANSPARENTE**  
(Brevetée)



Laissez pénétrer les rayons violets dans les Couches Chaudes, le Poulailier et l'Éleveuse. Empêche sujets rachitiques et plants malades. Croissance plus hâtive et plus forte: Plants et poussins plus robustes et en meilleure santé. La toile transparente est ce qu'il y a de plus près de l'état naturel. Pas vendue sous d'autre nom. Gare aux imitations! 65 sous la verge de 30 pouces de large; livrée P.S.L. (C. O. D.) par la poste. Ecrivez pour avoir catalogue d'incubateurs et d'accessoires pour aviculture

DEPT. Q. REBECCA Street  
TORONTO. (3) Ont.

GEO. WOOD Mfg. Co.

CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DU QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1926 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent, dans la colonne de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre d'œufs pondus pour chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le plancher ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Abréviations:—Ch.—Chantecleres; L. B.—Livournes blanches; P. R. B.—Plymouth Roch Barrées; R. I. R.—Rhode Island rouges; W. B.—Wyandottes blanches; W. A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

5è me année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 13 finissant le 30 Janvier, 1927.

Propriétaire	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points
1 Calder, C. D.	L.B.							3	4	4	11	134	121.4	
2 Gavrilchuck, Jos.	L.B.	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	20	262	229.9
3 Liard, J. Geo.	L.B.	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	10	137	120.4
4 Station Expérimentale	P.R.B.	5	5	5	6	3	1	6	4	35	410	333.6		
5 W. S. McCall	P.R.B.	4	6	4	5	4	1	24	96	104.8				
6 H. E. Sherk	P.R.B.	2	2	3	2	3	1	2	15	131	141.1			
7 W. A. Carr	P.R.B.	5	5	5	4	2	5	4	5	x44	467	x446.8		
8 H. R. Drew	P.R.B.	5	6	6	1	4	5	27	214	198.8				
9 Hilaire, Fournier	P.R.B.	7	3	1	1	4	4	19	194	190.1				
10 J. K. Lafamme	P.R.B.	7	3	4	4	7	1	2	28	321	276.7			
11 Geo. Nadeau	P.R.B.	6	2	2	6	14	168	140.1						
12 Jacob St-Ours	P.R.B.	4	2	2	2	4	10	32	35.4					
13 Sta. Exp. La Ferme	P.R.B.	5	7	1	5	6	3	5	32	373	320.6			
14 Sta. Exp. Ste-Anne	P.R.B.	6	4	5	4	3	4	5	4	42	489	370.5		
15 F. C. Fess	R.I.R.	3	4	4	3	6	1	17	76	80.0				
16 Ovide Cormier	R.I.R.	1	4	4	4	5	6	1	4	33	255	299.6		
17 Antoine DeRoy	R.I.R.	6	3	6	5	3	4	4	4	35	257	236.9		
18 Leclerc, Alphonse	R.I.R.	7	3	5	3	4	2	2	4	30	226	196.3		
19 Chs E. Paquet	R.I.R.	6	6	1	6	1	6	1	27	134	135.8			
20 Tremblay, J. H.	R.I.R.	4	3	3	4	5	5	21	184	171.1				
												494	4574	4159.9

Propriétaire	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points	
1 Montreal W. P. Farm	L.B.	0	5	5	5	5	M	M	M	M	5	25	300	276.5	
2 Circle Bar P. Farm	L.B.	5	0	6	3	6	4	M	M	0	0	24	319	320.1	
3 H. Henry, S.-Aga.-des-M.	L.B.	5	0	3	4	0	3	2	4	3	3	27	188	180.7	
4 Laurel Poultry Farm	L.B.	0	5	3	4	0	0	1	5	0	18	311	259.1		
5 W. M. Parsons	L.B.	4	0	4	0	3	0	2	2	0	15	232	219.1		
6 C. D. Calder	L.B.	M	6	5	4	0	0	3	3	4	5	30	218	187.5	
7 J. E. Burnet	L.B.	0	3	0	5	1	5	5	2	0	3	24	206	173.0	
8 Fred Bell	L.B.	0	5	5	4	5	4	3	5	4	4	39	341	356.2	
9 Macdonald College	L.B.	M	5	0	5	0	M	6	5	M	21	266	218.4		
10 O. Moring, Dorval, Qué.	L.B.	1	4	4	0	M	5	0	5	0	23	366	329.6		
11 R. A. Robertson	W.B.	5	0	4	0	4	1	4	0	1	3	22	228	219.4	
12 Bond Little, North Hatley	W.B.	3	5	3	6	0	5	4	6	4	3	39	582	501.4	
13 Fred Bell Ayers'Cliff, Q.	W.B.	0	6	5	6	5	4	5	4	5	2	42	214	210.1	
14 Miss R. G. Knight, Beebe	W.B.	6	0	4	5	4	5	2	4	0	30	422	384.2		
15 Miss R. G. Knight, Beebe	W.B.	5	4	5	6	0	4	3	0	6	0	33	523	x515.5	
16 J. E. Burnet	P.R.B.	1	2	0	8	4	0	0	0	3	10	195	181.0		
17 H. R. Drew, R. R. 5	P.R.B.	6	5	2	5	4	6	7	3	0	4	42	269	278.2	
18 Exp. Sta. Len. Que.	P.R.B.	0	5	5	6	5	6	0	6	6	5	x44	379	355.0	
19 Macdonald College, Qué.	R.I.R.	6	4	0	6	5	6	0	0	1	2	30	260	244.1	
20 Oka Agr. Institute	Ch.	0	3	4	4	0	4	5	0	0	2	22	141	132.7	
													560	5964	5541.8

L'ACTU

Terres basses

Les champs sont couverts depuis longtemps; mais le temps sera bientôt venu qu'on y songe. Le culte d'obtenir plein rendement ferme ne manque pas "d'être comme du fer" qu'on demi-récoltes de la pièce du "tré-carré" ou de ce "savanne". L'an prochain les grands moyens, si les pièces de terre-là seront égouttées. Il en a fallu l'huile de bras pour les tenant que le plus d'éclosion vient de ne pas laisser dans un tel état, que les retire ne paie pas les fr

Une bonne déchar

D'abord, s'il n'y a pas une profondeur convenable ces pièces de terre, il verra en fera une de profondeurs suffisantes, avec rebords (t) afin qu'on n'ait pas l'année suivante. C'est ennuyeux et ce qu'on ne peut s'y mettre pour le creusage des fossés. Cependant, cinquante ans constate que ces travaux Plutôt que de faire des fossés évasés, on fait aussi larges dans le fond. Résultat: au printemps fossés ou décharges sont plis et hors de service.

Bons fossés de lign

Quand il y a une bonne peut y faire aboutir d'une ligne. Si un bon fossé pas, on en fera un de champ, si ce terrain est généralement suffisant ordinairement de 3 arpent n'est pas besoin d'aujourd'hui efficace, un fossé doit ou deux en dessous de la noire. Faire moins serrés dans la majorité des c

Fossés de travers

Quand on a de bons fossés fait des fossés de travers dans les fossés de lign fossés de travers à tous les pieds est généralement faut pas négliger d'en faire de la pièce dans la par afin d'arrêter l'eau qui dre dans les parties plus ces fossés à la pelle à cimet de faire des fossés de profondeur, très très évasés, qu'on travaille facilement avec les instruments. Inutile d'ajouter on ne fait pas de cintres fossés; on traverse avec goudrêts venant s'écouler dans ces fossés s'assèchent fossés fait à la pelle à cimet particulier qu'ils sont cimes à tous les points cimes sont d'un côté de re moins élevé que les plus fait à la pelle à main.

Les planches

On y tracera des planches de largeur qu'on premier labour. Aux en être les raies d'égoutte

**OFFICES  
Volailles**

CE LIVRE GRATUIT  
VOUS DIT COMMENT  
FAIRE



Incubateurs Buckeye font  
les plus de poussins  
vous voulez faire de gros  
en aviculture, renseignez-  
vous par lettres sur nos  
parfaits. Etudiez-les en  
vraux perfectionnements  
éducatifs dans les prix  
ou faites écrire vos pou-  
ssins, apprenez com-  
me incubateurs Buckeye  
faire plus d'œufs, de  
ras, plus robustes et  
à poussins. Toute ces-  
tion est gratuite. Écri-  
vez simplement pour avoir  
notre Livre Buckeye  
cela dès aujourd'hui.

**CUBATOR BUCKEYE CO.,**  
1016 Ave. - Springfield  
Ohio.

**Buckeye**  
Incubateurs et éleveuses

Buckeye Incubator Co.,  
Paul, Québec; Hector-L.  
Lacombe, Winnipeg

chef-lieu de canton,  
aucun à désirer au  
propre.

la suite d'une déci-  
sion à son avis, il

n'en lave les mains.  
seiller municipal de

**NTE**

violets dans les Couches  
l'Élevage. Empêche  
malades. Croissance  
Plants et poussins plus  
é. La toile transparente  
de l'état naturel. Pas  
Gare aux imitations  
de large; livrée P.S. L.  
rives pour avoir catalo-  
soires pour aviculture  
**LEBECCA Street**  
**TO. (3) Ont.**

ouvre le total de la  
œufs est plus élevé  
parquet.  
andottes blanches;

10H.	T.	Total	Points
5	25	300	276.5
0	24	319	320.1
3	27	188	180.7
0	18	315	259.1
0	15	232	219.1
5	30	218	187.5
3	24	206	173.0
4	39	341	356.2
ML	21	266	218.4
0	23	366	329.6
3	22	228	219.4
3	39	582	501.4
2	42	214	210.1
0	30	422	384.2
0	33	523	515.5
3	10	195	181.0
4	42	269	278.2
5	44	379	355.0
2	30	260	244.1
2	22	141	132.7
560		5964	5541.8

**L'ACTUALITE AUX CHAMPS**

**Terres basses, mal égouttées:—Pertes d'argent!**

Les champs sont couverts de neige depuis longtemps; mais comme le printemps sera bientôt venu, il vaut la peine qu'on y songe. Le cultivateur soucieux d'obtenir plein rendement de toute sa ferme ne manque pas de se promettre "dûr comme du fer" que c'en est fini des demi-récoltes de la pièce de terre noire du "tré-carré" ou de celle de "la petite savanne". L'an prochain, on prendra les grands moyens, s'il le faut, et ces pièces de terre-là seront convenablement égouttées. Il en a fallu des sueurs et de l'huile de bras pour les défricher. Maintenant que le plus dûr est fait, il convient de ne pas laisser ces pièces de terre dans un tel état, que les récoltes qu'on en retire ne paie pas les frais de culture.

**Une bonne décharge**

D'abord, s'il n'y a pas de décharge de profondeur convenable, à proximité de ces pièces de terre, il va sans dire qu'on en fera une de profondeur et largeur suffisantes, avec rebords (talus) bien évases, afin qu'on n'ait pas à la refaire dès l'année suivante. C'est terriblement ennuyeux et ce qu'on retarde longtemps pour s'y mettre pour tout de bon dans le creusage des fossés et des décharges! Cependant, cinquante fois sur cent on constate que ces travaux sont mal faits. Plutôt que de faire des talus convenablement évases, on fait des tranchées aussi larges dans le fond qu'à la surface. Résultat: au printemps suivant, ces fossés ou décharges sont à moitié remplis et hors de service.

**Bons fossés de ligne**

Quand il y a une bonne décharge, on peut y faire aboutir de bons fossés de ligne. Si un bon fossé de ligne ne suffit pas, on en fera un de chaque côté du champ, si ce terrain est très plat, ce qui est généralement suffisant pour les terres ordinaires de 3 arpents de largeur. Il n'est pas besoin d'ajouter que pour être efficace, un fossé doit être à 1½ pied ou deux en dessous de la couche de terre noire. Faire moins serait peine perdue dans la majorité des cas.

**Fossés de travers**

Quand on a de bons fossés de ligne, on fait des fossés de travers qui égoutteront dans les fossés de ligne. Faire de ces fossés de travers à tous les 300 ou 400 pieds est généralement suffisant. Il ne faut pas négliger d'en faire un à la tête de la pièce dans la partie la plus élevée afin d'arrêter l'eau qui cherche à s'étendre dans les parties plus basses. On fait ces fossés à la pelle à cheval. Ceci permet de faire des fossés d'une couple de pieds de profondeur, très larges, à rebords très évases, qu'on traverse relativement facilement avec les instruments aratoires. Inutile d'ajouter qu'en labourant on ne fait pas de cintres qui longent ces fossés; on traverse avec la charrue. Les guérets venant s'égoutter directement dans ces fossés s'assèchent plus vite. Ces fossés fait à la pelle à cheval ont ceci de particulier qu'ils sont durables et pratiques à tous les points de vue et qu'ils sont d'un coût de revient beaucoup moins élevé que les petits fossés qu'on fait à la pelle à main.

**Les planches**

On y tracera des planches de 40 à 50 pieds de largeur qu'on arrondira dès le premier labour. Aux endroits où devront être les raies d'égouttement, on tire 4 à

6 sillons qu'on transporte à 2 ou 3 pieds du milieu des planches avec la pelle à cheval. Quand ce travail est fini, on laboure ces planches en endossant sur le milieu: ce qui s'appelle labourer à "hue".

En procédant ainsi on obtient des planches suffisamment arrondies qui s'égoutteront d'une manière satisfaisante dès la première année. Au deuxième labour, on endosse à quelques pieds du premier endos. Au troisième on endosse de la même manière sur l'autre côté. Après le troisième labour les planches sont assez rondes; il ne faut plus les labourer de la même manière. Au lieu d'endosser sur le milieu ou sur le tiers des planches, on verse le premier guéret sur le bord de la raie d'égouttement et on verse tous les guérets sur le même côté sur toute la planche et on procède en sens contraire au labour suivant. En continuant ainsi on obtient des planches qui auront toujours la même courbe.

**Bien égoutter**

Bien égouttées, les terres basses sont généralement les plus fertiles. Pourquoi remettre à plus tard, beaucoup plus tard, ces travaux qui se paient souvent par la bonne récolte d'une année. Pourquoi cultiver ces terres "à la diable" en y perdant son temps qui est de l'argent.

**Orens Garneau,**

Inspecteur aux fermes de démonstration.

**Tu gagneras ton pain.** Le coût de la vie est trop élevé, notre monnaie perd de la valeur, travaillez davantage, dit Mussolini aux ouvriers italiens, et il ordonne de prolonger la journée de huit heures à neuf heures.

Quelque dur que cela puisse paraître aux yeux de ceux qui n'aiment pas travailler trop fort entre les repas, c'est la loi de Dieu: "Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front".

Pas plus dans une usine que sur la ferme, on ne peut gagner sa vie sans peine. Partout c'est le travail qui assure le bonheur et la prospérité. Les jeunes gens qui commettent l'erreur de laisser la terre tout simplement parce qu'ils y trouvent les journées trop longues ne tardent pas à voir leurs illusions s'évanouir.

A ce propos, nous devons les meilleures félicitations à la Société Nationale de Colonisation qui se propose de maintenir et augmenter la population de nos campagnes, "en fournissant aux nôtres le moyen de retourner sur des terres et de s'y fixer en permanence".

Cette nouvelle société, née sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, peut apporter un tonique d'une grande valeur pour la santé de notre province; elle devrait pouvoir compter sur la coopération de toutes les bonnes volontés.

**Petit dialogue entre enfants.**

—Oh! là là! ce que ton père est avare! Il est cordonnier, et vois les souliers que tu as!...

—Eh bien, et le tien!... Il est dentiste, et ton frère n'a encore qu'une dent!...

**Section des consignations**

**MOUTONS ET AGNEAUX**

Les arrivages de moutons furent de beaucoup inférieurs à ceux de la semaine dernière, il y en eut à peine une poignée. Les prix qui ont toujours été très fermes se sont maintenus au même niveau que la semaine dernière.

Les agneaux de bonne qualité se sont vendus à des prix variant autour de \$10.00. Les moutons ont été un peu plus nombreux et ils rapportèrent de \$4.50 à \$6.00.

**LES PORCS**

Le marché des porcs fut quelque peu irrégulier au cours de la semaine dernière. Sur un marché où la plus grande partie des ventes se font aux bouchers, les prix ont monté jusqu'à \$12.25 et \$12.50.

Sur l'autre, les acheteurs furent un peu moins généreux et un plus grand nombre de porcs se sont vendus à des prix variant entre \$12.00 et \$12.15. Cependant, lundi il s'est fait quelques ventes sur ce marché à \$12.25.

Des maisons de salaison ont acheté plusieurs centaines de porcs à \$12.00 plus une prime, \$2.00, pour les porcs à bacon (selects).

Le prix des truies s'est continué aux environs de \$10.00.

**PORCS ABATTUS**

Le marché des porcs abattus a faibli un peu au cours de la semaine. Les prix n'ont subi aucun changement, mais ils avaient une légère tendance à la baisse à la fin de la semaine.

Les acheteurs ne se montraient pas empressés, ils paraissaient plutôt disposés à payer un peu meilleur marché que la semaine dernière. Cependant, malgré le ralentissement de la demande, les porcs de bonne qualité pesant entre 90 et 140 livres, préparés proprement, étaient passablement recherchés et ils se vendirent à des prix avantageux.

Le chiffre des arrivages fut à peu près le même que pendant la semaine dernière, mais l'augmentation de la demande de renseignements sur l'état du marché et la manière de préparer les porcs abattus, pour qu'ils puissent obtenir les plus hauts prix possible, fait pressentir un regain d'activité dans le marché des porcs abattus.

D'ailleurs la rareté ainsi que le prix très élevé des engrais alimentaires induisent un grand nombre d'éleveurs à mettre leurs porcs en vente le plus tôt possible pour qu'ils puissent rapporter un profit satisfaisant.

Les cultivateurs qui vendent leurs porcs actuellement ne s'en trouvent pas mal. Le marché leur rapporte des prix avantageux.

Cette semaine, les porcs frais abattus de première qualité ont obtenu encore 16c la livre, le No 2 s'est vendu, 15c, le No 3 14c.

**VOLAILLES ABATTUES**

Le marché des volailles abattues se maintient dans un état satisfaisant. Les prix n'ont pas subi de changements.

Le volume des arrivages a été à peu près le même que pendant la semaine précédente. En général la qualité était bonne, mais il y eut quelques lots de qualité peu désirable.

Les dindons, les dindes, les oies et les canards sont pratiquement disparus du marché. Il ne reste plus que de très petites quantités de ces oiseaux abattus entreposés au commencement de l'hiver pour satisfaire aux exigences de la clientèle.

**VOLAILLES VIVANTES**

Les arrivages ont été un peu plus forts que la semaine dernière. Les poules de bonne qualité sont toujours très recherchées par la clientèle juive et elles obtiennent des prix avantageux.

Sur pratiquement tous les marchés du Dominion le commerce du marché des volailles vivantes est très ferme, les arrivages ne sont pas assez forts et particulièrement faibles en poules.

Nous prévoyons un marché à la hausse pour les poules de bonne qualité.

Les cultivateurs ont avantage à faire sélectionner leurs troupeaux pour mettre sur le marché les poules qui ne pondent plus.

**Petites annonces**

(Suite de la page 104)

**FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES**

**A VENDRE**—A St-Casimir, une terre excellente, de 125 arpents, dont 100 en culture, le reste en abatis et bois, avec roulant et animaux, le tout en parfait ordre. N.-H. Tardif, près Eglise, fromagerie, école, St-Casimir, Co. Portneuf, P. Q. B6

**A VENDRE** deux cents acres de terre, 60 arpents en culture, bien bâti, l'école sur la terre, eau partout avec ou sans roulant. S'adresser à Ferdinand Didier, Causassac, Co. Matane, P. Q. 4 2fs P05

**A VENDRE** fabrique combinée située dans un des plus beaux comtés de la province de Québec et la fabrique recevant le plus de lait. Pour informations s'adresser au Bulletin de la Ferme. 2-4 fois P 75

**PROPRIÉTÉS**.—J'ai toujours des propriétés de rapport à Montréal à échanger pour terres avec ou sans roulant. En écrivant donnez détails complets et votre prix et en réponse je vous soumettrai une liste de mes propriétés à échanger. Aimé Lafrenière St-Bruno, Co., Chambly, P. Q. 3-4fs x 007

**TERRE A VENDRE** de 16 arpents de long sur 18 de large. 150 acres faites à la charrue, 25 en souches. Le reste en bois. Terrain bien planché. S'adresser à Emile Gagnon, Padoue, Co. Matapédia, P. Q. B-6

**BELLE TERRE A VENDRE**.—Une des plus belles terres du comté de Témiscouata, au centre du village, à trois arpents de l'église, six de la station, et à un arpent du moulin à scie. 225 arpents, 180 arpents en culture, balance en jeune bois. Bonnes bâtisses modernes, eau et électricité vendra à bonnes conditions avec ou sans roulant. Sera heureux de donner plus de détails. Ecrire à Donat Levesque, Isle Verte, Cité Témiscouata, P. Qué. B-6

**A VENDRE** à un prix raisonnable un circuit de terre formant en superficie 30 arpents sur un, avec maison, grange, hangar à voitures et à bois situé à une lieue de l'église de St-Henri Cité de Lévis et près de l'école dans le rang de Plaisance. Prière de s'adresser à Louis Tardif, St-Isidore, Cité Dorchester, P. Q. B-6

**TERRE A VENDRE**.—Belle terre à un demi mille du village, de l'église et de l'école; également à proximité de la station, de la fabrique de beurre et de fromage. A vendre avec roulant, bonnes bâtisses et beaux animaux. Pour renseignements: Ecrire à J.-Bie Bélanger, St-Alexandre-Cité Kamouraska, Qué. B-10

**A VENDRE**.—Deux belles terres. Pour informations s'adresser à Joseph L. Alary, New Glasgow, Cité Terrebonne, P. Q. B-6

**TERRE A VENDRE** à Pinouart, Terrebonne. Roulant complet, machinerie, vaches, chevaux, poules, voitures, etc., etc., le tout \$2,500.00. Conditions faciles. Cause de vente. Propriétaire âgé, se retire d'affaires. Pour détails s'adresser à M. Achille Chartrand, Terrebonne, P. Q. 6-4fs P 05

**TERRE A VENDRE**.—A St-Paul du Buton, Cité Montmagny, 150 acres, dont 100 acres en labour, balance en bois de pulpe et de chauffage. Située à 1½ mille de l'église, à proximité de tout: école, fromagerie, beurrerie et moulin à scie. Bien bâtie. Excellente propriété à vendre à bonnes conditions, pour un prompt acheteur. S'adresser à Godefroy Fontaine, St-Henri, Lévis, Qué. B-6

**FERME A VENDRE** magnifique terre à vendre à deux milles du village de Ste-Scholastique, 90 arpents de terre, une belle sucrerie de 800 érabes, 2 chevaux, 6 bêtes à cornes, 5 boîtes d'abeilles, des selles doubles, un séparateur, un hoghei et selle de promenade, 35 volailles. Bonne maison et grange et tout le roulant aratoire. Nous laisserons pour \$1,000. S'adresser à Louis Cyr, Ste-Scholastique, Cité Deux-Montagnes, P. Q. P-58

**TERRE A VENDRE** avec ou sans roulant, 90 arpents de terre dont huit en bois de service et de chauffage. Bonne maison et bonnes dépendances. A sept arpents de l'église de St-Marcel. Pour renseignements s'adresser à M. Magloire Auger, St-Marcel, Cité Richelieu, P. Q. B-6

**Les villégiatures de la Côte du Pacifique**

Comment aimeriez-vous à porter présentement un habit de bain ou un complet de flanelle? Non pas comme costume de bal, mais comme vêtement de saison.

Voilà une idée pour le moins étrange, alors que le thermomètre se maintient vers zéro. Eh bien, rendez-vous sur la côte du pacifique ou en Californie—le terre de l'été perpétuel, des bocages embaumés, des vallées verdoyantes, des terrains de golf, des plages sablonneuses, des routes larges et magnifiques. Donnez-vous en a cœur joie au grand soleil.

Des villégiatures sans nombre vous offrent leur hospitalité. Que Victoria ou Vancouver soit votre pied-à-terre. Jouez, explorez ou descendez encore plus au sud ou les palmiers et les oranges sont en fleurs et ou les vieilles missions espagnoles vous enchanteront.

Tous renseignements à propos du service supérieur du Canadien National pour la Côte du Pacifique vous seront donnés par n'importe quel Agent du Canadien National, ou aux bureaux des billets en ville, 10 rue Ste-Anne et 231 rue Saint-Joseph, Tél. 2-8200.

Lisez le Bulletin de la Ferme

LE MARCHÉ

Prix Payés

THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 5 FEVRIER 1927  
PRODUITS DIVERS

WEEK ENDING FEBRUARY 5th 1927

Prix de remise pour la semaine finissant le 29 Janvier 1927.

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	39c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	39c	Spécial. 17c	Spécial. 17c
No 1.....	38c	No 1... 16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c	No 1... 16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c
No 2.....	37c	No 2... 15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c	No 2... 15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c

Eufs, (Montréal)	Eggs	Poules	Fowl <sup>s</sup>
Frais spéciaux.....	60c la doz.	Choix.....	30c la lb.
Frais extras.....	48c "	No 1.....	27c "
Frais premiers.....	46c "	No 2.....	23c "
Frais seconds.....	40c "	No 3.....	20c "
Frais poulettes.....	42c "	No 4.....	17c "
		Rebut.....	15c "

Fèves,	Beans	VOLAILLES VIVANTES	
Blanches } No 1 } Triées à la main	Hand picked. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.	Poules	Fowls.
White } No 2 } .....		No 1.....	28c la lb
Sucre d'érable	Maple Sugar	No 2.....	25c "
	Pains 1 lb.	No 3.....	13c "
	Gros pains	Vieux coqs.....	18c "
Choix.....	19c	Lapins vivants.....	12c "
No 1.....	18c	Pigeons vivants (couple).....	30c "
No 2.....	17c		
No 3.....	16c		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Laine	Wool
En canistres de 1 gallon impérial	In cases of 1 gallon (imperial)	Lavée No 1.....	35c la lb.
Choix.....	\$1.80 gall.	Lavée No 2.....	30c "
No 1.....	1.65 "	Non lavée No 1.....	19c "
No 2.....	1.50 "	Non lavée No 2.....	15c "
No 3.....	1.35 "		

En canistres de 1 gallon impérial	In cases of 1 gallon (imperial)	Peaux	Hides
Choix.....	\$1.80 gall.	Moins de 50 lbs.....	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb
No 1.....	1.65 "	Peaux de bœufs plus de 50 lbs.....	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
No 2.....	1.50 "	Peaux de taureaux, pesantes.....	5c "
No 3.....	1.35 "	Peaux de veaux de lait.....	13c "
		Peaux d'agneaux.....	75c à 1.25
		Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50

En barils (non retournables de 5 gal. ou plus)	In barrels of 5 gallons or more	Peaux de chevaux	Hides
Choix.....	\$1.70 gall.	(suivant la grandeur)	
No 1.....	1.55 "		
No 2.....	1.40 "		
No 3.....	1.25 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux de chevaux	Hides
En canistres et barils (retournables), 5 gallons et plus	In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more		
Choix.....	\$1.60 gall		
No 1.....	1.45 "		
No 2.....	1.30 "		
No 3.....	1.15 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux de chevaux	Hides
En canistres et barils (retournables), 5 gallons et plus	In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more		
Choix.....	\$1.60 gall		
No 1.....	1.45 "		
No 2.....	1.30 "		
No 3.....	1.15 "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	Peaux de chevaux	Hides
En canistres et barils (retournables), 5 gallons et plus	In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more		
Choix.....	\$1.60 gall		
No 1.....	1.45 "		
No 2.....	1.30 "		
No 3.....	1.15 "		

VOLAILLES ABATTUES	
Poulets	Chickens
Extra choix.....	36c la lb.
Choix.....	34c "
No 1.....	31c "
No 2.....	28c "
No 3.....	24c "
No 4.....	21c "
Rebut.....	18c "

## ENGRAIS CHIMIQUES

Il est temps de placer vos commandes d'engrais chimiques pour le printemps.

Communiquez immédiatement avec notre succursale de Sainte-Rosalie-Jonction.

## Prix avantageux pour le beurre

La Coopérative Fédérée a obtenu des prix très avantageux à ses consignateurs de beurre depuis le commencement de l'hiver.

Pourquoi votre fabrique ne bénéficierait-elle pas de cet avantage en expédiant régulièrement son beurre à la COOPÉRATIVE?

MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC — A QUÉBEC —

Eufs, (Québec)	Eggs	Poules
Spéciaux.....	50c doz.	No 1..... \$0.18
Extras.....	47c "	No 2..... .16
Premiers.....	45c "	No 3..... .14
Seconds.....	40c "	Vieux coqs..... .12

Lards frais abattus de Québec.

VOLAILLES ABATTUES	
No 1, 90 à 140 lbs.....	\$0.15 la lb.
No 2, 140 à 175 lbs.....	.14 "
No 3, 175 à 225 lbs.....	.13 "

Poulets du printemps

Veaux abattus engraisés au lait.	
Choix.....	\$0.28
No 1.....	.25
No 2.....	.20
No 3.....	.15

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

ANIMAUX VIVANTS

Bouillons	Steers	Montons	Sheep.
Extra choix—Selected.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.	No 1.....	6c la lb
Choix—Choice.....	7c "	No 2.....	5c "
No 1.....	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "	No 3.....	4c "
No 2.....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "		
No 3.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "		
No 4.....	4c "		

Vaches Taures Taureaux

Pores vivants		Live hogs
Choix.....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	Pores à bacon (choix)
No 1.....	5c	Select Bacon Hogs } 170 à 200 lbs 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
No 2.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	
No 3.....	4c	
No 4.....	3c	
No 5.....	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	
Taurailles.....	3c	

Plus \$2.00 par tête

Pores épais.....		Thick-Smooth Hogs.....
Choix.....	5c	170 à 200 lbs 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
No 1.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	
No 2.....	4c	
No 3.....	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	
No 4.....	3c	
No 5.....	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	

Pores à étal.....

Pores légers.....		Shop Hogs.....
Choix.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	120 à 170 lbs... 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
No 1.....	4c	
No 2.....	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	
No 3.....	3c	
No 4.....	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	
No 5.....	2c	

Pores lourds.....

Extra lourds } plus de		Ext. heavies } over
Choix.....	12c	270 lbs... 11c
No 1.....	11c	
No 2.....	10c	
No 3.....	9c	

Veaux de lait

Veaux d'herbe	
Choix.....	12c
No 1.....	11c
No 2.....	10c
No 3.....	9c

AGNEAUX—LAMBS

Non Châtrés	Châtrés
Choix.....	9c
No 1.....	8c
No 2.....	8c
No 3.....	8c

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montreal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à case postale 326, Montréal.

ANIMAUX ABATTUS

Porc frais	Fresh Pore	Veaux	Dressed Calves.
No 1, 90 à 140 lbs.....	16c la lb.	Engraisés au lait	Milk fed
No 2, 140 à 175 lbs.....	15c "	Choix.....	17c lb.
No 3, 175 à 225 lbs.....	14c "	No 1.....	15c "
		No 2.....	14c "
		No 3.....	13c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à 114, rue St-Paul-Est, Montréal.

## FOURNITURES DE BEURRERIES ET FROMAGERIES

La Coopérative Fédérée se prépare à faire une surprise agréable et pratique aux fabricants de beurre et de fromage qui lui expédient leurs produits. Elle veut leur faire économiser plus d'argent que jamais au cours de la prochaine saison de fabrication, et elle y réussira s'ils le veulent.

Très prochainement, les dernières mesures seront prises pour lui permettre d'offrir les fournitures de beurrieres et fromageries à ses expéditeurs, à des conditions extraordinairement avantageuses.

Dans leur propre intérêt, nous recommandons aux fabricants de beurre et de fromage de ne pas acheter de fournitures avant d'avoir communiqué avec le bureau-chef de la Coopérative Fédérée, 114, rue St-Paul Est, Montréal, B. P. 326.

LA C

SECTION DES CONS

BEURRE

Le marché au beurre est... Les prix restent les mêmes... Quoique les achats ne petites quantités, la demande active.

Les stocks d'entrepôts considérablement au cours janvier. Au premier février en entrepôt démontre une comparaison à l'an dernier. des beurres étrangers, sur Montréal au cours de cet l beaucoup moindre que l'an cette diminution dans l'ind est d'opinion que les stocks ront facilement être écoule temps et que notre marché stable.

Le marché anglais est s marché américain a été hausse sensible dans les pr

FROMAGE

Le marché au fromage s pendant, aucun changem n'écouter dans les prix. Les st au premier février, démo ment la même quantité qu même date, soit environ moins. Actuellement de de fromage de la Nouvel vent en Angleterre. Ceci diminuer considérablement notre fromage, de la part glais, lequel serait suffisai s'écouler pour le moment.

A moins d'améliorer d sou, peu, un marché pou baisse est à prévoir pou jours.

CEUFS (Qué)

La forte quantité d'e entrés au cours de la sem le marché. Les prix ont le marché local, bien qu'i sur le marché américain est très faible et les con campagne sont de plus en Le marché s'est fermé t dance à la baisse.

CEUFS (Mont)

Le marché des ceufs à une légère tendance à bais ment de la semaine, mais quelque peu pendant les Ce raffermissement paral cause première l'abaissem rature qui a fait ralentir moins l'expédition des ce

Le chiffre des arrivage de la province de Québec le même que pendant la s

Il n'est pas venu d'ceuf Britannique, et le marc nous en a envoyé que qu chers d'ceufs d'entrepôt frais.

Les dernières caisses d sur notre marché s'écoule l'on s'attend à ce que d dans quelques jours, su continue avec la même in

Les ceufs de poulettes s ment à des prix avanta

Quelques chars d'ceuf Colombie-Britannique ce arriveront probablement de Montréal au comm semaine prochaine.

Nous prévoyons que plutôt une tendance à l de l'augmentation norm tion.

Grâce à la protection gouvernement canadien ping" des ceufs américains marché sont encore d' au-dessus de ce qu'ils é à la même époque.

La demande se mainti bonne et la production, temps, paraît avoir été u que l'an dernier.

Ceux qui s'occupent c ceufs se demandent si le 15%, imposé par le gou dien pour protéger nos pr sera maintenu en vigu permanente pendant le sra enlevé avant que vi l'entreposage des o urante.

.....	\$0.18
.....	.16
.....	.14
.....	.12

de Québec.

.....	\$0.15	la lb.
.....	.14	"
.....	.13	"

saissés au lait.

.....	\$0.15
.....	.13
.....	.12
.....	.10

de Québec.

.....	\$0.15
.....	.13
.....	.12
.....	.10

Sheep.

.....	6c	la lb
.....	5c	"
.....	4c	"

Live hogs

.....	170 à 200 lbs	12 1/2c
-------	---------------	---------

.....	par tête
-------	----------

.....	170 à 200 lbs	12 1/2c
-------	---------------	---------

.....	170 lbs.	11 1/2c
-------	----------	---------

.....	270 lbs.	11 1/2c
-------	----------	---------

.....	270 lbs.	11c
-------	----------	-----

.....	ns de   120 lbs	
-------	-----------------	--

.....	than	11c
-------	------	-----

.....	e   350 lbs	
-------	-------------	--

.....	.....	10 1/2c
-------	-------	---------

.....	.....	350 lbs
-------	-------	---------

.....	.....	10c
-------	-------	-----

ux vivants à Coopé-

Québec, Montréal

Charles, Montréal,

à case postale 326,

Dressed Calves.

Milk fed

.....	17c	lb.
-------	-----	-----

.....	15c	"
-------	-----	---

.....	14c	"
-------	-----	---

.....	13c	"
-------	-----	---

ERIES

surprise agré-

romage qui lui

conomiser plus

son de fabrica-

nt prises pour

t fromageries à

avantageuses.

ons aux fabri-

de fournitures

de la Coopé-

B. P. 326.

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS. — SEMAINE DU 29 JANVIER AU 5 FÉVRIER 1927

## BEURRE

Le marché au beurre est demeuré ferme. Les prix restent les mêmes. Quoique les achats ne soient que par petites quantités, la demande locale a été active.

Les stocks d'entrepôts ont été réduits considérablement au cours du mois de janvier. Au premier février, la quantité en entrepôt démontre une augmentation, comparée à l'an dernier. L'importation des beurres étrangers, sur le marché de Montréal au cours de cet hiver, s'annonce beaucoup moindre que l'an dernier. Avec cette diminution dans l'importation, l'on est d'opinion que les stocks actuels pourront facilement être écoulés d'ici au printemps et que notre marché se maintiendra stable.

Le marché anglais est stationnaire. Le marché américain a été ferme avec une hausse sensible dans les prix.

## FROMAGE

Le marché au fromage a été faible. Cependant, aucun changement important à noter dans les prix. Les stocks d'entrepôts au premier février, démontrent pratiquement la même quantité que l'an dernier à même date, soit environ 3000 boîtes de moins. Actuellement de fortes quantités de fromage de la Nouvelle-Zélande arrivent en Angleterre. Ceci est de nature à diminuer considérablement la demande de notre fromage, de la part du marché anglais, lequel serait suffisamment approvisionné pour le moment.

A moins d'améliorer dans la demande sous peu, un marché faible et plutôt à la baisse est à prévoir pour d'ici quelques jours.

## ŒUFS (Québec)

La forte quantité d'œufs américains entrés au cours de la semaine a encombré le marché. Les prix ont encore baissé sur le marché local, bien qu'ils soient montés sur le marché américain. La demande est très faible et les consignations de la campagne sont de plus en plus nombreuses. Le marché s'est fermé faible avec tendance à la baisse.

## ŒUFS (Montréal)

Le marché des œufs à Montréal avait une légère tendance à baisse au commencement de la semaine, mais il s'est raffermi quelque peu pendant les derniers jours. Ce raffermissement paraît avoir eu pour cause première l'abaissement de la température qui a fait ralentir la ponte ou du moins l'expédition des œufs.

Le chiffre des arrivages d'œufs venant de la province de Québec a été à peu près le même que pendant la semaine dernière. Il n'est pas venu d'œufs de la Colombie-Britannique, et le marché américain ne nous en a envoyé que quatre chars: deux chars d'œufs d'entrepôt et deux d'œufs frais.

Les dernières caisses d'œufs entreposés sur notre marché s'écoulent rapidement et l'on s'attend à ce que tout soit épuisé dans quelques jours, surtout si le froid continue avec la même intensité.

Les œufs de poulettes se vendent facilement à des prix avantageux.

Quelques chars d'œufs expédiés de la Colombie-Britannique ces jours derniers arriveront probablement sur le marché de Montréal au commencement de la semaine prochaine.

Nous prévoyons que les prix auront plutôt une tendance à la baisse, à cause de l'augmentation normale de la production.

Grâce à la protection apportée par le gouvernement canadien contre le "Dumping" des œufs américains, les prix de notre marché sont encore d'environ de 10c au-dessus de ce qu'ils étaient l'an passé à la même époque.

La demande se maintient passablement bonne et la production, depuis quelque temps, paraît avoir été un peu plus forte que l'an dernier.

Ceux qui s'occupent du commerce des œufs se demandent si le tarif spécial de 15%, imposé par le gouvernement canadien pour protéger nos producteurs d'œufs, sera maintenu en vigueur d'une façon permanente pendant longtemps ou s'il sera enlevé avant que vienne le temps de l'entreposage des œufs pour l'année suivante.

## Meilleurs prix pour votre beurre

"Couleur Dandelion pour beurre" lui donne cette nuance que l'on remarque dans le beurre de juin et qui rapporte toujours les gros prix.



Avant de baratter ajoutez-en à chaque gallon de crème une cuillerée à thé et vous verrez sortir de votre baratte, un beurre avec cette belle nuance dorée qu'a le beurre de juin. La Couleur Dandelion pour beurre est purement végétale, inoffensive et conforme à la loi des produits alimentaires. Employée depuis des années par toutes les beurrieres. Ne colore pas le lait de beurre. Absolument sans goût. Les grosses bouteilles ne coûtent que 35 sous, chez les pharmaciens et les épiciers. Ecrivez pour en avoir une bouteille échantillon gratuitement. Wells & Richardson Co. Ltd. Windsor, Ont.

Lisez le Bulletin de la Ferme

## PATATES

Le marché des patates continue d'être dans un état lamentable. Les commerçants disent couramment qu'il est pourri.

C'est une question de faits, les prix continuent à se diriger vers la baisse et l'on est rendu à trouver des patates de Québec se vendant sur le marché de Montréal à \$1.20 et \$1.25 par 90 livres, alors que l'année dernière à la même époque cette même espèce de patates se vendait par chars complets sur notre marché à \$2.90 et \$3.00 par 90 livres.

Tout ceci paraît trouver son explication dans le fait que la récolte de patates de 1926 a été de beaucoup supérieure à celle de l'année précédente et que depuis quelque temps la température a favorisé l'expédition des patates aux divers points de consommation.

Dans une seule journée cette semaine il est venu plus de 20 chars sur le marché de Montréal.

Cependant, le changement de température qui s'est effectué dernièrement, permet de prévoir que le marché des patates a des chances de se raffermir en bénéficiant du ralentissement des expéditions, car les producteurs et les autres expéditeurs des divers centres de production ne sont généralement pas très empressés d'exposer leurs patates à une température de 10 à 15 degrés en bas de zéro. Quelques uns ont fait ces jours derniers une expérience dont les résultats n'ont pas été très encourageants: quelques chars de patates sont arrivés à Montréal après avoir souffert du froid au point que les expéditeurs ont dû sacrifier

sur chaque char une couple de 1,000 livres de patates à demi gelées et vendirent le reste à \$1.20 ou \$1.25 par 90 livres.

Quoiqu'il en soit, il est certain que l'on ne peut fonder de grandes espérances sur le marché des patates à cause de l'abondance qui nous arrive dès que la température s'adoucit un peu.

## POIS

Le marché des pois est toujours dans le même état, les bons pois cuisants sont très rares et ils obtiennent des prix très avantageux. Il est peut-être bon de noter en passant que les prix actuels du marché sont 1/2c au-dessus de ce qu'ils étaient l'an dernier au commencement de février.

Les pois de qualité inférieure se vendent difficilement mais leur prix est encore supérieur à celui de l'an dernier.

Les arrivages qui augmentent actuellement sur notre marché nous viennent surtout de la province d'Ontario et un peu de la province de Québec.

Nos cultivateurs auraient de jolis revenus à retirer s'ils pouvaient fournir des pois que notre marché est obligé d'aller chercher ailleurs.

## FEVES

Le marché des fèves se maintient toujours à peu près dans le même état. Les fèves de bonne qualité obtiennent environ 1/2c de plus que l'an dernier.

La majeure partie des fèves qui viennent sur le marché de Montréal arrivent de l'étranger, un peu d'Ontario et beaucoup de la région du Danube.

(Suite à la page 102)

# Avec ce Coupon vous aurez ce livre GRATUITEMENT

## Pour vous aider à faire de l'argent sur votre ferme

"L'Utilité du Ciment pour le Cultivateur" est un livre qui fait gagner de l'argent à plus de 200,000 fermiers canadiens. Vous y apprendrez comment faire des constructions permanentes, en béton et à l'épreuve du feu.

Les plans et instructions sont faciles à suivre. Les matériaux et le travail coûtent peu. Procurez-vous le livre et modernisez votre ferme avec un plancher d'écurie et fondations en Béton, un silo, un caveau à légumes, un poulailler, des auges ou toute autre amélioration à l'épreuve de la vermine ou de la pourriture. Le Béton résiste à tout. Il économise de l'argent, du travail et réduit le coût des réparations.

Ecrivez aujourd'hui pour ce livre qui vous dit tout.

Canada Cement Company Limited  
1154 Edifice Canada Cement  
Carré Phillips, Montréal

Bureaux de Ventes:  
Montréal Toronto Winnipeg Calgary



Canada Cement Company Limited  
1154 Edifice Canada Cement Company  
Montréal

Envoyez-moi gratuitement votre livre.

(Nom) \_\_\_\_\_

(Adresse) \_\_\_\_\_



LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

A pain le sac	A engrais le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente \$4 00	Farine commune Pilote \$2.85
"Castle" 2ème patente 3.75	Idéale 2.40
"Winnipeg" (forte à boulanger) 3.65	
A pâtisserie	Gruau:
"Silver Moon" \$3.60	D'Avoine (sac de 90 lbs) \$3.75

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

Simples la tonne	Composés: le sac
Son \$32.00	Moulée spéciale:
Gru Rouge 34.00	Pour les veaux (50 lbs) \$2.25
Gru Blanc, (middlings) 40.00	
Criblures de blé moulées:	Moulées Monarch:
En poches neuves \$34.50	Pour les poulets \$3.50
En poches usagées 33.50	Pour engraisser 2.50
Criblures de blé non-moulées 28.50	De luzerne très fine 2.25
Tourteaux de lin 2.50	Pour activer la ponte 2.65
Blé d'Inde rond 1.80	
Blé d'Inde moulu 2.00	Grains Monarch:
Blé d'Inde cassé 2.00	Pour poulets, (Chick feed) \$3.25
Moulée d'avoine pure 2.30	Pour volailles 2.50
Moulée d'orge pure 2.00	Pour développer les poulets 3.00
Avoine d'alimentation No 1 2.05	
Blé, engrais No 1 2.40	

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs. Au plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

Avoine	Exp. imm.	Blé d'Inde jaune américain
	Tough Straight	
No 2 C.W. 79c		Expédition immédiate
No 3 C.W. 66 1/2c 67 1/2c		"Fresh Shelled" le minot 89 1/2c
No 1, d'alimentation 67 1/2c 66 1/2c		No 2 jaune 90c
No 2 62c 64c 1/2c		Blé d'Inde Américain No 3 jaune 90c
Orge		Blé d'Inde No 4 88c
No 3 C.W. 82 1/2c		
No 4 81 1/2c		
Blé engrais No 1 \$1.27		
" 2 " \$1.17		

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier. Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

<b>BEURRE:</b>	Boîte de	Prix	<b>CONSERVES ALIMENTAIRES.</b>
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs	43c	Nouvelles productions
Pasteurisé, solide.	56 "	42 1/2c	Fèves jaunes en gousses, de qualité
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 "	42c	Choix "Fédérée" boîtes 2. \$1.90
No 1 (choix), solide.	56 "	41 1/2c	la douzaine.
<b>FROMAGE:</b>	la lb.		Fèves jaunes en gousses; qualité régulière
Fromage parafiné et coloré en meules			"Rose Marie" boîtes No 2. \$1.75 la douz.
d'environ 25 lbs.		23c	Tomates qualité choix "Fédérée",
Fromage, fort blanc, en meules de			boîtes 2 1/2. \$1.55 la douz.
25 lbs.		26c	Tomates, qualité régulière
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs.		35c	Rose-Marie, boîtes 2 1/2. \$1.40 la douz.
<b>OEUFs FRAIS:</b>	la doz.		Blé d'Inde sucré, qualité
Extras		59c	choix "Fédérée", boîtes 2 \$1.50 la douz.
Premiers		57c	Blé d'Inde sucré, qualité ré-
Seconds		43c	gulière Rose-Marie, boîtes 2 \$1.40 la douz.
Caisnes de 30 douz. (caisses comprises)			Ces conserves se vendent par caisses de
*Miel Caisnes	Blanc Ambré Brun		2 douzaines.
24 chaud., 2 1/2 lbs.	15 1/2c		<b>SIROP D'ÉRABLE PUR EN CONSERVE</b>
12 chaud., 5 lbs.	15c 12c 11c		Boîte de 80 onces, la boîte. \$1.10
6 chaud., 10 lbs.	14 1/2c 11 1/2c 10 1/2c		Boîte de 37 onces, la boîte. 60
Chaudières 30 lbs.	14c 11c 10c		(Les caisses contiennent 12 boîtes).
Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se			Ces boîtes sont fermées hermétiquement
vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-			et conservent au sirop toute sa saveur.
dire 24, 12 et 6 chaudières.			<b>SAINDOUX PUR:</b>
*Fèves (Par de 120 poches lbs)	la lb.		Seaux de 20 lbs. 18c
Blanches No 1	5 1/2c		Tinettes de 60 lbs. 17 1/2c
Par quantité de 5 poches ou plus.	5 1/2c		Boîtes de 56 lbs. 17 1/2c
Par quantité de 10 poches ou plus.	5c		Boîtes de 50 lbs. 19c
* Pois (Par poches de 120 lbs)	la lb.		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs. 18 1/2c
No 1 garantis bien cuisants.	5 1/2c		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs. 18 1/2c
Par quantité de 5 poches ou plus.	5 1/2c		
Par quantité de 10 poches ou plus.	5c		<b>GRAISSE COMPOSÉE:</b>
<b>Tabacs, en mains. Paquet de 25 lbs</b>			Chaudières de 20 lbs. 14c
Grand Rouge, Grand Havane et Con-			Tinettes de 60 livres. 14 1/2c
necticut, 1 lb.		32c	Caisse sde 60 lbs, en chaud. de 3 lbs. 15c
Comstock, 1 lb.		33c	Caisnes de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs. 15 1/2c
Bleu fort, 1 lb.		33c	
Rose Quesnel, 1 lb.		40c	<b>LARD SALÉ:</b>
Quesnel, 1/2 lb.		47c	Baril
<b>SIROP D'ÉRABLE PUR:</b>			Gras, 30 à 40 morceaux, 200 livres. \$40.00
Canistre d'un gallon.	\$2.25		1/2 baril, 100 livres 21.25
<b>SUCRE D'ÉRABLE PUR:</b>	la lb.		Gras de dos 40 à 50 morceaux 200lbs 39.00
Pain d'une livre et plus.	22c		Gras d'épaules 25 à 35 morceaux
<b>LAINE</b>			200 livres 37.00
Laine lavée.	la livre 40c		<b>Viandes Fumées</b>
			la livre
			Jambons (fesses) 10 à 15 livres: 30c
			(fesses) 15 à 20 livres: 29c
			Bacon (flanes) 8 à 12 livres: 32c

## PEINTURE "FÉDÉRÉE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher.	EMAIL BLANC (Première qualité).
	Bidon, 1 gallon. le gallon \$6.50
	Bidon, 1/2 gallon. " 3.40
	Bidon, 1/4 gallon. " 1.79
	Bidon, 1 chopine. " .95
	Bidon, 1/2 chopine. " .60
	<b>VERNIS A PLANCHER "Everlastic"</b>
	Pour tous les usages.
	Bidon, 1 gallon. le gallon \$4.05
	Bidon, 1/2 gallon. " 4.50
	Bidon, 1/4 gallon. " 5.00
	Bidon, 1 chopine. " 5.60
	<b>VERNIS "GOLD MEDAL"</b>
	Pour tous les usages.
	Bidon, 5 gallons. le gallon \$3.80
	Bidon, 1 gallon. " 3.90
	Bidon, 1/2 gallon. " 4.10
	Bidon, 1/4 gallon. " 4.40
	Bidon, 1 chopine. " 4.60

Peinture à voitures et instruments aratoires	Couleur ordinaire	Vermillon
Bidon de 1/2 gall. \$ 3.00	\$ 3.65	
Bidon de 1/4 gall. 3.15	3.80	

SPECIALS  
F. A. B. Montréal.

Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement. \$12.00 le 100 livres.

<b>TEINTURE AU VERNIS</b>	
Bidon, 1 pinte. la pinte \$1.00	
Bidon, 1 chopine. la chopine .55	
Bidon, 1/2 chopine. la 1/2 chop. .30	

<b>TEINTURE A BARDEAUX</b>	Couleurs ordinaires	Gris-vert
1/2 bar. (env. 30 g.). \$1.35	\$1.40	
Bidon de 5 gallons. 1.50	1.55	
Bidon de 1 gallon. 1.60	1.65	

Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement, le 100 lbs. \$13.50

En chaudières de 25 livres.

Fret payé pour toute commande au montant de \$25. ou plus de Peinture pour Maison, Peinture à Plancher, Teinture à vernis, Peinture à Voiture et Instruments aratoires. Peinture à Grange, Blanc de Plomb et Vernis.

Prix sur demande pour huile de lin crue ou bouillie, térébenthine, shellac, couleurs en poudre ou à l'huile, mastic, etc.

Demandez nos cartes de couleurs. Pour éviter les erreurs, toujours mentionner la couleur et le numéro.

## DIVERS

<b>GAZOLINE FÉDÉRÉE</b>	le gal.	<b>"PAPIER A COUVERTURE"</b>
1ère qualité.	24c	Marque "Fédérée"
<b>* PÉTROLE FÉDÉRÉE:</b>	le gal.	(deux côtés caoutchoutés)
1ère qualité.	23 1/2c	1 pli. le rouleau \$2.00
		2 plis. " 2.35
<b>HUILES:</b>	Baril d'environ 45 gals	3 plis. " 2.75
Huile à cylindre à vap. Fédérée	le gal. 85c	<b>MARQUE "CC"</b>
Huile à cylindre à vap. Fédérée	" 60c	(deux côtés caoutchoutés)
Huile à cylindre à vap. Fédérée	" 50c	1 pli. le rouleau \$1.40
Huile à séparateur à bras.	" 40c	2 plis. " 1.70
Huile à séparateur à vapeur.	" 60c	3 plis. " 2.10
Huile à séparateur à vapeur.	" 65c	<b>PAPIERS secs à lambris. (Pour intérieur)</b>
Huile à engin à gazoline.	" 48c	Pesanteur: 16 livres, 32" de large
Huile à engin à gazoline.	" 43c	400" carrés, le rouleau. \$0.60
Huile à engin à gazoline.	" 36c	<b>Papiers goudronnés à lambris.</b>
Huile à tracteur.	" 80c	Pesanteur: 25 livres, 32" de large
Huile à moteur, 1ère qualité	" 70c	440" carrés, le rouleau. \$0.90
Légère, Médium, Pesante.	" 65c	<b>F. A. B. Nos ntrepôts.</b>
Huile à transmission.	" 60c	
Huile à harnais.	" 60c	
Huile à harnais, bidon de 1 gal.	" \$1.10	
N. B.—Par demi-baril, ajouter 3 sous par gallon; pour quantité moindre, 25 sous par gallon.		
<b>F. A. B. Montréal.</b>		

<b>ALIMENTS POUR VOLAILLES</b>	le sac	<b>CHARBON:</b>
Farine de viande, 60% Prot.	4.55	Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement.
" " 55% " "	4.30	Egg. \$9.15 la tonne de 2,240 livres
Farine de viande, et d'os 50% " "	4.05	Stove. 9.40 la tonne de 2,240 livres
Os broyées.	3.25	Chestnut. 9.15 la tonne de 2,240 livres
Farine d'os broyées.	3.10	Frais de transport à la charge de l'acheteur. Demandez renseignements.
Écaillés d'huîtres.	1.30	<b>*SEL: Prix:</b>
Charbon de bois (sacs de 50 lbs.)	1.50	Sel en pierre, sac de 100 lbs. \$1.25
<b>HUILE DE FOIE DE MORUE:</b>		Gros sel, sac de 140 lbs. 1.50
Bidon d'un gallon (bidon compris)	\$1.25 le gal.	Demandez nos prix pour wagon complet
Bidon de 5 " "	1.10	
Baril (environ 40 gallons)	1.00	
<b>F. A. B. Nos ntrepôts.</b>		

## GRAINS

Au cours de la semaine ventes de blé dans l'Empire sur le continent accusaient un ton de 2,024,000 minots, le augmentation de 1,827,000 une diminution de 2,549, l'avoine une augmentation minots. Le total des ventes dans la semaine parait s'être 546,000 minots, dont l'Amé a fourni environ la moitié.

Sur le marché de Montréal semaine, le commerce de ralenti un peu parce que l paraissent pas disposés à élevés. La demande ne pa mentée que par les besoins mation immédiate. Les ments de blé d'Inde argent sés et le blé d'Inde améri à des prix légèrement infér.

Au commencement de c demande s'est améliorée et offerts étaient satisfaisant un chiffre d'affaires asse rincipalement dans le blé Un des faits remarquab cement de la semaine, fut de la demande de blé du l part des exportateurs de local.

Vers la fin de la semai tion des expéditions de l Sud a fait fléchir un peu le pool.

Le total des exportations depuis le 1er janvier 192 s'élève à 16,737,000 minots 000 minots de blé d'Inde minots d'avoine, compar quantités suivantes export même période l'année der minots de blé, 14,592,000 d'Inde et 1,897,000 minots

Notons en passant que l ment de blé en Italie s'élè de minots, alors que l'an d avait que 45,000,000 et il 72,000,000.

Les grains de toute pre particulièrement ceux qui à la semence, parmi lesquel plus importante pour la pe union, se font passables notre marché et les prix so On prévoit que certains grains n'auront pas d'app assez considérable pour sa les demandes.

## FARINE

Le marché des farines malgré le manque d'export Au commencement de prix ont eu une légère fail sont resaisis pendant les En général, le prix des tuellement environ 10% était l'an dernier au com février.

A la fin de cette semai augmenté d'une dizaine de Actuellement les meub les prix suivants: Crème ( patente, \$8.00 le baril; C tente \$7.50; Winnipeg, fo \$7.30; farine commune à e à \$5.30.

## SON ET G

La production des farine forte pour qu'il se fasse du quantité suffisante pour ment à toutes les demande C'est pourquoi le marc très ferme et les prix cor une tendance à la hausse.

Les observateurs qui so les mieux renseignés sur du marché s'attendent à hausse au cours du mois d n'a rien d'étonnant si l'on la rareté constante de ces de l'augmentation probabl sidérable ce printemps que derniers.

Pour le moment les prix depuis quelques semaines demandent \$32.00 la ton \$34.00 pour le gru rouge; gru blanc.

Et les cultivateurs cont leurs commandes pour se la hausse.

## CRIBLURE

Les criblures de blé son produit pour l'alimentati

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

— SEMAINE DU 29 JANVIER AU 5 FEVRIER 1927

**GRAINS**

Au cours de la semaine dernière les ventes de blé dans l'Empire Britannique et sur le continent accusaient une augmentation de 2,024,000 minots, le blé d'Inde une augmentation de 1,827,000 minots, l'orge une diminution de 2,549,000 minots, et l'avoine une augmentation de 2,810,000 minots. Le total des ventes de grains pendant la semaine paraît s'être élevé de 18,546,000 minots, dont l'Amérique du Nord a fourni environ la moitié.

Sur le marché de Montréal à la fin de la semaine, le commerce des grains avait ralenti un peu parce que les acheteurs ne paraissent pas disposés à payer des prix élevés. La demande ne paraissait être alimentée que par les besoins de la consommation immédiate. Les approvisionnements de blé d'Inde argentin étaient épuisés et le blé d'Inde américain était offert à des prix légèrement inférieurs.

An commencement de cette semaine la demande s'est améliorée et comme les prix offerts étaient satisfaisants, il s'est fait un chiffre d'affaires assez considérable, principalement dans le blé et l'orge.

Un des faits remarquables du commencement de la semaine, fut l'amélioration de la demande de blé du Manitoba, de la part des exportateurs de notre marché local.

Vers la fin de la semaine l'augmentation des expéditions de l'hémisphère du Sud a fait fléchir un peu le marché de Liverpool.

Le total des exportations de l'Argentine depuis le 1er janvier 1927 jusqu'à date s'élève à 16,737,000 minots de blé, 29,964,000 minots de blé d'Inde et 1,449,000 minots d'avoine, comparativement aux quantités suivantes exportées pendant la même période l'année dernière: 3,987,000 minots de blé, 14,592,000 minots de blé d'Inde et 1,897,000 minots d'avoine.

Notons en passant que l'approvisionnement de blé en Italie s'élève à 80,000,000 de minots, alors que l'an dernier il n'y en avait que 45,000,000 et il y a deux ans 72,000,000.

Les grains de toute première qualité et particulièrement ceux qui peuvent servir à la semence, parmi lesquels l'avoine est la plus importante pour la partie Est du Dominion, se font passablement rares sur notre marché et les prix sont très faibles.

On prévoit que certaines espèces de ces grains n'auront pas d'approvisionnement assez considérable pour satisfaire à toutes les demandes.

**FARINE**

Le marché des farines est très ferme malgré le manque d'exportation.

Au commencement de la semaine les prix ont eu une légère faiblesse mais ils se sont resaisis pendant les derniers jours.

En général, le prix des farines est actuellement environ 10% plus bas qu'il était l'an dernier au commencement de février.

A la fin de cette semaine les prix ont augmenté d'une dizaine de cents par baril.

Actuellement les meuniers demandent les prix suivants: Crème de l'Ouest, 1ère patente, \$3.00 le baril; Castle, 2ème patente \$7.50; Winnipeg, forte à boulanger, \$7.30; farine commune à engrais, de \$4.80 à \$5.30.

**SON ET GRU**

La production des farines n'est pas assez forte pour qu'il se fasse du son et du gru en quantité suffisante pour satisfaire facilement à toutes les demandes.

C'est pourquoi le marché se tient très très ferme et les prix continuent d'avoir une tendance à la hausse.

Les observateurs qui sont généralement les mieux renseignés sur les perspectives du marché s'attendent à une nouvelle hausse au cours du mois de février, ce qui n'a rien d'étonnant si l'on tient compte de la rareté constante de ces engrais en face de l'augmentation probablement plus considérable ce printemps que celle des années dernières.

Pour le moment les prix sont les mêmes depuis quelques semaines. Les meuniers demandent \$32.00 la tonne pour le son; \$34.00 pour le gru rouge; \$40.00 pour le gru blanc.

Et les cultivateurs continuent à placer leurs commandes pour se protéger contre la hausse.

**CRIBLURES**

Les criblures de blé sont un bon sous-produit pour l'alimentation du bétail.

Quand le son et le gru sont trop rares ou deviennent trop cher, il arrive qu'un bon nombre de cultivateurs remplacent ces sous-produits par les criblures.

Mais les criblures sont comme les autres produits quand la demande est trop forte pour la provision, il faut que les prix montent pour que l'équilibre se rétablisse.

C'est ce qui est arrivé cette semaine, et le prix des criblures a monté de \$1.00 par tonne.

**ALIMENTS POUR VOLAILLES**

Les demandes sont de plus en plus nombreuses pour la farine de viande, la farine d'os broyés, les écailles d'huîtres, le charbon de bois, les os broyés ainsi que tous les grains et autres nourritures spéciales pour volailles.

Les prix de tous ces produits sont très fermes et l'on ne sera pas surpris s'il se produit avant longtemps une légère augmentation.

**HUILE DE FOIE DE MORUE**

L'huile de foie de morue est de plus en plus demandée par les éleveurs de volailles qui la font entrer dans la préparation de la nourriture de leurs oiseaux.

Les experts en aviculture recommandent généralement l'emploi de l'huile de foie de morue contenant le plus de vitamines possible parce que celle-ci est plus efficace pour conserver en bon état la santé des volailles.

Les huiles les plus pures et les plus propres sont les plus recommandables, pourvu qu'elles n'aient pas été travaillées au point de perdre une certaine partie de leurs propriétés nutritives et protectrices.

**MORUE SALEE**

L'activité augmente avec l'approche du carême dans le marché du poisson et particulièrement celui de la morue.

La morue salée est très recherchée et les acheteurs montrent généralement une préférence marquée pour la morue conservée dans un état aussi naturel que possible, parce qu'ils savent que la morue traitée à l'alun ou à d'autres compositions du même genre est loin d'être aussi bonne pour la consommation.

**MIEL**

Le miel de la province de Québec gagne à être connu des consommateurs parce qu'il est de qualité incontestablement supérieure. C'est sans contredit un des meilleurs desserts que l'on puisse mettre sur la table, à cause de ses propriétés nutritives et curatives.

La demande est assez bonne depuis quelque temps et l'on prévoit qu'il s'en consommera une bonne quantité au cours de l'hiver.

**Section des consignations**

(Suite de la page 101)

C'est toujours la fève danubienne qui domine sur notre marché, à cause de son abondance, son excellente qualité et son prix est généralement assez bas pour concurrencer avantageusement avec celui des autres fèves.

On s'attend à une augmentation de la récolte dans la province de Québec dans le cours de l'année 1927.

**SUCRE—SIROP D'ÉRABLE**

Le marché du sucre et sirop d'érable est un peu plus actif à cause de l'approche du carême. La demande est un peu meilleure, mais les arrivages sont à peu près nuls. Ce qui se vend c'est le sirop qui a pu être bien conservé depuis la dernière récolte et l'on prévoit que le marché sera passablement bien nettoyé quand viendra la nouvelle récolte.

L'approvisionnement de sucre paraît être très faible, mais la demande n'est pas forte.

Les prix se maintiennent fermes et l'on ne prévoit pas de changements dans l'état du marché.

Quant aux prévisions concernant la prochaine récolte, les opinions semblent bien partagées à côté de ceux qui prétendent que l'hiver n'est pas assez froid, qu'il n'y a pas assez de neige, et que la terre et les érables ne sont pas suffisamment gelées pour donner une sève abondante au printemps, et y a un grand nombre de "sucreries" qui soutiennent que les pronostics sur les récoltes du sucre et du sirop d'érable sont toujours d'une valeur très discutables et qu'on ne peut pratiquement pas savoir quelle sera la récolte avant que

**Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année**

**NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX**

**ECRIVEZ-NOUS**

**J. Joubert**  
LIMITEE

957, rue St-André  
MONTREAL

soit venu le temps d'entailler les érables. Ces derniers appuient cette prétention en disant que ce qui compte le plus pour diminuer l'abondance de l'eau d'érable ce sont les gelées de chaque nuit suivies d'un soleil favorable pendant la journée.

**ANIMAUX VIVANTS**

Le marché des animaux vivants a été plus ferme que la semaine dernière. Les arrivages et les offres ont été plus faibles et la demande était bonne.

Certaines catégories d'animaux ont même bénéficié d'une légère augmentation de prix.

Quant au chiffre des arrivages il n'y eut d'augmentation que pour les animaux expédiés à l'étranger.

Sur les deux marchés de Montréal, il y eut un vente 758 bêtes à cornes, 667 veaux, 3,060 porcs et 165 moutons et agneaux.

Le nombre des animaux passés par les cours pour l'exportation s'est élevé à 610, soit 226 de plus que la semaine dernière.

**BÉTAIL**

Le marché du bétail a été un des meilleurs. La demande était bonne, surtout pour les bouvillons et les génisses de bonne qualité. La moyenne des prix a monté de .25c à .5c au-dessus de celle de la semaine dernière.

Les vaches n'ont pas été aussi favorisées. Elles ont été difficiles à vendre, les acheteurs réguliers paraissent assez bien approvisionnés. Plusieurs transactions ont été faites à des prix quelque peu inférieurs à ceux de la semaine dernière.

La plus grande partie des bêtes à cornes mises en vente se composaient de vaches communes et moyennes, mais comme il y en avait que de très petites quantités de chaque classe, le marché s'est complètement nettoyé avant la fin de la semaine.

Les bons bouvillons se sont vendus de \$7.00 à \$7.50. Cependant, il est à propos de faire remarquer que le prix le plus élevé, \$7.50 n'a été payé que pour un char de bouvillons bien engraisés venant de l'Ouest canadien.

Les bouvillons de qualité moyenne ont apporté de \$6.25 à \$6.75. Le prix des bouvillons légers de qualité moyenne est parti de \$6.25 pour descendre jusqu'à \$5.00.

Les bonnes génisses ont obtenu de \$6.50 à \$7.25 mais celles de qualité un peu inférieure se sont vendues à \$6.00 et \$6.50.

Les vaches de bonne qualité ont trouvé acquéreurs à des prix variant entre \$5.50 et \$5.75; celles de qualité commune et moyenne ont rapporté de \$3.75 à \$5.00. Parmi les vaches à déosser, les plus maigres ont rapporté \$2.50, les autres de qualité un peu meilleure ont rapporté de \$3.00 à \$3.25.

Quelques bons taureaux se sont vendus de \$5.00 à \$5.50 et ceux de qualité commune, \$3.75 à \$4.50.

**VEAUX**

Le marché des veaux s'est grandement raffermi au cours de la semaine. Les arrivages ont été inférieurs à ceux de la semaine dernière, et les prix ont augmenté d'une façon remarquable.

La demande a été très bonne pour les veaux de bonne qualité, ces derniers ont obtenu des prix avantageux pendant toute la semaine. Cependant quelques lots de mauvaise qualité ont été plus ou moins difficiles à vendre.

Lundi, dès l'ouverture du marché quelques-uns des meilleurs sujets offerts en vente ont obtenu \$12.00 il y eut même

un ou deux veaux de choix dont le prix monta jusqu'à \$12.25.

Des lots réguliers de veaux de qualité moyenne se sont vendus à \$11.00; le prix des autres de qualité un peu meilleure, a monté jusqu'à \$11.50 et \$11.75. Les veaux légers et communs se sont vendus à \$10.00, quelques lots ont même obtenu un peu moins. Naturellement il faut comprendre que ces prix sont ceux des veaux de lait.

Les veaux d'herbes ont rapporté de \$5.00 à \$5.35.

**VEAUX ABATTUS**

Ce qui s'est passé sur le marché des veaux abattus au cours de la semaine n'a rien changé à l'état dans lequel il se maintient depuis déjà assez longtemps.

Les veaux de lait sont assez rares, nous n'aurons probablement pas de changements très importants avant un mois; règle générale, le mois de mars amène une quantité assez considérable de nouveaux nés dans les troupeaux laitiers et quand ceux-ci commencent à arriver sur le marché, les prix s'en ressentent autant que l'activité générale des affaires.

Depuis assez longtemps le manque d'approvisionnement paralyse pour ainsi dire le marché.

Au cours de la semaine qui vient de se terminer les prix n'ont subi aucun changement.

Les veaux choix rapportent encore 17c la livre; les No 1, 15c; les No 2, 14c; les No 3, 13c.

(Suite de la page 99)



**AVENDRE**

Renards noirs argentés de qualité supérieure, descendant d'animaux à fourrures robustes et prolifiques, et provenant des célèbres races Holt-Renfrew.

Prix modérés

**AUX ELEVEURS DE RENARDS**

Nous achetons vos peaux de renards ainsi que des peaux vertes de toutes sortes.

Nous payons les plus hauts prix du marché.

**Holt, Renfrew & Co.**  
Limitée

35 rue Buade :: Québec

ELLES SONT EFFECTIVES

Un cultivateur de d'Israéli, Cté de Wolfe, P. Q., nous écrit:

"Je puis vous dire que j'ai toujours bien vendu tout ce que j'ai annoncé dans "Le Bulletin de la Ferme" et j'ai toujours été satisfait"

LES PETITES ANNONCES DU "BULLETIN DE LA FERME"

seront tout aussi efficaces pour vous qu'elles l'ont été pour d'autres. Servez-vous-en pour vendre ou acheter: grain de semence, animaux reproducteurs, poussins d'un jour, œufs d'incubation, etc.

OFFRE SPECIALE AUX CULTIVATEURS

3 INSERTIONS POUR LE PRIX DE 2  
6 INSERTIONS POUR LE PRIX DE 4

TARIF: Annonce de 25 mots ou moins: 50 sous par insertion.  
Pour chaque mot en plus de 25 mots: un sou par mot.

L'ARGENT DOIT ACCOMPAGNER LA COPIE DE L'ANNONCE  
ADRESSEZ A (Section des petites annonces)

LE BULLETIN DE LA FERME CASE 129 QUEBEC

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

EMPLOI DEMANDÉE

JEUNE HOMME 22 ans excellente famille, le père député au Parlement, bonne instruction, homme de lettre, désire se faire situation dans la province de Québec, de préférence dans un journal. Écrire Robert Bouteiller, 23 Rue de l'Avenir, Les Érables (Seine) France. 3-31s x 06

HOMMES DEMANDÉS

AGENTS DEMANDÉS.—Dans toutes municipalités de la province, pour vendre articles nouveaux nécessaires à chaque personne. Vente facile 100% de profit. Écrire The Modern & Popular Sales, Co., Dept. 14, 17 rue D'Autouil, Québec. j.n.o. x05

AGENTS, demandez notre catalogue, 35 pages, 250 articles nouveaux. Profit 100%. Liste de Prix du gros gratis. Écrivez aujourd'hui. L'Agence de Spécialités, 3 Richardson, Québec. j.n.o. x05

AGENTS DEMANDÉS.—Personnes ambitieuses seulement voulant se créer un commerce vraiment payant et indépendant dans leur propre place ou comté, sans aucun risque. Vous deviendrez le vendeur le plus populaire de votre district avec la grande ligne de Necessités Watkins. Réservez votre territoire immédiatement. The J. R. Watkins Company, Département, E, 379 Craig Ouest, Montréal. 3-4fs x06

REPRESENTANT demandé dans chaque paroisse, pour vendre avec l'aide de notre agent général, nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie. Agents de machines aratoires préférés. Les applicants devront être actifs et responsables. Affaire très payante pour le représentant choisi. S'adresser à Security Lightning Rod Co. Reg'd., 100 3ème Avenue, Québec, P. Q. J. N. O. x 57

REPRESENTANT demandé dans chaque paroisse, pour vendre avec l'aide de notre agent général, un article de première nécessité aux cultivateurs. Agents de machines aratoires préférés. Les applicants devront être actifs et responsables. Affaire très payante pour le représentant choisi. S'adresser à 100, 3ème Avenue, Québec. J.N.O. x 17

DEMANDÉ.—500 cultivateurs ou fils de cultivateurs dissatisfaits. Cessez d'être à gage et vendez les produits de bonne santé Rawleighs directement aux consommateurs. Commencez en affaire pour vous-même. Gagnez de \$150 à \$400 par mois, clair, même plus. Soyez votre patron. Allez et venez quand bon vous semblera. Expérience de vendeur non requise. Vous ne risquez aucune mise de fonds. Nous fournissons tout. Produits, équipement, méthode de vente et de service. Vous gagnez une bonne somme par mois de la première journée. Les profits augmentent chaque mois. Pas de chômage. Réglez tout le court de l'année. Plus bas prix. Meilleures valeurs. Service le plus complet. Les méthodes Rawleigh obtiennent le plus d'affaires partout. Demandez renseignements à W. T. Rawleigh Co., Ltd., Dept. C N 15015 Montréal, Qué.

DIVERS

A VENDRE tabac canadien haché, au plus bas prix. Demandes ma liste de prix. Échantillon 10c. Manufacturé par Herman Lamarche, St-Roch-Fishigan, Co. l'Assomption, P. Q. 4-4fs P05

AVIS AUX FUMEURS DE BON TABAC M. Achille Chartrand, cultivateur de Terrebonne, a le plaisir d'offrir un tabac Oboourg, Berçique, Havane et Petit Canadien d'une qualité beaucoup meilleure que les années précédentes. Échantillons gratuits de prix sur demande. 4-3 P05

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 50 canards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Écrivez pour avoir renseignements. W.-A. Hadley, Stanstead, Qué. 4-3 P05

CHASSEURS.—Voulez-vous capturer de trois à six canards par semaine. Nouvelle méthode. Écrivez à O. Savé, Hemmingford, Bie 2, Co. Huntingdon, P. Q. 4-2fs P05

CREDIT PONCIER FRANCO-CANADIEN fondé en 1881, tél. 2-1139, Québec, 96 rue Saint-Pierre. Prêts en première hypothèque sur propriétés de ville construites ou en construction. Propriétés rurales en exploitation. Achats de créances, hypothèques. Prêts aux municipalités aux fabricants, et aux commissions scolaires, taux avantageux. Réalisation rapide. Aucune commission à payer. X 05-1-9-27

MESDAMES.—Poils et duvets superflus sont enlevés pour toujours par Gypsia, produit importé de Paris. Employés par toutes les actrices. Reçives pour médecies gratuites avec attestation. French Beauty Products, Dept. R., boîte postale Times Square 184 New-York, U. S. A. 2-12 fs P 56

TABAC NATUREL, en feuille, récolté au pays, 12 variétés. Tabac coupé, mélange, doux, exécuté sur commande. Liste de prix et échantillon 1-20, 10c. Adresses J.-J. Garesau, St-Roch l'Acadie, Qué. 5-5fs P06

TRAPEURS, CHASSEURS ETC.—Savez-vous comment élever les renards? Préparer les appâts et pièges à renards, castors, visons, rat-musqués, etc. 7 volumes illustrés de 135 pages, 50c l'exemplaire chez JOS Bélanger, 120 Richelieu, Québec. 1er avril x 05

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandes Oracle du mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman, 4804 Saint-Denis, Montréal, j.n.o.

GEORGIANNE CHAREST PHOTOGRAPHE, agrandissement, photographies colorées, développement et impression de films, etc. Prompte livraison. Liste de prix sur demande. Anqui, Comté Matane, P. Q. B-6

CAMILLE RAYMOND, tanneur et commerçant de peaux vertes. Anqui, Cté Matane, P. Q. B-6

PERLES. N'envoyez pas d'argent. Magnifiques colliers de 30 perles de Perles crème indistinctes, brillantes, bien graduées, agrate Gold Filled, directement de l'Oréant. Ne manquez pas cette offre exceptionnelle. Commandes maintenant et payez \$1.49 au postillon sur réception du colis. Imported Novelty Company, 172 Dunn Avenue, Toronto, Ont. 1-1s P66

COURS DE MAGIE, pour rire, faire rire les autres. Catalogue français, farces, atirapés, secrets divers curieux, etc., 10c. Ernest Hill-Lareguy, 2150 rue Lartigue, Montréal, P. Q. 6-4fs P05

LA MAGIE DEVOILEE.—Seize tours mystérieux et notre gros catalogue français illustrés de magie, farces, curiosités, monologues comiques 10c. A. Allard, 1217 Marie-Anne, Montréal. 6-4fs P05

MACHINES DE SECONDE MAIN  
Moteur 1-30 C.V., 110 volts, avec moulinages et souffleur, \$10.00; moteur 1/2 C.V., 110 volts, rouille, machine à laver, neuf \$16.00; clous neufs, rouille, 1 1/2" à 2", \$2.50 par barre de 100 livres; forge neuve avec souffleur, \$10.00; étau neuf à banc, 3 1/2", \$5.50; étau neuf à pied 5", \$8.00; enclumes neuves 50 livres, \$6.00; 75 livres \$9.00; foreuses (drills), neuves \$10.00; cric à vis (Jack Screw) de 12 tonnes, \$4.00; clavetage usagé \$15.00; aussi plus grand assortiment au Canada de courroies, poulies, crochets, arbre de couche, moteurs, machines de seconde main. L. S. Taras & Sons Ltd, 184A McGill, Montréal. P05

Remèdes pour Hernie

Hernie, varicocèle, difformité spinale, faiblesse abdominale. Consultations gratuites. J. G. Smith, spécialiste en remèdes anglais, 15 rue Downie, Stratford, Ont. J.N.O. x 001

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUE et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabricants et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed.-Boisseau Picheur, notaire, 80 St-Pierre, Québec. 1-3-27

DÉSIREZ-VOUS EMPRUNTER

Sur hypothèques, billets personnels, ville, campagne. Conditions faciles, confiés. La Société d'Accommodations Générales 235 rue St-Je. Québec, Canada, P. Q., 5ème étage, tél. 2-8011 jour-noit. j.n.o.

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS  
Prix du marché à Montréal  
DERNIERE HEURE

Table listing market prices for various goods including Butter (Beurre), Cheese (Fromage), Eggs (Œufs), and Potatoes (Patates) with prices per pound or gallon.

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'apoplexies ont été évitées grâce au fameux EPILEKITE. Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux. GRATIS.—Sur réception de 25 centins pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livrerons le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D. Casier Postal 711. 08 Québec.

PLANTEZ! PLANTEZ!!

NOUS OFFRONS POUR LE PRINTEMPS 1927. Les meilleurs pommiers greffe, trois ans, prix spécial aux planteurs de vergers, arbres d'ornementations, arbustes, haies. Embellissons nos habitations avec des fleurs vivaces. Le francoisier Latham ayant produit 5430 pintes à l'acre. Besoin il y a dans tous les jardins. Prix sur demande. E. T. Nursery Reg'd., Louis Gervais-Pépiniériste, Sherbrooke, Qué. 10-16 P 001

ARTICLES ET ACCESSOIRES POUR BOUCHERS

JOS. GALARNEAU, marchand de Peaux vertes et accessoires pour bouchers. Spécialité: peaux de boucs, veaux, chevaux, moutons, oris et laine. Cotations sur demande. Boyaux de moutons pour saucisses, boyaux pour bouidins. Assaisonnements pour saucisses et bologna. Papier pour envelopper en rouleaux ou en feuilles. Sel Crystal spécial pour salaison de viande, couteaux de toutes sortes à pleumer, à saigner, à steak, sacs de papier, etc. Échantillons de papier et de sacs de papier envoyés sur demande. Les commandes reçues par la maille exécutées avec soin et promptitude. Mars 27 JOS. GALARNEAU 633 rue St-Vallier, Québec, Qué.

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE deux taureaux Ayrshire enregistré très et testés, nés en 1926 pour \$35.00 chaque pour faire place à ceux de 1927. François Fortin, Adams ville, P. Q. 4 2fs P05

A VENDRE étalon Percheron enregistré noir, 3 ans premier prix à l'exposition Trois-Rivières et Québec. Permis de monte No 1. Vendra à bonnes conditions. P. X. Labbé, Victoriaville, P. Q. 4-4fs P05

A VENDRE 5 chiens danois de trois mois provenant d'un chien pesant 175 livres et la mère 150, tous deux extra; bons pour la garde et pour l'attelage et aussi pour les animaux. Au prix de \$10.00 à \$12.00 chacun. S'adresser à Sylvie Blais, East Bourghton, Co. Beauce, P. Q. 4-3fs P05

60 CHEVAUX—Percheron, Belge, Clydesdale, Hackney par sang; Étalons et juments à vendre ou à échanger. Primés aux expositions d'Ottawa et de Toronto. Inspectés et classés No 1. Hautement recommandés pour 1927. Écrivez pour avoir renseignements à Arnold & Son, Grenville, Qué. X 65-44fs.

LE BETAIL ENGRAISSE PLUS VITE et donne plus de lait lorsque décorné. Rapports de 15 à 25c par quintal de plus que lorsqu'avec cornes. Recommandé par le gouvernement fédéral. Employés le "décorner" Keystone. Chez votre plus proche quincaillier ou écrivez directement. Keystone Deharnes Co. 219 1/2 rue Robert, Toronto. Sch. x 27—R. C. S.

A VENDRE 6 taureaux Ayrshire, un an au printemps, mère au livre d'or et au contrôle. Troupeau accredité, cochons Yorkshire et Chester Blanc, moutons Oxford. S'adresser à M. Dumais Beaugard, St-Hyacinthe, P. Q. 6-P05

A VENDRE OU A ECHANGER.—Cheval Percheron du nom de "Polyte" enregistré, ayant été acheté à l'École d'Agriculture, Ste-Anne de la Pointe, ayant permis de monter très recommandable. Pour tout autre renseignement s'adresser à Abraham Gagnon, St-Joseph LePage, Cté Matane, P. Q. B-6

A VENDRE 3 taureaux canadiens enregistrés qui auront deux ans au printemps, provenant de très bonnes vaches ayant subi l'épreuve de la tuberculose avec succès. P.-A. Doyon, Compton, P. Q. B-6fs.

A VENDRE AYRSHIRES enregistrés et accredités. 3 taureaux d'un an, 10 génisses de 2 ans, une portée de Chester White. D'autres naitront à la fin de février. Adressez Eugène Nolin, Victoriaville, P. Q. 6-1fs P05

VOLAILLES A VENDRE

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock, Rhode Island, Wyandotte blancs cochets et poulettes. Aussi articles d'aviculture mentionnés vos besoins. Ferme Avicole de Lavallée, Lavallée, Cté Berthier, P. Q. x05 J. N. O.

CHANTECLERC.—Cocq d'un an, Cochets sélectionnés \$2.50 à \$5.00. Un dindon, \$7.00 Canards Pékin et Rouen \$2.50 à \$3.50. Frères du Sacré-Cœur, Arthabaska, P. Q. 4 2fs P05

BONS COCHETS P. M. B. de poules de 150 à 200 œufs \$1.00 et quelques-uns de 200 à 222 œufs \$5.00. Le père de tous ces cochets, fils d'une poule de 227. Thos. Marchessault, St-Antoine, Cté de Verchères. B-7

COQS, COCHETS LEIGHORN BLANCS primés aux expositions de Québec et Montréal; aussi un cochet Plymouth Rock Barré. Pour prix, écrire à Jean D. Lachapelle, St-Paul-Ermitte, P. Q. 5-2 fs. P 05

POUSSINS D'UN JOUR.—Plymouth Rocks barrés et Rhode Island rouges provenant de troupeaux sélectionnés aux mid-trappe. Écrivez pour catalogue illustré et liste de prix. O. Maclellan, 3, rue Montmarquette, Pointe aux-Trembles, Qué. 6-4 fs x 06

A VENDRE cochets Plymouth Rock barrés et Rhode Island rouges, c. a. \$5.00; 10 poulettes Rhode Island en ponte à \$3.00 l'unité; Canards Rouen \$3.00 l'unité; Oies Testonne jeunes ou vieux, mâles ou femelles \$7.00 l'unité; magnifiques cochets Plymouth Rock ayant remporté le premier prix à Sherbrooke, Québec et Knowlton, \$25.00. Satisfaction garantie ou argent remis. J. E. Fertin, St-Guilhem-d'Upton, Cté Yamaska, P. Q. x46 5-4 fs

A VENDRE 25,000 poussins d'un jour Plymouth Rock barrés, Rhode Island rouges, Wyandotte blancs élevés en vue de la ponte. Demandes liste de prix et conditions. Aussi matériels avicoles. Mentionnez vos besoins. Incubateur, éleveur, etc. Ferme Avicole de Lavallée Lavallée, Cté Berthier, P. Q. J.N.O. x 16

PLYMOUTH ROCK.—Sujets sélectionnés pour la ponte; ont obtenu prix aux Expositions de Québec et Trois-Rivières et les premiers prix à Victoriaville. Œufs pour incubation. Cochets, poulettes, poules, coqs. Prix raisonnables. Stephen Labbé, Victoriaville, P. Qué. B 6

RHUMATISME

Rhumatisants, goutteux, arthritiques qui êtes las de la colchique, des salicylates et des alcalins, essayez L'Antiarthritique du Dr. J.-A. Poliquin, et vous aurez des surprises. Envoyé franco par la maille sur réception de \$2.00. Dr. J.-A. Poliquin, St-Georges Ed., Cté Beauce, P. Q. 6 fs

(Suite à la Page 99)

LA LOI  
Consultations légales,

AVIS IMPORTANT.—Nos abonnés de tenir compte des règlements peuvent bénéficier de 20 de renseignements doit être pondant est abonné; 20 Les tin; 30 Nos avocats consulter usuelles, concernant les lois extraordinaires, ou qui avec le correspondant et les avocats. par lettre, nos avocats

FRET D'ARGENT.—(Réponse Pour rendre service à un ami, le billet promissoire au montant de \$ a été endossé et escompté à la b l'échéance, j'ai dû payer la balance somme de \$50.00. Il y a six ans constate que maintenant la personne signée le billet est maintenant capsa Je n'ai pas d'autre preuve en ma ma dette que la preuve d'un tém moyen de se faire payer?

R.—S'il s'agit d'un billet à l'ordre de notre correspondant que le promoteur du billet pour payer, puis que toute réclamation prescrit par cinq ans, à compter de Mais nous croyons qu'il s'agit de alors, la dette ne serait pas presc question de faire la preuve de cet leur moyen est d'appeler le débiteur Roger au préalable sous serment. I moins ne peut valoir pour établir u \$50.00.

RESPONSABILITÉ DE L'ACCIDENT P. H.—Q.—Le propriétaire d'un yant pas sa licence de chauffeur a accident qui a causé sa mort. Il que le chemin est en très mau l'endroit où l'accident est arrivé pouceau très mal entretenu. Y a-t dommages contre la municipal

R.—Du fait que le conducteur ne possédait pas de permis de co mit que la réclamation en domma taine. En principe, cependant, le responsable du mauvais état des sous sa direction, et elle peut des dommages lorsqu'elle est en faute mins en bon état.

LOCATION DE MEUBLES.—(Rép. Q.—J'ai loué un poêle à sans bail, à payer à chaque mois le prix de la pas fait, et ne veut pas remettre propriétaire. Quels sont les droit

R.—En fait de meubles, dit le sion vaut titre. En d'autres terz meuble en sa possession est prés priaire, à moins que le véritable puisse prouver par un écrit qu' opportun, dans le présent cas, d pas pour obtenir la possession du d'en demander la valeur à celui pour ce faire, de s'adresser à un b

FABRIQUE DE VIN.—(Répon P. H.)—Q.—J'ai fabriqué du vin de bié personnel seulement et celui de comprends qu'il m'est interdit j voudrais savoir si le fait faire d'effluents vains, soit de ru de fruits?

R.—Il n'y a aucune loi qui ob obtenir un permis pour fabriquer usage domestique; mais si il veut e il doit obtenir du gouvernement u permis de fabrication, sans l' sujet à des poursuites.

SALAIRE DE L'INSTITUTEUR C. L.—Q.—Une institutrice qui n'est pas la classe les jours de faire retrancher sur le salaire du classe qu'elle n'a pas faite. En doit-on compter le salaire de l'in ou au jour le jour?

R.—Il nous paraît conforme e salaire de l'institutrice soit pay jour le jour, mais au mois. Et d' d' phe 16 de l'article 2709 nous pa ce point, lorsqu'il déclare que doivent payer leurs instituteurs

Les femmes  
"Si rafraichissant  
la lecture et la c

Des millions de femmes nant usage de Murine y leurs yeux après la lecture Elle soulage instantaném des yeux et prévient de pi manquez pas de faire usag tion inoffensive après une de la vue. Elle est si ra vente à votre pharmacie.



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec.

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

PRET D'ARGENT.—(Réponse à J. J.)—Q.—Pour rendre service à un ami, je lui ai signé un billet promissoire au montant de \$300.00; le billet a été endossé et escompté à la banque. Mais à l'échéance, j'ai dû payer la balance du billet, soit la somme de \$50.00. Il y a six ans de cela, et je constate que maintenant la personne pour qui j'ai signé le billet est maintenant capable de le payer. Je n'ai pas d'autre preuve en mains pour établir ma dette que la preuve d'un témoin. Y aurait-il moyen de se faire payer?

R.—S'il s'agissait d'un billet promissoire fait à l'ordre de notre correspondant, il est évident que le prometteur du billet pourrait refuser de payer, puisque toute réclamation sur un billet se prescrit par cinq ans, à compter de son échéance. Mais nous croyons qu'il s'agit ici d'un prêt; et alors, la dette ne serait pas prescrite. Reste la question de faire la preuve de cette dette; le meilleur moyen est d'appeler le débiteur et de l'interroger au préalable sous serment. La preuve par témoin ne peut valoir pour établir un prêt dépassant \$50.00.

RESPONSABILITÉ DE L'ACCIDENT.—(Réponse à P. H.)—Q.—Le propriétaire d'un automobile n'a pas sa licence de chauffeur a été victime d'un accident qui a causé sa mort. Il est à remarquer que le chemin est en très mauvais état, et qu'à l'endroit où l'accident est arrivé se trouvait un ponceau très mal entretenu. Y a-t-il lieu à revenir en dommages contre la municipalité?

R.—Du fait que le conducteur de l'automobile ne possédait pas de permis de conducteur, il s'en suit que la réclamation en dommages est très incertaine. En principe, cependant, la municipalité est responsable du mauvais état des chemins qui sont sous sa direction, et elle peut être poursuivie en dommages lorsqu'elle est en faute de tenir ses chemins en bon état.

LOCATION DE MEUBLES.—(Réponse à J.P.M.)—Q.—J'ai loué un poêle, sans bail, le locataire devait payer à chaque mois le prix de la location; il ne l'a pas fait, et ne veut pas remettre le poêle à son propriétaire. Quels sont les droits du propriétaire?

R.—En fait de meubles, dit le code civil, possession vaut titre. En d'autres termes, celui qui a un meuble en sa possession est présumé en être propriétaire, à moins que le véritable propriétaire ne puisse prouver par un écrit quelconque qu'il a gardé le droit de propriété sur cet objet. Il est donc opportun, dans le présent cas, de poursuivre non pas pour obtenir la possession du poêle, mais plutôt d'en demander la valeur à celui qui le possède, et pour ce faire, de s'adresser à un homme de loi.

FABRICATION DE VIN.—(Réponse à Z. R.)—Q.—Puis-je fabriquer du vin de blé pour mon usage personnel seulement et celui de ma famille. Je comprends qu'il m'est interdit d'en vendre, et je voudrais savoir s'il me faut un permis pour faire d'autres vins, soit de rhubarbe, de blé ou de fruits?

R.—Il n'y a aucune loi qui oblige un individu à obtenir un permis pour fabriquer du vin pour son usage domestique; mais s'il l'a fait en vue de le vendre, il doit obtenir du gouvernement fédéral, à Ottawa, un permis de fabrication, sans lequel il peut être sujet à des poursuites.

SALAIRE DE L'INSTITUTEUR.—(Réponse à C. L.)—Q.—Une institutrice qui ne fait naturellement pas la classe les jours de fête peut-elle se faire retrancher sur le salaire du mois les jours de classe qu'elle n'a pas faite. En d'autres termes doit-on compter le salaire de l'institutrice au mois ou au jour le jour?

R.—Il nous paraît conforme au bon sens que le salaire de l'institutrice soit payable non pas au jour le jour, mais au mois. Et d'ailleurs, le paragraphe 16 de l'article 2709 nous paraît concluant sur ce point, lorsqu'il déclare que les commissaires doivent payer leurs instituteurs à l'expiration de

chaque mois d'enseignement. Par ailleurs, serait-il juste de déduire du salaire de l'institutrice les jours où elle est exemptée de faire la classe soit en vertu de la loi civile, soit en vertu de la loi religieuse. Il nous semble inutile d'insister sur ce point.

INSPECTEUR MUNICIPAL.—(Réponse à F. X. L.)—Q.—Le conseil m'a avisé d'entretenir ou de faire entretenir les chemins de certains lots dont les propriétaires résidents ne s'occupent pas, bien qu'ils soient tenus. Je suis inspecteur municipal, et je ne peux pas les entretenir moi-même, vu qu'ils sont éloignés de ma résidence. Suis-je obligé de faire le travail moi-même ou de le faire faire. Puis-je être mis à l'amende si je ne vois pas à exécuter ces travaux?

R.—Il est évident que l'inspecteur municipal doit exécuter les ordres qu'il reçoit du conseil en ce qui concerne l'entretien des chemins qui sont sous sa surveillance. Il doit cependant agir en conformité avec l'article 561 du code municipal, c'est-à-dire que lorsque les travaux dépassent \$5.00 pour chaque terrain, chaque année, il doit signifier aux personnes intéressées un avis spécial verbal ou par écrit, leur enjoignant d'exécuter les travaux et de fournir les matériaux requis dans un délai de quatre jours. Le défaut de se conformer à cet avis permet à l'inspecteur municipal d'exécuter lui-même ou de faire exécuter les travaux, car il n'est pas tenu lui-même de les faire. Lorsque les travaux sont terminés, il doit donner un avis aux intéressés leur indiquant à quel montant s'élève le coût des travaux et des matériaux, dans ce cas, en vertu de l'article 562 du code municipal, l'inspecteur a le droit de réclamer le montant des dits travaux avec 20% en plus de leur valeur. La corporation est responsable si la personne en défaut ne paye pas.

RESPONSABILITÉ ET BILLET PROMISSOIRE.—(Réponse à A. M.)—Q.—J'ai travaillé pour un homme, il y a environ un an, et il m'a donné un billet promissoire en paiement. J'ai endossé le billet et l'ai escompté à la Banque. Voilà trois fois que je renouvelle le billet, et le prometteur ne le paie pas, bien qu'il soit capable de le faire. J'ai averti la banque que si elle ne faisait pas payer le billet, je refuserais de l'endosser de nouveau, mais la banque me menace de procédures, si j'agis de la sorte. Que dois-je faire?

R.—Il est évident que la banque a le droit d'exiger que notre correspondant endosse le billet de nouveau ou qu'il le paie, et nous croyons que le meilleur moyen de régler cette affaire, si le signataire est solvable, est de rembourser le montant du billet à la banque et de poursuivre le débiteur pour la somme. Il est vrai que notre correspondant pourrait aussi laisser protester le billet, et se laisser poursuivre pour le montant en question, mais cette façon de procéder augmenterait la dette vis-à-vis de notre correspondant qui est endosseur, et qui, de ce fait, est tenu au paiement du billet et des frais encourus, si le prometteur n'honore pas sa signature.

DOMMAGES PAR LES ANIMAUX.—(Réponse à J. E. R.)—Q.—Dans le cours de l'été 1926, les vaches de mon voisin ont passé dans mon avoine. Mon voisin m'en a averti quelques jours plus tard. J'ai essayé de couper cette avoine à la faucille, mais la chose était impossible parce qu'elle était trop écrasée et salie. Alors j'ai dû couper cette avoine à la petite faux, et elle n'a pu servir seulement comme fourrage vert pour les vaches. Ai-je le droit d'être payé de mes dommages, vu que j'avais semé trois minots et demi d'avoine qui avait très bien germé et qui promettait une excellente récolte. Pouvez-vous me dire à combien s'élève les dommages?

VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres:

FORMULES, LETTRES DE EN-TÊTES DE LETTRES, FAIRE-PART, CIRCULAIRES, FACTURES, Etc., Etc. Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison.

LE "SOLEIL" Ltée

(Département de l'imprimerie)

R.—Il n'y a pas de doute que notre correspondant a le droit de se faire payer les dommages dont il a soufferts, s'il est en mesure d'établir que les clôtures auxquelles il est tenu étaient en bon état et que ce n'est pas dû à sa faute ou négligence que les vaches sont entrées dans son terrain ensemencé. Quand à calculer les dommages, il est clair que nous ne pouvons le faire nous-mêmes, et il faudra prendre des cultivateurs intéressés de l'endroit et leur faire estimer la pièce d'avoine à sa valeur; de ce

montant, notre correspondant devra déduire la valeur du fourrage vert qu'il a récolté, et il pourra réclamer la balance au propriétaire des animaux qui ont détérioré sa propriété.

Le sage moissonne dès le matin l'insensé attend le soir pour planer.

JUTRAS MALLES NOUS CE COUPON AUJOURD'HUI Faites une croix sur la machine ou les machines qui vous intéressent. Et nous vous adresserons notre dernier catalogue GRATUITEMENT Prix sur demande. Nom. Adresse. MANUFACTURÉS PAR LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITÉE VICTORIAVILLE, QUÉ.

CULTIVATEURS! Voici l'amendement que vos terres requièrent pour donner le rendement que vous attendez d'elles:

Pourquoi employer "CALCO"

Parce que c'est du carbonate de calcium pratiquement pur. Parce que son degré de finesse est approuvé par les autorités agricoles. Parce qu'il contribue à l'assimilation des éléments essentiels aux plantes. Parce qu'il réchauffe le sol, en corrige l'acidité et améliore la texture des terres fortes et argileuses. Parce qu'il contribue indirectement au développement des animaux. Parce qu'il est d'un mode d'emploi facile et TRÈS ÉCONOMIQUE. Profitez de la saison d'hiver pour avoir plus amples renseignements de notre représentant. Demandez-le.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52, rue St-Paul - Québec



Extrait d'analyse: Carbonate de calcium... 98.41% Insoluble dans l'acide (sable) argile, etc.)... .66% Oxyde de fer et alumine... .80% Carbonate de Magnésium... .13%

\$5. la tonne F.A.B. St-Marc de C.

Les femmes disent:

"Si rafraichissante après la lecture et la couture"

Des millions de femmes font maintenant usage de Murine pour rafraichir leurs yeux après la lecture ou la couture. Elle soulage instantanément la fatigue des yeux et prévient de pires maux. Ne manquez pas de faire usage de cette lotion inoffensive après une longue tension de la vue. Elle est si ravissante. En vente à votre pharmacie.



EURS

e la livre. c la livre. c la livre. c la livre.

la livre. la livre. la livre.

.50 la tonne .50 la tonne .50 la tonne

le douzaine c la douzaine c a douzaine c la douzaine c la douzaine

.80 le gallon .65 le gallon .50 le gallon .35 le gallon

65 c la livre 53 c la livre 43 c la livre 33 c la livre par 30 livres " 30 livres

HANGER.—Cheval Perle" enregistré, ayant été fure, Ste-Anne de la Pointe très recommandable enseignement s'adresser à M. Lepage, C16 Matane, B-6

x canadiens enregistrés qui temps, provenant de très ni l'épreuve de la tube" L. Doyon, Compton, P.Q. B-15

RES enregistrés et accu- 10 génisses de 2 ans, une D'autres naitront à la Eugène Nolin, Victoriaville, 6-15 P05

A VENDRE

d'élite sélectionnés pour la uth Rock barrés. Rhode te blancs cochets et pou- iculture mentionnés vos le de Lavaltrie, Victoriaville, 205 J. N. O.

og d'un an, Cochets sélec- Un dindon, \$7.00 Canards \$3.50. Frères du Sacré-C. 4 215 P05

A. B. de poules de 150 à 200-uns de 200 à 222 œufs ces cochets, fils d'une poule ssant, St'Antoine, C16 de B-7

LEGHORN BLANCS pri- Québec et Montréal; aussi ak Barré. Pour prix, écrire t-Paul-Ermitte, P. Q. 5-2 18. P 05

IN JOUR.—Plymouth des Island rouges prove- sélectionnés aux nids- catalogue illustré et liste er, 5, rue Montmartré, les, Qué. 6-4 18 x 06

Plymouth Rock barrés et e. a. \$5.00; 10 poulettes e à \$3.50 l'unité; Canards Toulouse jeunes ou vieux, l'unité; magnifiques cochets remporté le premier prix à t Knowlton, \$25.00. Satis- gent remis. J. E. Benteine, C16, Yamaska, P. Q. x46 2-4 18

pousins d'un jour Plymouth Island rouges, Wyandottes le la ponte. Demandez liste. Aussi matériel avicole. s. Incubateur, flexibles, etc. vaire le Lavaltrie, C16 Ber- J.N.O. x 18

E.—Sujets sélectionnés pour prix aux Expositions de pour t les premiers prix à Victoriav- isation. Cochets, poulettes, isonnables. Stephen Labbé, B-6

DIATISME

atteux, arthritiques qui étes es salicylates et des alcalins, que du Dr. J.-A. Poliquin, et ttes. Envoyé franco par la e \$2.00. Dr. J.-A. Poliquin, Beauve, P.Q. 6-4

la Page 99)

10

10

10

# QUELQUES RATIONS PRATIQUES

POUR

## Vaches Laitières Pesant 1000, En Hivernement

**RATION No 1**  
à base d'avoine non battue.

Foin d'avoine non battue.....	10 lbs par jour
Foin de trèfle ou luzerne.....	5 " " "
Choux de Siam 30 lbs ou ensilage.....	25 " " "
1 lb du mélange suivant de concentrés par.....	4 lbs de lait.

2 parties de son,  
2 parties de blé-d'Inde,  
1 partie de moulée d'avoine,  
1 partie de moulée d'orge,  
1 partie de pain de lin.

**RATION No 2**  
à base de luzerne et choux de Siam.

Luzerne.....	10 lbs par jour
Ensilage.....	15 " " "
Choux de Siam.....	18 " " "
1 lb. du mélange suivant de concentrés par.....	4 lbs de lait.

2 parties de son,  
2 parties de moulée d'orge,  
2 parties de moulée d'avoine,  
2 parties de moulée de blé-d'Inde,  
1 partie de pain de lin.

**RATION No 3**  
à base de foin de luzerne, paille d'avoine et choux de Siam.

Foin de luzerne ou trèfle.....	10 lbs par jour
Choux de Siam.....	30 " " "
Paille d'avoine.....	6 " " "
1 lb. du mélange suivant de concentrés par.....	4 lbs de lait.

3 parties de son,  
3 parties de moulée d'avoine,  
2 parties de moulée d'orge,  
1 partie de blé-d'Inde,  
1½ partie de pain de lin.

**RATION No 4**  
à base de foin de prairie et choux de Siam.

Foin de prairie.....	18 lbs par jour
Choux de Siam.....	45 " " "
1 lb. du mélange suivant de concentrés par.....	4 lbs de lait.

2 parties de son,  
2 parties de moulée d'avoine,  
½ partie de pain de lin.

A chacune des rations ci-dessus on devrait ajouter une poignée de sel aux repas du soir et du matin.

### Coût Comparatif de chacune des Rations Journalières Précédentes Servies à une Vache Pesant 1000 lbs et Donnant 40 lbs de Lait par Jour

1° 10 lbs de foin d'avoine non battue..... à \$10.00 la tonne—0.050  
5 lbs de foin de trèfle ou de luzerne..... à 12.00 la tonne—0.030  
25 lbs d'ensilage ou 30 lbs de choux de Siam..... à \$5. ou 3½ la t.—0.063  
10 lbs de concentrés..... à 36.25 la tonne—0.1813

Total..... 0.324

2° 10 lbs de luzerne..... à \$12.00 la tonne—0.060  
15 lbs d'ensilage..... à 5.00 la tonne—0.038  
18 lbs de choux de Siam..... à 3.50 la tonne—0.031  
10 lbs de concentrés..... à 41.80 la tonne—0.209

Total..... 0.328

3° 10 lbs de foin de luzerne ou trèfle..... à \$12.00 la tonne—0.060  
30 lbs de choux de Siam..... à 3.50 la tonne—0.052  
6 lbs de paille d'avoine..... à 5.50 la tonne—0.011  
10 lbs de concentrés..... à 42.30 la tonne—0.211

Total..... 0.334

4° 18 lbs de foin de prairie..... à \$12.00 la tonne—0.108  
45 lbs de choux de Siam..... à 3.50 la tonne—0.078  
10 lbs de concentrés..... à \$41.30 la tonne—0.206

Total..... 0.382



**SERVICE DE L'ÉLEVAGE, MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE  
PROVINCE DE QUEBEC**

PER  
B-226



Organe of  
Administrat  
111 Côte

VOLUME XV

VOU

ENC

Coopé